

xiaomi Electric Scooter 4 Ultra Important Information · 01

Xiaomi Elektroroller 4 Ultra Wichtige Informationen · 16

Informations importantes sur Xiaomi Electric Scooter 4 Ultra · 32

Información importante sobre el Xiaomi Electric Scooter 4 Ultra · 49

Важная информация об Электросамокате

Xiaomi Electric Scooter 4 Ultra · 73

Важлива інформація щодо Електричного самоката

Xiaomi Electric Scooter 4 Ultra · 90

Informações importantes sobre a Troatinete elétrica Xiaomi 4 Ultra · 106

Thông tin quan trọng về Xe trượt điện Xiaomi 4 Ultra · 122



Thank you for choosing Xiaomi Electric Scooter 4 Ultra. The product is a recreational device. Xiaomi Inc. hopes that you enjoy a safe riding experience.

Contents

1. Safety Instructions	02
2. Care & Maintenance	04
3. Copyright Statement	08
4. Trademark Statement	08
5. Personal Information Statement	08
6. Product Statement	09
7. Regulatory Compliance Information	12
8. Safety Warning	14
9. Warranty Notice	15
10. Disclaimer	15

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide.

1. Safety Instructions

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for riders older than 16 years and persons with physical and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This vehicle is a personal electric scooter with pure electric propulsion. The scooter is intended for riders older than 16 years. Do not ride the scooter if you suffer from reduced physical, sensorial or mental capabilities. Riders with a lack of experience or knowledge should drive carefully. Children should not play with the scooter or spare parts of it nor should cleaning or maintenance be done by children. The use of the machine results in the transmission of vibrations throughout the driver's body.
- Do not ride in traffic lanes or residential areas where vehicles and pedestrians are both allowed.
- This electric scooter is a leisure device. However, when entering a public area, it is considered a vehicle subject to possible risks. For your own safety, please follow the instructions in the manual as well as local traffic laws and regulations.
- At the same time, you should understand that risks cannot be entirely avoided as others may violate traffic regulations and drive incautiously, and you are exposed to road accidents just as when you are walking or biking. The higher the speed the longer the stopping distance. On a smooth surface, the scooter may slip, lose balance, and even result in a fall. Be cautious when riding, do not speed and keep a safe distance from other road users, especially when riding in unfamiliar areas.
- Respect pedestrians' Right of Way. Try not to startle them while driving, especially children. When you ride from behind pedestrians, ring your bell to give them a heads-up and slow your scooter down to pass from their left, and keep to the right at a low speed while riding across them (applicable to countries where vehicles drive on the right). When you drive across pedestrians, keep the lowest speed or getting off the vehicle.
- Closely follow the safety instructions in the manual especially in China and countries that lack relevant laws and regulations regarding electric scooters. Xiaomi Communications Co., Ltd. shall not be liable for any financial losses, physical injuries, accidents, legal disputes and other interest conflicts resulted from actions that violate user instructions.
- Riding with high speed or a speed that is not appropriate or adequate for the situation (bad weather conditions, bad surface conditions, or the like) may lead into a potential loss of stability or loss of control. To reduce any risk, you must follow all instructions in this manual. Be careful when mounting and dismantling the product, it may fall and cause injury.
- Do not lend your scooter to whoever does not know the operations. And when you do lend it to your friends, please take the responsibility to ensure he/she knows the operations and wears the safety gear.
- Check the scooter before every use. When you note loose parts, low battery alerts, flat tires, excessive wear, strange

sounds, malfunctions and other abnormal conditions, stop riding immediately and call for professional support.

- Always park the scooter with kickstand on an even and stable surface. The scooter must be placed with the stand against the slope to prevent it from tipping over. Never place the scooter with the front facing down the slope, as the stand may close and tip the machine. Once the scooter is on its stand, check its stability to avoid any risk of falling (by slip, wind or slight jolt). Do not park the scooter in a busy area, but rather along a wall. If possible, always choose to park your scooter on flat ground.
- Wear a helmet, elbow pads and knee pads in case of a fall to avoid injury. Poor driving can lead to falls or serious accidents. Store the electric scooter indoors when not in use. Read the instruction manual and drive the electric scooter carefully. You should only operate the electric scooter after you have understood and applied all the safety rules. The scooter operator will be responsible for any damage or injury caused by failure to follow the instructions in the owner's manual. For a better driving experience, it is recommended to conduct a regular maintenance of the product. Refer to the user manual for more information. Please read the user manual before charging the battery. DO NOT drive in rain or puddles. Required age of driver: 16 to 50 years . Not allowed for children.
- Do not touch the brake system, it could cause injuries due to sharp edges. The brake may become hot in use. Do not touch after use.
- The A-weighted emission sound pressure level is less than 70 dB(A).
- To avoid inappropriate use, it is necessary to start coasting the scooter to activate the motor and the accelerator. When the scooter has stopped, the accelerator does not work.
- Accessories and any additional items which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- To ride safely, you must be able to clearly see what is in front of you and you must be clearly visible to others.
- Keep plastic covering away from children to avoid suffocation.
- To prevent inappropriate use of the scooter, the scooter must be locked with a padlock when parked.
- Regularly check the tightening of the various bolted elements, in particular the wheel axles, the folding system, the steering system and the brake shaft.
- Traffic in the city has many obstacles to cross such as curbs or steps. It is recommended to avoid obstacle jumps. It is important to anticipate and adapt your trajectory and speed to those of a pedestrian before crossing these obstacles. It is also recommended to get out of the vehicle when these obstacles become dangerous due to their shape, height or slippage.
- Do not modify or transform the vehicle, including the steering tube and sleeve, stem, folding mechanism and front brake.
- Eliminate any sharp edges caused by use.
- In all cases, take care of yourself and others.
- Do turn on the headlight and slow down the speed when you ride at night.
- Make sure the folding mechanism of your scooter is working properly before riding.
- Ensure that the battery is sufficient before riding. If not, please recharge it.
- When passing through a place designated for pedestrians who are entitled to the right-of-way laws like crosswalk, please get off to walk along with the scooter.

WARNING! Never use the product close to a water source.
WARNING! Stop using the product when damaged.

2. Care & Maintenance

Cleaning and Storage

If you see stains on the scooter's body, wipe them off with a damp cloth. If the stains cannot be scrubbed off, put on some toothpaste, and brush them with a toothbrush, then wipe them off with a damp cloth.

Notes: Do not clean the scooter with alcohol, gasoline, kerosene or other corrosive and volatile chemical solvents to prevent serious damage. Do not wash the scooter with a high-pressure water spray. During cleaning, make sure that the scooter is turned off, the charging cable is unplugged, and the rubber flap is closed as water leakage may result in electric shock or other major problems.

When the scooter is not in use, keep it indoors where it is dry and cool. Do not put it outdoors for a long time. Excessive sunlight, overheating and overcooling can accelerate tire aging and compromise the scooter and the battery pack's lifespan.

Tire Maintenance

It is recommended to check the tire pressure every month, and the recommended tire pressure is 40–45 psi. Regular inflation can prolong the tire service life and effectively prevent blowouts.

The tires should be installed by a professional. Disassembling the wheels is complex, and doing it incorrectly could lead to instability of the scooter or other issues.

- Please contact an authorized repairer if the product is still under manufacturer guarantee. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com.
- If the product is no longer under guarantee you can contact any specialized repairer of your choice.
- Should you have questions, you can contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.

Maintenance and Removal of the Battery

Do not remove the battery. Removing the battery is complicated and can alter the operation of the machine: You can contact an authorized repairer if the product is still guaranteed. If the product is not guaranteed you can contact any specialized repairer of your choice. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com. For any further question, you can contact the customer service available at www.mi.com.

- Do not use battery packs of other models or brands, as there may be a safety risk.
- Do not disassemble, squeeze or puncture the product. Do not touch its battery contacts. Do not disassemble or poke the outer casing. Do not place the product into water or fire, nor expose it to temperatures above 50°C (including heat sources such as stoves). Avoid metal objects from touching the battery contacts, since this may result in short circuits, physical injury or even death.
- Any water getting into the battery may cause damage to the internal circuit, risk of fire or even explode. If there is any suspicion of water getting into the battery, immediately stop using the battery and return it to the after-sales service for

inspection.

- Only use the original battery charger to avoid potential damage or fire.
- Improper disposal of used batteries can seriously pollute the environment. Observe local regulations when disposing of this battery pack. Do not discard this battery pack at will, to protect the natural environment.
- Fully charge after every use, in order to extend its battery life.

Do not place the battery in an environment where the ambient temperature is higher than 50°C or lower than -20°C (e.g., do not leave the scooter or the battery pack in a car under direct sunlight for an extended time). Do not throw the battery pack into fire as it may lead to battery failure, battery overheating, and even another fire. If the scooter is expected to be left idle for more than 30 days, please fully charge the battery and place it in a dry and cool place. Keep in mind to recharge it every 60 days to protect the battery from potential damage, and such damage is beyond limited warranty.

The scooter shall only be used with original batteries and charging of the scooter shall only be done by the original battery charger supplied with the scooter (or any compatible battery model or battery charger model approved by the manufacturer).

Always charge before exhausting the battery to prolong the battery's service life. The battery pack performs better at normal temperature, and poor when it is below 0°C. For instance, when it is below 0°C, the riding range is only half or less at normal state. When the temperature rises, the riding range restores. For detailed information, please refer to Mi Home/Xiaomi Home App.

The external flexible cable of this battery charger cannot be replaced; if the cord is damaged, the battery charger must be discarded and replaced by a new one. Should you have questions, you can contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.

Note: A fully-charged scooter can remain on in standby mode for about 120 to 180 days. The built-in intelligent chip will keep a log of its charging and discharging records. The damage caused by prolonged no charge is irreversible and is beyond limited warranty. Once the damage is done, the battery cannot be recharged (non-professionals are forbidden to dismantle the battery pack, as it may cause electric shock, short circuit or even major safety accidents).

In case of accident, blockage or breakdown, do not try to repair by yourself. Contact an authorized repairer if the product is still under guarantee. If not, you can contact any specialized repairer of your choice. You can ask for the list of the authorized repairers to the customer service available at www.mi.com. For any question, please contact Xiaomi's customer service available at www.mi.com.

Efforts have been made to simplify wording in the user materials for users. When an action appears too complicated for a user, he is advised to contact an authorized or a specialized repairer or Xiaomi's customer service.

WARNING ! As with any mechanical component, a vehicle is subject to high stresses and wear. The various materials and components may react differently to wear or fatigue. If the expected service life for a component has been exceeded, it may break suddenly, therefore risking causing injuries to the user. Cracks, scratches and discoloration in the areas subject to high stresses indicate that the component has exceeded its service life and please contact an authorized or a specialized repairer or Xiaomi's customer service.

Care & Maintenance Plan

The expected service life for Xiaomi electric scooters is 3 years, and the expected mileage is 10000 km. When the scooter is used for more than 3 years or the total riding mileage exceeds 10000 km, it is recommended to have it serviced at an authorized repairer. The following table shows the recommended maintenance items and frequencies.

Scooter Maintenance Schedule (Recommended):

Maintaining the scooter regularly can help keep the scooter neat and in good condition, avoid safety hazards, minimize breakdowns, slow down the deterioration of the scooter, and extend the scooter's service life.

Item	Service Object	Actions	Every month	Every 3 months	Every 500 km/ 6 months	Every 1000 km/ 1 year	Every 10000 km/ 3 years
Tires	Tire Pressure	Inflate the tire until its pressure reaches 40–45 psi.	√		√	√	√
	Tire Tread Wear	Check whether the tire is cracked, deformed, worn, etc.			√	√	√
Screws	Handlebar Assembly Screws	Tighten the screw that connects the handlebar assembly with the stem assembly (with the recommended torque of 3.0 ± 0.5 N·m).		√	√	√	√
		Tighten the accelerator screw (with the recommended torque of 1.8 ± 0.1 N·m).				√	√
		Tighten the brake lever screw (with the recommended torque of 3.5 ± 0.2 N·m).					

Item	Service Object	Actions	Every month	Every 3 months	Every 500 km/ 6 months	Every 1000 km/ 1 year	Every 10000 km/ 3 years
Functions	Brake Adjustment	Tool: 14 mm T-handle socket wrench (the tool needs to be prepared by the user). Notes: · Before adjusting, make sure the scooter is turned off and not charging. When the brake is too tight, use the tool to turn the nut on the screw rod counterclockwise, so as to slightly shorten the brake cable's exposed bottom part. When the brake is too loose, use the tool to turn the nut on the screw rod clockwise, so as to slightly lengthen the brake cable's exposed bottom part. · The scooter is tested under the conditions of a load of 75 kg, and running at 25 km/h with the braking distance within 9.48 m.			√	√	√
	Charging	Charge the scooter at a suitable temperature. The indicator on the battery charger is red when the scooter is charging, and turns green when the scooter is fully charged. The control panel will show the charging status simultaneously during charging.			√	√	√
	Steering	Turn the handlebar 60° to the left and right to make sure the turning angle is correct and the steering is free from resistance and stagnation.				√	√
Important Components	Battery Assembly	Fully charge the scooter before leaving it unused for a long time, and turn it on to charge every 60 days.					√

3. Copyright Statement

We reserve all rights associated with the All texts, images, photos, audios, animations, videos, layout designs, and other intellectual properties are under legal protection. They may not be reproduced for commercial use or distribution, or be used on other sites or apps after modification.

4. Trademark Statement

xiaomi is the trademark of Xiaomi Inc. All rights reserved. Other trademarks mentioned herein may be registered trademarks of their respective owners.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and design.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Address: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China

5. Personal Information Statement

For details about collection, storage and use of user data, see the privacy policy of Xiaomi Inc. at <https://privacy.mi.com/all>

6. Product Statement

Familiarity with the scooter makes riding easier. So, please kindly note that:

- Read the scooter materials for users carefully before riding the vehicle.
- Do not allow anyone who has not read the scooter materials for users to use your scooter.
- Correctly install all parts as instructed in the user manual. Improper installation may lead to loss of control, collisions, and falls. Turn off the power before installation and maintenance. To avoid accidents when riding the scooter, make sure bolts and screws are tightened. Tighten all parts properly. If the parts are too loose or too tight, it may cause vehicle damage or malfunction.
- Do not charge the product when the socket is wet. To charge the product, insert the power cable into a correct socket (100–240 V/50–60 Hz), and keep it away from children, pets, and flammable materials.
- Do not place the battery in an environment where the ambient temperature is higher than 50°C (122°F) or lower than -20°C (-4°F).
- Do not use the battery if it is damaged, has a strange odor, emits smoke, or gets overheated. Keep a leaking battery away from other objects.
- Do not try to open or dismantle the batteries and damaged supply cord because they contain hazardous materials inside. If the supply cord is damaged, contact our after-sales support department if you are in doubt.
- Recharge the scooter in time to avoid damaging the battery. A fully-charged scooter can remain on in standby mode for about 120 to 180 days while an undercharged scooter can remain on in standby mode for about 30 to 60 days.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. Do not use a battery charger from any other product. Keep a safe distance from the surrounding combustibles when charging.
- Do not press or knock the battery and avoid serious drops or strong vibration of the battery. If these conditions occur, or liquid infiltrates into or splashes into the product, it may cause damage to the battery or circuit or short circuit. Stop using immediately and dispose of properly.
- Ask your dealer or customer service for training materials. Familiarize yourself with the scooter before riding outdoors. The more you practice, the safer you will be when riding in a new environment. Remember the following essentials: Start with the basic exercises like going forward, turning, stopping in open places without barriers (≥ 10 m × 10 m, or 32.8 ft × 32.8 ft), and keeping your body relaxed. It is advisable for you to practice for the first time under instructions of an experienced user or a coach. When you have mastered the basic skills, practice riding through narrow areas, and then turning and stopping. After you can precisely control the vehicle in narrow spaces and on various surfaces, you can start to ride on roads. If your scooter is updated, start again with the basics.
- Examine the scooter every time before you ride it. Ensure that there are no loose or damaged parts.
- Look around before and during riding and braking to avoid injury, damaging the surrounding environment, or injuring others.
- Ensure that the tire pressure is within the range specified in the parameter table. Overly high pressure will raise the risk of loss of control, collisions, and falls. Too low pressure will damage the tire.

- Check the tire pressure at least twice a month or every time you ride a long distance to avoid instability, accidents, and tire damage.
- If the tire becomes loose, stop riding immediately and check the tire.
- Check the tightness of the brake cable regularly to avoid the risk of the brakes being out of position or malfunctioning due to loose brake cables. You bear the damage caused by improper maintenance.
- Step on the scooter from either side and wear professional protective gear.
- Always wear shoes. Never ride barefoot, in high-heels or sandals when riding the scooter.
- Do not immerse the battery or vehicle in water. Avoid heavy or lengthy exposure to rain and do not clean the vehicle with high pressure water as water may get into the charging port. If your scooter has already been exposed to rain, use a soft, dry cloth to wipe it down. Stop using the vehicle immediately and contact the after-sales service. Do not perform other operations except wiping the body, because improper care and cleaning will void the warranty.
- Braking performance and friction between the tire and road deteriorates in wet conditions, so it is harder to control the speed and easier to lose control. Slow down and brake early when it is wet weather.
- Recharge the battery when the low-battery icon is displayed because the scooter may not have adequate power to maintain a high-speed riding.
- Keep vigilant at all times even if it is easy for you to ride the scooter. Do not go over obstacles or ride on rugged or wet roads, loose surfaces, or slopes.
- Watch out for surface changes on roads and grass.
- Be careful when turning and do not turn too fast.
- Do not take the risk of riding on steep slopes, rugged surfaces or other surfaces that you did not encounter before.
- Do not ride on motorways. Obey the traffic rules, let pedestrians go first, and never run a red light.
- Respect the rights of motorcycle drivers, cyclists, pedestrians and other people.
- Take precautions during riding and be aware of your safety, traffic and pedestrians. Avoid high traffic areas or overcrowded areas.
- In any case, anticipate your trajectory and your speed while respecting the code of the road, the code of the sidewalk and the most vulnerable. Be prepared to respond to any of these dangers: vehicles decelerating or turning in front of or behind you; opening car doors; people crossing the road; children and pets near the road; and distractions like potholes, manhole covers, rail lines, construction, debris, and so on.
- Ride on designated cycle tracks or the road edge if possible. Go in a direction allowed by traffic regulations or that specified by local government and laws.
- Stop when you see a stop sign or at traffic lights. Get off slowly and watch the traffic. Please keep in mind that there is a risk of colliding with other vehicles when you are riding the scooter. Allow automobiles to go first even when you are riding on your dedicated path.
- Do not seek thrills by holding onto other vehicles to get pulled along.
- This vehicle is not intended for acrobatic use.
- Do not ride in bad weather, low visibility, or after intense physical exertion.
- Do not ride alone in remote areas. Even when you are accompanied by someone else, ensure that people know your

destination and the time you expect to return.

- Be aware of the height added by your helmet and by standing on your scooter. Be careful when you ride indoors, through doorways, or in other low-height places.
- Do not wear loose clothing that might get trapped in the wheel.
- Wear protective eyewear when riding to protect your eyes against dirt, dust, and insects. Use darker lenses when it is bright and clearer lenses when it is dim.
- Do not carry passengers or children.
- The scooter is not a medical instrument. Do not ride the scooter if you cannot get on or off the vehicle without assistance.
- Do not ride the scooter on stairs, in elevators, or through revolving doors.
- Do not ride the scooter in low visibility conditions.
- Do not ride the scooter on highways unless it is allowed by law.
- Do not divert the use of scooter, such as to transport cargo.
- Slow down and give way to pedestrians, bicycles, and automobiles when approaching or passing through crossroads, motorways, corners, and gates.
- Remain vigilant when you ride the scooter as you do with another means of transport. Do not ride the scooter when you are ill or under the influence of alcohol or drugs.
- Do not use your phone or perform other tasks when riding because you need to be aware of your surroundings all the time.
- Note that the scooter is designed for people between the ages of 16–50. Parents are advised not to allow their minor children to ride the scooter.
- Do not make emergency stops, especially on smooth surfaces, to avoid skidding and falling.
- The vehicle may slide if it is parked and powered on, so turn the power off when you park. Do not park the scooter in no-parking areas, such as emergency exit and fire escape.
- In summer, store the scooter in a safe place where the temperature is below 45°C (113°F). Do not leave it under direct sunlight for an extended time.
- In winter, store the vehicle in a safe place where the temperature is not lower than -10°C (14°F). After storing the vehicle in sub-zero temperatures, move it to and place it in a place with room temperature for at least half an hour before charging it.
- Do not modify the scooter.
- Know and comply with the law in the place you ride the scooter.
- If your scooter needs repair or test, has errors or malfunction, or if you need to replace vehicle parts, contact our after-sales support department if you are in doubt.
- The data and parameters of the scooter vary with models, and are subject to change without notice.
- Any load attached to the handlebar will affect the stability of the vehicle.
- Switch off the vehicle or into a certain non-operational mode during charging.
- The scooter shall be used only for one person.

We shall not be liable to any customer for any claims, responsibilities or losses arising from or as a consequence of the customer's violation of the preceding provisions. Riders shall be responsible for any unforeseen or unavoidable risks during riding.

You may choose to accept the preceding provisions and start to use the product, or not to accept the preceding provisions and return the product.

You must keep the returned product and its package in a condition that does not affect resale of the product.

To resell your scooter, remember to hand this Important Information together to the buyer, because it is a statutory part of the vehicle.

If you have any questions, please feel free to contact us.

Thank you again for choosing our products.

7. Regulatory Compliance Information

European Union Compliance Statement

Battery recycling information for the European Union



Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive.

In accordance with the European Directive 2006/66/EC and amendment 2013/56/EU, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

Before placing electrical and electronic equipment (EEE) in the waste collection stream or in waste collection facilities, the end user of equipment containing batteries and/or accumulators must remove those batteries and accumulators for separate collection.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

This Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. product, with included parts (cables, cords, and so on) meets the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment 2011/65/EU Annex II and its amendment Directive (EU) 2015/863.

EU Declaration of Conformity



This device meets the EU requirements on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection.

Hereby, Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. declares that the radio equipment type: DDHBC01ZM is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2006/42/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>.

The scooter contains a rechargeable lithium-ion battery pack, and improper disposal of these batteries will cause harm to the environment. Follow the steps below to remove the batteries before disposing of the scooter and discard the batteries properly:

1. Before removing the batteries, it is better to use them up and make sure the scooter is disconnected from power. Then unscrew the bottom cover of the scooter to remove it.
2. Unplug the battery connector, and then remove the batteries. Do not damage the battery case to avoid any risk of injuries.
3. Discard the removed batteries at a professional recycling facility.

8. Safety Warning



CAUTION

Danger! Read user manual before use.



CAUTION

Do not disassemble battery cover, hazardous energy inside.



WARNING

Mind Your Hand



WARNING

Pinch Point



CAUTION

Sharp Edges. Do not touch the sharp edges or corner.



CAUTION

Hot Surface! Do not touch the surface near this symbol.



WARNING

Crush Hazard

9. Warranty Notice

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

10. Disclaimer

The user materials are published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to the materials necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user materials (please see details at www.mi.com/global/service/userguide/). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Xiaomi Elektroroller 4 Ultra entschieden haben. Dieses Produkt ist ein Gerät zur Freizeitbeschäftigung. Xiaomi Inc. wünscht Ihnen, dass Sie ein sicheres Fahrgefühl genießen können.

Inhalt

1. Sicherheitshinweise 17

2. Pflege und Wartung 19

3. Urheberrechtliche Erklärung 24

4. Markenhinweis 24

5. Erklärung zu personenbezogenen Daten 24

6. Produkthinweis 25

7. Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften 29

8. Sicherheitswarnung 30

9. GARANTIEERKLÄRUNG 31

10. Haftungsausschluss 31

Original instructions

WICHTIG! Sorgfältig durchlesen und für später auftauchende Fragen aufbewahren.

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter www.mi.com/global/service/userguide.

1. Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist für Fahrer über 16 Jahren konzipiert sowie für Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis, sofern sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nur unter Aufsicht Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät ausführen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Fahrzeug ist ein Elektroroller mit reinem Elektroantrieb. Der Roller ist für Fahrer über 16 Jahren konzipiert. Verwenden Sie den Roller nicht, falls Ihre körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten eingeschränkt sind. Fahrer mit mangelnder Erfahrung oder Kenntnis sollten vorsichtig fahren. Kinder dürfen nicht mit dem Roller oder dessen Ersatzteilen spielen und daran auch keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten durchführen. Der Gebrauch der Maschine resultiert in der Übertragung von Schwingungen, die den ganzen Körper des Fahrers durchdringen.
- Fahren Sie keinesfalls auf Straßen oder in Wohngebieten, in denen sich Fahrzeuge und Fußgänger den Weg teilen.
- Dieser Roller ist ein Gerät zur Freizeitbeschäftigung. Wenn man sich damit jedoch im öffentlichen Raum bewegt, wird er als Fahrzeug betrachtet, das möglichen Risiken unterliegt. Befolgen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Anweisungen im Benutzerhandbuch sowie die Verkehrsregeln und -vorschriften vor Ort.
- Gleichzeitig sollte Ihnen bewusst sein, dass Risiken nicht vollständig vermieden werden können, da andere Verkehrsteilnehmer die Regeln verletzen und unvorsichtig fahren können; die Gefahr eines Unfalls gilt für Sie damit ebenso, wie wenn Sie zu Fuß gehen oder mit dem Rad fahren. Je höher die Geschwindigkeit, desto länger ist der Bremsweg. Auf einer glatten Fahrbahn kann der Roller rutschen, aus dem Gleichgewicht kommen oder umkippen. Fahren Sie vorsichtig, rasen Sie nicht und halten Sie sicheren Abstand zu anderen Verkehrsteilnehmern, besonders wenn Sie in unbekannten Gebieten fahren.
- Geben Sie Fußgängern Vorrang. Erschrecken Sie Fußgänger – insbesondere Kinder – nicht, wenn Sie sie passieren. Wenn Sie sich Fußgängern von hinten nähern, klingeln Sie, um sie zu warnen, bremsen Sie den Roller ab, überholen Sie links und fahren Sie mit geringer Geschwindigkeit vorbei; holen Sie dabei nicht zu weit nach links aus (Anweisung gilt in Ländern mit Rechtsverkehr). Wenn Sie Fußgänger kreuzen, fahren Sie so langsam wie möglich oder steigen Sie ab.
- Halten Sie sich insbesondere in China und in Ländern ohne entsprechende Gesetze und Vorschriften für Elektroroller an die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch. Xiaomi Communications Co., Ltd. ist nicht haftbar für finanzielle Verluste, körperlichen Schaden, Unfälle, Rechtsstreitigkeiten und andere Interessenkonflikte, die aus einer Handlung hervorgehen, die nicht den Benutzeranweisungen entspricht.
- Das Fahren mit hoher Geschwindigkeit oder mit einer situativ unangemessenen bzw. nicht adäquaten Geschwindigkeit (bei schlechten Wetterverhältnissen, schlechten Oberflächenbedingungen oder Ähnlichem) kann potenziell zu einem Verlust von Stabilität oder Kontrolle führen. Befolgen Sie alle Anweisungen dieses Handbuchs, um Risiken zu verringern.

Seien Sie bei der Montage und Demontage des Produkts vorsichtig, da es umfallen und Verletzungen verursachen kann.

- Leihen Sie Ihren Roller keinesfalls Personen, die nicht wissen, wie das Fahrzeug zu bedienen ist. Wenn Sie Ihren Roller einer Person leihen, stellen Sie vorher sicher, dass die Person den Roller fahren kann und eine Sicherheitsausrüstung trägt.
- Prüfen Sie den Roller vor jedem Gebrauch. Wenn Ihnen lose Teile, Batteriewarnmeldungen, platte Reifen, übermäßiger Verschleiß, ungewöhnliche Geräusche, Funktionsstörungen oder andere ungewöhnliche Umstände auffallen, stellen Sie die Fahrt ein und holen Sie sich professionelle Hilfe.
- Parken Sie den Roller stets mit ausgeklapptem Ständer auf einer ebenen und stabilen Oberfläche. Der Roller muss mit dem Ständer entgegen der Hangrichtung abgestellt werden, um ein Umkippen zu vermeiden. Stellen Sie den Roller niemals so ab, dass die Vorderseite hangabwärts zeigt, da sonst der Ständer einklappen und der Roller umkippen könnte. Überprüfen Sie die Stabilität des geparkten Rollers, wenn der Ständer ausgeklappt ist, um ein Umkippen des Rollers zu vermeiden (durch Rutschen, Wind oder leichte Erschütterungen). Parken Sie den Roller nicht in stark frequentierten Bereichen, sondern vorzugsweise entlang einer Wand. Parken Sie Ihren Roller nach Möglichkeit stets auf ebenem Boden.
- Tragen Sie einen Helm sowie Ellbogen- und Knieeschützer, um bei einem Sturz Verletzungen vorzubeugen. Eine schlechte Fahrweise kann zu Stürzen oder schweren Unfällen führen. Stellen Sie den Elektroller bei Nichtverwendung nicht im Freien ab. Lesen Sie das Benutzerhandbuch durch, und fahren Sie mit dem Roller vorsichtig. Fahren Sie mit dem Elektroller nur, wenn Sie alle Sicherheitsvorgaben verstanden und umgesetzt haben. Der Fahrer haftet für sämtliche Personen- oder Sachschäden, die aus einem Versäumnis, die Anweisungen dieses Benutzerhandbuchs zu befolgen, hervorgehen. Es wird empfohlen, das Produkt regelmäßig zu warten, um eine optimale Fahrerfahrung zu gewährleisten. Konsultieren Sie das Handbuch, um weitere Informationen zu erhalten. Bitte lesen Sie vor dem Laden des Akkus das Benutzerhandbuch durch. NICHT bei Regen oder in Pfützen fahren. Altersvorgaben für Fahrer: Ab 16 bis 50 Jahre Für Kinder unzulässig.
- Hantieren Sie nicht am Bremssystem, da dies aufgrund scharfer Kanten zu Verletzungen führen kann. Die Bremse kann während der Nutzung heiß werden. Berühren Sie sie nach der Nutzung nicht.
- Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB (A).
- Damit eine unsachgemäße Verwendung vermieden wird, muss der Roller im Leerlauf angeschoben werden, um den Motor und den Gashebel zu aktivieren. Wenn der Roller abgestellt wurde, funktioniert der Gashebel nicht.
- Zubehör und sonstige zusätzliche Teile, die nicht vom Hersteller zugelassen sind, dürfen nicht verwendet werden.
- Um sicher fahren zu können, müssen Sie deutlich sehen können, was vor Ihnen liegt und gut sichtbar für andere sein.
- Halten Sie Kunststoffverpackungen von Kindern fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Zur Vermeidung einer unsachgemäßen Verwendung des Rollers muss er beim Parken mit einem Vorhängeschloss gesichert werden.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die verschiedenen Schraubverbindungen noch fest sind, insbesondere die Radachsen, das Klappsysteem, die Lenkung und die Bremsleiste.
- Im Straßenverkehr in der Stadt gibt es viele Hindernisse zu überwinden, wie z. B. Bordsteine oder Stufen. Es wird empfohlen, Sprünge über Hindernisse zu vermeiden. Sie sollten diese Hindernisse langsam überqueren, als wenn Sie ein Fußgänger wären. Es wird außerdem empfohlen, vom Fahrzeug abzustiegen, wenn diese Hindernisse aufgrund ihrer Form, Höhe oder Glätte eine Gefahr darstellen.
- Das Fahrzeug, einschließlich Lenkrohr und Lenkstange, Vorbau, Klappmechanismus und Hinterradbremse, darf nicht verändert oder umgebaut werden.
- Beseitigen Sie alle durch den Gebrauch verursachten scharfen Kanten.
- In jedem Fall müssen Sie auf sich selbst und andere achten.
- Wenn Sie nachts fahren, müssen Sie den Scheinwerfer einschalten und Ihre Geschwindigkeit anpassen.
- Bitte vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass der Klappmechanismus Ihres Rollers korrekt funktioniert.

- Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist. Wenn dies nicht der Fall ist, sollte der Akku geladen werden.
- Steigen Sie an Orten wie Zebrastreifen, an denen Fußgänger Vorrang haben, bitte ab und schieben Sie den Roller.

WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe einer Wasserquelle.

WARNUNG! Sie dürfen das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.

2. Pflege und Wartung

Reinigung und Lagerung

Wischen Sie Flecken am Rahmen des Rollers mit einem feuchten Tuch ab. Lassen sich die Flecken damit nicht entfernen, verwenden Sie etwas Zahnpasta und eine Zahnbürste und wischen Sie anschließend mit einem feuchten Tuch nach.

Hinweise: Verwenden Sie zum Reinigen des Rollers keinesfalls Alkohol, Benzin, Kerosin oder andere korrosive und flüchtige chemische Lösungsmittel, da sonst die Oberflächen dauerhaft geschädigt werden können. Verwenden Sie keinen Hochdruckreiniger, um den Roller zu waschen. Stellen Sie bei der Reinigung sicher, dass der Roller abgeschaltet, das Ladekabel gezogen und der Gummiverschluss geschlossen ist; wenn andernfalls Wasser in den Roller eindringt, kann dies zu einem Stromschlag oder zu größeren Betriebsproblemen führen.

Wenn Sie den Roller nicht fahren, stellen Sie ihn an einem überdachten, trockenen und kühlen Ort ab. Stellen Sie den Roller nicht längere Zeit im Freien ab. Übermäßige Sonneneinstrahlung sowie Überhitzen und Unterkühlen beschleunigen den Alterungsprozess der Reifen und wirken sich nachteilig auf die Nutzungsdauer des Rollers und des Akkups aus.

Reifenwartung

Es wird empfohlen, den Reifendruck jeden Monat zu überprüfen. Der empfohlene Reifendruck beträgt 40–45 psi. Ein regelmäßiges Aufpumpen kann die Lebensdauer der Reifen verlängern und Reifenpannen effektiv verhindern.

Die Reifen sollten von Fachpersonal montiert werden. Die Demontage der Reifen ist komplex und bei falscher Handhabung kann der Roller instabil werden oder es können andere Probleme auftreten.

- Wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt, falls das Produkt noch der Herstellergarantie unterliegt. Sie können beim Kundenservice unter www.mi.com eine Liste der autorisierten Reparaturwerkstätten erfragen.
- Falls das Produkt nicht länger der Herstellergarantie unterliegt, können Sie sich an eine beliebige spezialisierte Reparaturwerkstatt wenden.
- Bei Fragen können Sie sich an den Kundenservice von Xiaomi unter www.mi.com wenden.

Wartung und Ausbau des Akkus

Entfernen Sie den Akku nicht. Das Entfernen des Akkus ist ein komplizierter Vorgang und kann den Betrieb der Maschine verändern: Sie können eine autorisierte Reparaturwerkstatt kontaktieren, falls das Produkt noch der Herstellergarantie unterliegt. Falls das Produkt nicht unter die Garantie fällt, können Sie einen Fachreparateur Ihrer Wahl kontaktieren. Sie können beim Kundenservice unter www.mi.com eine Liste der autorisierten Reparaturwerkstätten erfragen. Bei weiteren Fragen steht Ihnen der Kundenservice unter www.mi.com zur Seite.

- Verwenden Sie keine Akkupacks anderer Modelle oder Marken, denn das stellt ein Sicherheitsrisiko dar.
- Nehmen Sie den Roller nicht auseinander, drücken Sie ihn nicht zusammen bzw. stechen Sie nicht hinein. Berühren Sie nicht die Batteriekontakte. Demontieren oder punktieren Sie keinesfalls das Gehäuse. Tauchen Sie den Roller nicht ins Wasser, setzen Sie ihn keinem Feuer oder Temperaturen über 50 °C aus (inklusive Wärmequellen wie Herde, Heizungen usw.). Halten Sie metallene Gegenstände von den Batteriekontakten fern, da es sonst zu Kurzschlüssen und Verletzungen bis hin zum Tod kommen kann.
- Dringt Wasser in den Akku ein, kann dies einen internen Kurzschluss, Brand oder sogar eine Explosion verursachen. Sollten Sie den Verdacht haben, dass Wasser in den Akku eingedrungen sein könnte, nehmen Sie diesen sofort außer Betrieb und übergeben Sie ihn dem Kundenservice zur Inspektion.
- Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät, um möglichen Schaden bzw. einen Brand zu vermeiden.
- Die falsche Entsorgung verbrauchter Akkus kann zu schweren Umweltschäden führen. Beachten Sie die Vorschriften an Ihrem Standort, wenn Sie den Akkupack entsorgen. Entsorgen Sie den Akkupack zum Schutz der Umwelt fachgerecht.
- Laden Sie die Batterien nach dem Gebrauch vollständig auf, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 50 °C oder unter -20 °C aus. (Lassen Sie den Roller beispielsweise nicht längere Zeit direkt in der Sonne stehen bzw. lassen Sie den Akku nicht in einem Auto liegen, das in der Sonne steht.) Werfen Sie den Akkupack nicht ins Feuer; andernfalls kann der Akku versagen, überhitzen oder einen weiteren Brand entfachen. Wenn der Roller länger als 30 Tage nicht gefahren wird, laden Sie den Akku vollständig auf und stellen Sie das Fahrzeug an einem trockenen und kühlen Ort ab. Laden Sie den Akku alle 60 Tage neu auf, um ihn vor Beschädigungen zu schützen, die nicht mehr von der Garantie abgedeckt sind.

Der Roller darf ausschließlich mit Original-Akkus verwendet werden, und das Laden des Rollers darf ausschließlich mit dem im Lieferumfang des Rollers enthaltenen Original-Akkuladegerät (oder einem sonstigen herstellenseitig als kompatibel zugelassenen Akkumodell oder Akkuladegerät) durchgeführt werden.

Laden Sie den Akku rechtzeitig auf, bevor er vollständig entladen ist, um seine Nutzungsdauer zu maximieren. Der Akkupack erbringt eine höhere Leistung bei normalen Temperaturen; unter 0 °C sinkt die Leistung. Ab 0 °C ist die Reichweite beispielsweise nur noch halb so groß oder kleiner als bei Normaltemperatur. Sobald die Temperatur ansteigt, wird wieder die gewohnte Reichweite erreicht. Weitere Informationen finden Sie in der Mi Home-App / Xiaomi Home-App.

Das externe flexible Kabel dieses Akkuladegeräts kann nicht ausgetauscht werden; falls das Kabel beschädigt wird, muss

das Akkuladegerät entsorgt und durch ein neues ersetzt werden. Bei Fragen können Sie sich an den Kundenservice von Xiaomi unter www.mi.com wenden.

Hinweis: Ein vollständig aufgeladener Roller kann etwa 120 bis 180 Tage lang im Standby-Modus betrieben werden. Der eingebaute intelligente Chip protokolliert die Lade- und Entladevorgänge. Der durch ein längeres Nichtladen erzeugte Schaden ist irreversibel und nicht mehr von der Garantie gedeckt. Sobald Schaden entstanden ist, kann der Akkupack nicht mehr aufgeladen werden. (Laien ist die Zerlegung des Akkupacks untersagt, da es zu einem Stromschlag, Kurzschluss oder schweren Unfällen kommen kann.)

Im Falle eines Unfalls, einer Blockierung oder einer Panne versuchen Sie nicht, den Roller selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie eine autorisierte Reparaturwerkstatt, falls das Produkt noch der Herstellergarantie unterliegt. Falls das Produkt nicht mehr unter die Garantie fällt, können Sie einen Fachreparateur Ihrer Wahl kontaktieren. Sie können beim Kundenservice unter www.mi.com eine Liste der autorisierten Reparaturwerkstätten erfragen. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an den Kundenservice von Xiaomi unter www.mi.com wenden.

Wir haben uns bemüht, den Wortlaut des Benutzerhandbuchs zu vereinfachen. Sollte Ihnen eine Maßnahme zu kompliziert erscheinen, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte oder spezialisierte Reparaturwerkstatt oder den Kundendienst von Xiaomi.

WARNUNG! Wie jedes mechanische Teil wird dieses Fahrzeug hohen Belastungen ausgesetzt und unterliegt Verschleiß. Die verschiedenen Materialien und Komponenten können unterschiedlich auf Verschleiß oder Materialermüdung reagieren. Wenn die erwartete Betriebsdauer einer Komponente überschritten ist, kann diese plötzlich brechen und somit den Benutzer einem Verletzungsrisiko aussetzen. Risse, Kratzer und Verfärbungen in den Bereichen, die hohen Belastungen ausgesetzt sind, weisen darauf hin, dass die Komponente das Ende ihrer Betriebsdauer überschritten hat. Bitte kontaktieren Sie in diesem Fall einen autorisierten oder spezialisierten Reparaturservice oder den Kundendienst von Xiaomi.

Pflege und Wartungsplan

Die erwartete Nutzungsdauer für Xiaomi Elektroroller beträgt 3 Jahre und die erwartete Kilometerleistung 10.000 km. Wenn der Roller länger als 3 Jahre benutzt wird oder die Gesamtfahrleistung 10.000 km übersteigt, wird empfohlen, ihn in einer autorisierten Werkstatt warten zu lassen. Die folgende Tabelle zeigt die empfohlenen Wartungspunkte und -häufigkeiten.

Wartungsplan für den Roller (empfohlen):

Die regelmäßige Wartung des Rollers kann dazu beitragen, den Roller sauber und in gutem Zustand zu halten, Sicherheitsrisiken zu vermeiden, Pannen zu minimieren, den Verschleiß des Rollers zu verlangsamen und die Nutzungsdauer des Rollers zu verlängern.

Artikel	Wartungsobjekt	Aktionen	Monatlich	Alle 3 Monate	Alle 500 km/ 6 Monate	Alle 1.000km/ 1 Jahr	Alle 10.000km/ 3 Jahre
Reifen	Reifendruck	Pumpen Sie den Reifen auf, bis sein Druck 40–45 psi erreicht.	✓		✓	✓	✓
	Abnutzung des Reifenprofils	Prüfen Sie, ob der Reifen rissig, verformt, abgenutzt usw. ist.			✓	✓	✓
Schrauben	Befestigungsschrauben für den Lenker	Ziehen Sie die Schraube an, die den Lenker mit dem Vorbau verbindet (empfohlenes Anzugsmoment: 3,0 ± 0,5 Nm).		✓	✓	✓	✓
		Ziehen Sie die Schraube des Gaspedals an (empfohlenes Anzugsmoment: 1,8 ± 0,1 Nm).				✓	✓
		Ziehen Sie die Schraube des Bremshebels an (empfohlenes Anzugsmoment: 3,5 ± 0,2 Nm).					

Artikel	Wartungsobjekt	Aktionen	Monatlich	Alle 3 Monate	Alle 500 km/ 6 Monate	Alle 1000 km/ 1 Jahr	Alle 10.000 km/ 3 Jahre
Funktionen	Bremseinstellung	Werkzeug: 14-mm-Steckschlüssel mit T-Griff (Werkzeug muss vom Nutzer bereitgehalten werden). Hinweise: · Wenn die Bremse zu fest angezogen ist, drehen Sie mit dem Werkzeug die Mutter am Gewindestift gegen den Uhrzeigersinn, um den freiliegenden unteren Teil des Bremskabels leicht zu verkürzen. Wenn die Bremse zu locker ist, drehen Sie mit dem Werkzeug die Mutter am Gewindestift im Uhrzeigersinn, um den freiliegenden unteren Teil des Bremskabels leicht zu verlängern. · Der Roller wurde unter den Bedingungen einer Last von 75 kg und einer Geschwindigkeit von 25 km/h mit einem Bremsweg von weniger als 9,48 m getestet.			✓	✓	✓
	Beim Aufladen	Laden Sie den Roller bei einer geeigneten Temperatur auf. Die Kontrollleuchte am Akkuladegerät leuchtet rot, wenn der Roller geladen wird, und wird grün, wenn der Roller vollständig geladen ist. Während des Ladevorgangs zeigt das Bedienfeld gleichzeitig den Ladestatus an.			✓	✓	✓
	Lenkung	Drehen Sie den Lenker um 60° nach links und rechts, um sicherzustellen, dass der Lenkwinkel korrekt ist und die Lenkung keinen Widerstand und keinen Stillstand aufweist.				✓	✓
Wichtige Komponenten	Akku-Baugruppe	Laden Sie den Roller vollständig auf, bevor Sie ihn für längere Zeit unbenutzt lassen, und schalten Sie ihn alle 60 Tage zum Aufladen ein.					✓

3. Urheberrechtliche Erklärung

Wir behalten uns alle Rechte im Zusammenhang mit allen Texten, Abbildungen, Fotos, Audioaufnahmen, Animationen, Videos, Layout-Entwürfen und anderem geistigen Eigentum, das rechtlich abgesichert ist, vor. Sie dürfen nicht zur gewerblichen Nutzung oder Verbreitung vervielfältigt oder nach ihrer Modifizierung auf anderen Seiten oder in anderen Applikationen verwendet werden.

4. Markenhinweis

XIAOMI ist eine eingetragene Handelsmarke der Xiaomi Inc. Alle Rechte vorbehalten. Andere hier genannte Marken können eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Die in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen und Anleitungen entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt des Drucks. Durch verbesserte Funktionen und optimiertes Design kann das aktuelle Produkt jedoch von diesem Handbuch abweichen.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Adresse: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China

5. Erklärung zu personenbezogenen Daten

Ausführliche Informationen über das Sammeln, Speichern und die Nutzung von Benutzerdaten finden Sie in der Datenschutzrichtlinie von Xiaomi Inc. auf <https://privacy.mi.com/all>

6. Produkthinweis

Sobald Sie mit dem Elektroroller vertrauter sind, wird das Fahren einfacher. Bitte beachten Sie also folgende Hinweise:

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch des Rollers sorgfältig durch, bevor Sie das Fahrzeug in Gebrauch nehmen.
- Erlauben Sie nicht, dass jemand Ihren Roller in Gebrauch nimmt, ohne zuvor das Benutzerhandbuch gelesen zu haben.
- Alle Teile des Rollers müssen wie im Benutzerhandbuch beschrieben eingebaut werden. Ein unsachgemäßer Einbau kann zu Kontrollverlust, Kollisionen und Stürzen führen. Schalten Sie das Gerät vor dem Einbau und der Wartung ab. Um Unfälle beim Rollerfahren zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass alle Bolzen und Schrauben festgezogen sind. Ziehen Sie alle Bauteile ordnungsgemäß an. Wenn die Teile zu lose oder zu fest sind, kann es zu Schäden oder Fehlfunktionen des Fahrzeugs kommen.
- Laden Sie das Produkt nicht, wenn die Steckdose feucht ist. Um das Produkt aufzuladen, schließen Sie das Stromkabel an eine geeignete Steckdose an (100 - 240 V/50 - 60 Hz) und halten Sie es von Kindern, Haustieren und entflammaren Materialien fern.
- Platzieren Sie die Batterie nicht an einem Ort, an dem die Raumtemperatur über 50 °C (122 °F) oder unter -20 °C (-4 °F) liegt.
- Benutzen Sie die Batterie nicht, wenn sie beschädigt ist, eigenartig riecht, Rauch austritt oder sie überhitzt ist. Halten Sie eine auslaufende Batterie fern von anderen Gegenständen.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder ein beschädigtes Netzkabel zu öffnen oder zu zerlegen, da sie gefährliche Schadstoffe enthalten. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- 8. Laden Sie den Roller rechtzeitig auf, um Schäden am Akku zu vermeiden. Ein voll aufgeladener Roller kann zwischen 120 und 180 Tage im Standby-Modus verbleiben, während ein nicht vollständig aufgeladener Roller nur zwischen ca. 30 und 60 Tagen im Standby-Modus verbleiben kann.
- **WARNUNG:** Zum Aufladen des Akkus darf ausschließlich das im Lieferumfang dieses Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil verwendet werden. Verwenden Sie kein Akkuladegerät eines anderen Produkts. Halten Sie beim Laden einen Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien ein.
- Drücken oder stoßen Sie die Batterie nicht und vermeiden Sie das Herunterfallen oder starke Vibrationen der Batterie. Sollte eines dieser Dinge auftreten oder Flüssigkeit in das Produkt eindringen, kann dies zu Schäden an der Batterie oder am Stromkreis und zu einem Kurzschluss führen. Hören Sie sofort mit der Verwendung auf und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß.
- Fragen Sie Ihren Händler oder den Kundendienst nach Schulungsmaterial. Machen Sie sich mit der Bedienung des Rollers vertraut, bevor Sie ihn im Freien benutzen. Je mehr Sie üben, desto sicherer werden Sie in einer neuen Umgebung fahren. Bedenken Sie dabei die folgenden wesentlichen Punkte: Beginnen Sie mit den grundlegenden Übungen wie Vorwärtsfahren, Abbiegen, Anhalten auf freien Flächen ohne Hindernisse (≥ 10 m × 10 m oder 32,8 ft × 32,8 ft). Achten Sie dabei auf eine entspannte Körperhaltung. Beim ersten Gebrauch ist es empfehlenswert, unter Anleitung eines erfahrenen Fahrers oder eines Trainers zu üben. Sobald Sie die Grundfertigkeiten gemeistert haben, können Sie zum Fahren, Abbiegen und Anhalten in engen Bereichen übergehen. Wenn Sie das Fahrzeug in engen Bereichen und auf verschiedenen Oberflächen gezielt steuern können, können Sie mit dem Fahren auf Straßen beginnen. Üben Sie nach

jedem Update des Rollers erneut die Grundlagen.

- Prüfen Sie den Roller vor jedem Gebrauch. Stellen Sie sicher, dass keine Teile lose oder beschädigt sind.
- Sehen Sie sich um, bevor und während Sie fahren und bremsen, um Verletzungen, Beschädigungen der umliegenden Umwelt oder Personenschäden vorzubeugen.
- Stellen Sie sicher, dass der Reifendruck sich zwischen den in der Parametertabelle angegebenen Werten befindet. Ein zu hoher Reifendruck erhöht das Risiko von Kontrollverlust, Kollisionen und Stürzen. Ein zu niedriger Reifendruck kann zu Schäden am Reifen führen.
- Überprüfen Sie den Reifendruck mindestens zweimal im Monat oder bei jeder langen Fahrt, um Instabilität, Unfälle und Reifenschäden zu vermeiden.
- Halten Sie sofort an, wenn der Reifen Luft verliert, und überprüfen Sie ihn.
- Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz der Bremsleitung, um zu vermeiden, dass die Bremsen durch lose Bremsleitungen verstellt werden oder nicht funktionieren. Sie sind für Schäden verantwortlich, die durch unsachgemäße Wartung entstehen.
- Sie können von beiden Seiten auf den Roller steigen. Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung.
- Es müssen unbedingt Schuhe getragen werden. Sie dürfen den Roller niemals barfuß, mit Stöckelschuhen oder Sandalen benutzen.
- Die Batterien oder das Fahrzeug dürfen nicht in Wasser getaucht werden. Das Fahrzeug darf keinen starken oder lang anhaltenden Regenfällen ausgesetzt werden und nicht mit Hochdruckwasser gereinigt werden, da Wasser in den Ladeanschluss gelangen könnte. Falls Ihr Roller nass geworden sein sollte, wischen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Nehmen Sie das Fahrzeug nicht weiter in Gebrauch und kontaktieren Sie den Kundenservice. Führen Sie keine anderen Maßnahmen außer dem Abwischen des Geräts durch, da unsachgemäße Behandlung und Reinigung zum Verfall Ihrer Garantieansprüche führt.
- Die Bremsleistung und Reibung zwischen den Reifen und der Straße verschlechtern sich bei Nässe, sodass sich die Geschwindigkeit schlechter kontrollieren lässt und ein Kontrollverlust wahrscheinlicher ist. Fahren Sie bei regnerischem Wetter langsamer und bremsen Sie frühzeitig.
- Laden Sie den Akku auf, sobald das Akkusymbol auf dem Display erscheint, da der Roller eventuell nicht über ausreichend Leistung verfügt, um eine hohe Geschwindigkeit aufrechtzuerhalten.
- Seien Sie jederzeit wachsam, auch wenn es für Sie einfach ist, den Roller zu fahren. Fahren Sie nicht über Hindernisse oder auf unebenen oder nassen Straßen, losem Untergrund oder starken Gefällen.
- Achten Sie auf Veränderungen der Oberfläche von Straßen und Rasenflächen.
- Biegen Sie vorsichtig und nicht zu schnell ab.
- Fahren Sie nicht auf steilen Neigungen, unebenen Oberflächen oder jeglichen anderen Oberflächen, die Sie nicht kennen.
- Fahren Sie nicht auf Schnellstraßen. Halten Sie sich an die Verkehrsvorschriften, lassen Sie Fußgänger vor und fahren Sie niemals über Rot.
- Beachten Sie die Rechte von Motorradfahrern, Fahrradfahrern, Fußgängern und anderen Verkehrsteilnehmern.
- Treffen Sie während des Fahrens Vorsichtsmaßnahmen und achten Sie auf Ihre Sicherheit, den Verkehr und Fußgänger. Vermeiden Sie Bereiche mit dichtem Verkehr oder vielen Menschen.

- Sie müssen stets auf Ihren Fahrweg und Ihre Geschwindigkeit achten, die für den Straßenverkehr und die auf dem Gehsteig geltenden Regeln befolgen und besondere Rücksicht auf ältere Personen, Kinder und Behinderte nehmen. Bedenken Sie, dass Sie eventuell auf folgende Gefahrenquellen reagieren müssen: abbremsende oder abbiegende Fahrzeuge vor oder hinter Ihnen, sich öffnende Fahrzeugtüren, Personen, die die Fahrbahn überqueren, Kinder und Tiere in der Nähe der Fahrbahn und Ablenkungen wie Schlaglöcher, Schachtabdeckungen, Schienen, Baustellen, Geröll usw.
- Fahren Sie wenn möglich auf gekennzeichneten Fahrradwegen oder am Straßenrand. Fahren Sie in der Richtung, die von den Verkehrsvorschriften oder regionalen Regierungen und Gesetzen vorgegeben ist.
- Halten Sie an Stoppschildern oder Ampeln an. Steigen Sie langsam ab und beachten Sie dabei den Verkehr. Bitte beachten Sie, dass ein Kollisionsrisiko mit anderen Fahrzeugen besteht, wenn Sie den Roller benutzen. Gewähren Sie Autos Vorfahrt, selbst wenn Sie auf dem vorgeschriebenen Fahrweg fahren.
- Halten Sie sich nicht an anderen Fahrzeugen fest, um mitgezogen zu werden.
- Führen Sie mit diesem Fahrzeug keine Akrobatikübungen durch.
- Fahren Sie nicht bei schlechtem Wetter, schlechten Sichtverhältnissen oder nach extremer körperlicher Anstrengung.
- Fahren Sie nicht alleine durch abgelegene Gegenden. Selbst wenn Sie von einer anderen Person begleitet werden, sollten Sie sicherstellen, dass jemand Ihren Zielort und die geplante Zeit Ihrer Rückkehr kennt.
- Beachten Sie Ihre Gesamtgröße, da Sie einen Helm tragen und aufrecht auf dem Roller stehen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie innerhalb von Gebäuden, durch Türen oder an anderen Orten mit niedrigen Decken fahren.
- Tragen Sie keine lose Kleidung, die in die Räder gelangen könnte.
- Tragen Sie beim Fahren eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Schmutz, Staub und Insekten zu schützen. Benutzen Sie bei starker Sonneneinstrahlung dunklere Brillengläser und bei schlechteren Lichtverhältnissen helle Brillengläser.
- Befördern Sie keine Mitfahrer oder Kinder.
- Der Roller ist kein medizinisches Gerät. Fahren Sie nicht mit dem Roller, wenn Sie beim Auf- oder Absteigen Hilfe benötigen.
- Fahren Sie den Roller nicht auf Treppen, in Aufzügen oder durch Drehtüren.
- Fahren Sie den Roller nicht bei schlechten Sichtverhältnissen.
- Fahren Sie mit dem Roller nicht auf Schnellstraßen, es sei denn, dies ist gesetzlich erlaubt.
- Sie dürfen den Roller nicht zweckentfremden, zum Beispiel für den Transport von Gütern.
- Fahren Sie an Kreuzungen, Schnellstraßen, Ecken und Toren langsamer und lassen Fußgängern, Fahrradfahrern und Autos Vorfahrt.
- Bleiben Sie beim Fahren des Rollers aufmerksam, so wie Sie es mit jedem anderen Transportmittel machen würden. Fahren Sie nicht mit dem Roller, wenn Sie krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Benutzen Sie während des Fahrens nicht Ihr Handy und führen Sie keine andere Tätigkeiten durch, da Sie zu jeder Zeit auf Ihre Umgebung achten müssen.
- Bitte beachten Sie, dass der Roller für Personen zwischen 16 und 50 Jahren konzipiert ist. Eltern wird empfohlen, minderjährige Kinder nicht mit dem Roller fahren zu lassen.
- Vermeiden Sie Vollbremsungen, vor allem auf glatten Oberflächen, um nicht auszurutschen und zu stürzen.
- Das Fahrzeug kann wegrutschen, wenn es geparkt und eingeschaltet ist, also schalten Sie den Elektroroller nach dem

Parken immer aus. Der Roller darf nicht in Bereichen mit Parkverbot abgestellt werden, z. B. vor Notausgängen und Feuertreppen.

- Bewahren Sie den Elektroroller im Sommer an einem sicheren Ort bei einer Temperatur unter 45 °C (113 °F) auf. Er sollte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Bewahren Sie das Fahrzeug im Winter an einem sicheren Ort bei einer Temperatur über -10°C (14°F) auf. Falls das Fahrzeug bei Minustemperaturen aufbewahrt wurde, bringen Sie ihn an einen Ort mit Raumtemperatur und lassen Sie ihn dort für mindestens eine halbe Stunde stehen, bevor Sie ihn aufladen.
- Rüsten Sie den Roller nicht um.
- Informieren Sie sich über die Gesetze, die an dem Ort gelten, an dem Sie den Roller benutzen, und halten Sie diese ein.
- Wenn Ihr Roller repariert oder getestet werden muss, Mängel oder Störungen aufweist oder wenn Sie Ersatzteile benötigen, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst.
- Die Daten und Parameter des Rollers sind je nach Modell unterschiedlich und können ohne Ankündigung geändert werden.
- Lasten, die am Lenker angebracht werden, beeinträchtigen die Stabilität des Fahrzeugs.
- Schalten Sie das Fahrzeug während des Ladevorgangs aus oder versetzen Sie es in einen nicht betriebsbereiten Modus.
- Dieser Roller darf nur von einer Person benutzt werden.

Wir übernehmen dem Kunden gegenüber keine Haftung für etwaige Ansprüche, Pflichten oder Verluste, die aufgrund von oder infolge einer Verletzung der vorstehenden Bestimmungen durch den Kunden entstanden sind. Der Fahrer ist für jegliche Art von unvorhergesehenem oder unvermeidbarem Risiko während des Fahrens verantwortlich.

Sie können die vorstehenden Bestimmungen akzeptieren und das Produkt in Gebrauch nehmen oder das Produkt zurückgeben, falls Sie nicht mit den vorstehenden Bestimmungen einverstanden sind.

Dafür müssen Sie das zurückzugebende Produkt und seine Verpackung in einem Zustand halten, der den Wiederverkauf des Produkts nicht beeinträchtigt.

Wenn Sie den Roller weiterverkaufen, denken Sie daran, dem Käufer diese Wichtige Informationen zu übergeben, da sie ein gesetzlicher Bestandteil des Fahrzeugs sind.

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie weitere Fragen haben.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

7. Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

EU-Konformitätserklärung Batterie-Recyclinginformationen für die Europäische Union



Batterien und ihre Verpackungen sind gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG sowie deren Änderung durch Richtlinie 2013/56/EU über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren gekennzeichnet. Die Richtlinie bestimmt das in der gesamten EU gültige System für die Rückgabe und das Recycling von gebrauchten Batterien und Akkumulatoren. Dieses Kennzeichen findet sich auf verschiedenen Batterien und gibt an, dass die Batterie nicht entsorgt, sondern gemäß dieser Richtlinie wiederverwertet werden muss.

Batterien und Akkumulatoren sind gemäß EU-Richtlinie 2006/66/EG sowie deren Änderung durch Richtlinie 2013/56/EU mit einer Kennzeichnung versehen, die angibt, dass sie nach Ablauf ihrer Nutzungsdauer getrennt zu sammeln und der Wiederverwertung zuzuführen sind. Das Kennzeichen auf der Batterie kann auch ein chemisches Zeichen für das in der Batterie enthaltene Metall (Pb für Blei, Hg für Quecksilber und Cd für Cadmium) aufweisen. Die Nutzer von Batterien und Akkumulatoren müssen diese gemäß dem verfügbaren Sammelsystem für Rückgabe, Recycling und Wiederaufbereitung von Batterien und Akkumulatoren getrennt entsorgen. Die Mitwirkung der Kunden spielt für die Eingrenzung der möglichen Auswirkungen von Batterien und Akkumulatoren auf Umwelt und Gesundheit durch die potenziell enthaltenen gefährlichen Substanzen eine wesentliche Rolle.

Bevor Elektro- und Elektronikgeräte (EEE) in den Entsorgungskreislauf oder in Abfallsammelanlagen gelangen, muss der Endverbraucher von Geräten, die Batterien und/oder Akkumulatoren enthalten, diese Batterien und Akkumulatoren zur getrennten Sammlung entfernen.

Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

RoHS-Richtlinie

Dieses Produkt von Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. erfüllt mit den mitgelieferten Teilen (Kabel, Schnüre usw.) die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten gemäß Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU und deren Änderungsrichtlinie (EU) 2015/863.

EU-Konformitätserklärung



Dieses Gerät erfüllt die EU-Anforderungen zur Begrenzung der Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern.

Hiermit bestätigt Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs DDHBC01ZM mit der Verordnung 2014/53/EU und 2006/42/EG in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Dieser Roller enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkupack. Die unsachgemäße Entsorgung dieses Akkus führt zu Umweltschäden. Gehen Sie folgendermaßen vor, um den Akku vor der Entsorgung des Rollers zu entnehmen, und entsorgen Sie den Akku fachgerecht.

1. Bevor Sie Akkus aus dem Gerät entfernen, sollten Sie die Akkus zunächst entleeren und sich vergewissern, dass der Roller vom Stromnetz getrennt ist. Lösen Sie dann die Schrauben an der unteren Abdeckung des Rollers, um diese zu entfernen.
2. Ziehen Sie den Akkuanschluss ab und nehmen Sie anschließend den Akku heraus. Beschädigen Sie das Akkugehäuse nicht, um Verletzungen vorzubeugen.
3. Entsorgen Sie den Akku bei einer Wertstoffannahmestelle.

8. Sicherheitswarnung



VORSICHT

Gefahr! Lesen Sie vor der Verwendung die Benutzerhandbuch.



VORSICHT

Scharfe Kanten. Scharfe Kanten oder Ecken nicht berühren.



VORSICHT

Akkugehäuse nicht abnehmen, Gefahr durch Strom im Inneren.



VORSICHT

Heiße Oberfläche! Die Oberfläche neben diesem Symbol nicht berühren.



WARNUNG

Achten Sie auf Ihre Hand



WARNUNG

Quetschgefahr



WARNUNG

Quetschstelle

9. GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar. Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

10. Disclaimer

Dieses Benutzerhandbuch wurde von Xiaomi oder einem lokalen verbundenen Unternehmen veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen dieser Bedienungsanleitung aufgrund von typografischen Fehlern, fehlerhaften Informationen oder Verbesserungen von Programmen oder Geräten können von Xiaomi jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden jedoch in die neuen Online-Ausgaben des Handbuchs aufgenommen (Details unter www.mi.com/global/service/userguide). Abbildungen dienen nur zur Illustration und geben möglicherweise nicht das exakte Aussehen des Geräts wieder.

Merci d'avoir choisi Xiaomi Electric Scooter 4 Ultra. Cette trottinette électrique est un appareil de loisirs. Xiaomi Inc. espère que vous profiterez d'une expérience de conduite sûre.

Sommaire

1. Consignes relatives à la sécurité	33
2. Entretien et maintenance	36
3. Déclaration de droits d'auteur	41
4. Déclaration au sujet de la marque commerciale	41
5. Déclaration relative aux renseignements personnels	41
6. Déclaration relative au produit	42
7. Informations sur la conformité et les réglementations	46
8. Avertissement de sécurité	47
9. Garantie	48
10. Avis de non-responsabilité	48

IMPORTANT : Lisez ce manuel d'utilisation attentivement et conservez-le pour référence ultérieure.

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide.

1. Consignes relatives à la sécurité

- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil est destiné aux utilisateurs âgés de plus de 16 ans et aux personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou sensibilisées à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques impliqués. Il est déconseillé de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Ce véhicule est une trottinette électrique personnelle à propulsion électrique pure. La trottinette est destinée aux utilisateurs de plus de 16 ans. N'utilisez pas la trottinette si vos capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites. Les utilisateurs n'ayant aucune expérience ou connaissance en la matière devront faire preuve de prudence lors de l'utilisation. Les enfants ne peuvent jouer avec la trottinette ou des parties de celle-ci. Le nettoyage ou l'entretien ne peut être effectué par des enfants. L'utilisation de la machine entraîne la transmission de vibrations dans l'ensemble du corps du conducteur.
- Ne conduisez pas sur les voies de circulation ou dans les zones résidentielles où les véhicules et les piétons sont tous deux autorisés.
- Cette trottinette électrique est un appareil de loisirs. Cependant, lorsque vous êtes dans un espace public, la trottinette est considérée comme un véhicule sujet à des risques potentiels. Pour votre sécurité, veuillez suivre les instructions contenues dans le manuel ainsi que les lois et réglementations locales en matière de circulation routière.
- Dans le même temps, vous devez comprendre que vous ne pouvez pas éviter certains risques étant donné que les autres usagers peuvent enfreindre le code de la route et conduire de manière imprudente, sans oublier que vous êtes exposé aux accidents de la route tout comme lorsque vous marchez ou lorsque vous roulez à vélo ou à moto. Plus la vitesse est élevée, plus la distance d'arrêt est longue. La trottinette peut glisser, perdre l'équilibre, voire tomber sur une surface lisse. Soyez prudent lorsque vous conduisez, ne vous pressez pas et conservez une distance de sécurité avec les autres usagers de la route, notamment lorsque vous roulez dans des endroits que vous ne connaissez pas.
- Respectez le droit de passage des piétons. Ne les effrayez pas lorsque vous conduisez, surtout les enfants. Lorsque vous roulez derrière des piétons, utilisez la sonnette pour les avertir, ralentissez pour qu'ils passent à gauche et roulez à droite à faible vitesse lorsque vous les croisez (valable pour les pays où la conduite se fait à droite). Lorsque vous êtes entouré

de piétons, roulez le moins vite possible ou descendez du véhicule.

- Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité dans le manuel, en particulier pour les pays comme la Chine et les pays où aucune loi ou réglementation pertinente concernant les trottinettes électriques n'existe. Xiaomi Communications Co., Ltd. ne peut être tenue responsable des pertes financières, blessures physiques, accidents, différends juridiques et autres conflits d'intérêts découlant des actions qui vont à l'encontre du mode d'emploi.
- Rouler à grande vitesse ou à une vitesse qui n'est pas appropriée ou adéquate à la situation (mauvaises conditions météorologiques, mauvaises conditions de surface ou autres) peut entraîner une perte potentielle de stabilité ou de contrôle. Pour réduire tout risque, vous devez suivre toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Soyez vigilant lors du stationnement, du montage et du démontage du produit, celui-ci est susceptible de chuter et d'entraîner des blessures.
- Ne prêtez pas votre trottinette à une personne qui ne sait pas l'utiliser. Lorsque vous la prêtez à vos amis, veillez à ce qu'ils sachent comment l'utiliser et qu'ils portent un équipement de sécurité.
- Contrôlez la trottinette avant chaque utilisation. Si vous remarquez des pièces desserrées, des alertes de niveau de batterie faible, des pneus crevés, une usure excessive, des bruits étranges, un mauvais fonctionnement ou tout autre élément anormal, arrêtez immédiatement de rouler avec la trottinette et demandez l'aide de professionnels.
- Gare toujours votre trottinette à l'aide de la béquille et sur une surface stable et plane. Si vous avez une pente (qui ne doit pas excéder 6°) celle-ci doit être mise impérativement dans les positions suivantes: La trottinette doit être stationnée face à la pente et mise sur sa béquille afin de conserver une stabilité suffisante. Une fois que la trottinette est mise sur sa béquille, vérifiez sa stabilité, afin d'éviter tout risque de chute (par glissade, suite au vent ou à une légère secousse). Ne gare pas la trottinette dans un endroit bruyant, mais plutôt le long du mur. Si possible, choisissez toujours de garer votre trottinette sur un sol plat.
- Portez un casque, des coudières et des genouillères en cas de chute pour éviter les blessures. Une mauvaise conduite peut provoquer des chutes ou des accidents graves. Entrez la trottinette électrique à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Lire le manuel d'utilisation et conduire la trottinette électrique avec attention. Vous ne devez utiliser la trottinette électrique qu'après avoir compris et appliqué toutes les règles de sécurité. Le conducteur de la trottinette sera responsable de tout dommage ou blessure causé par le non-respect des instructions du manuel d'utilisation. Pour une meilleure expérience de conduite, il est conseillé d'effectuer l'entretien régulier du produit. Consulter le manuel d'utilisation pour obtenir plus de renseignements. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant de charger la batterie. NE PAS rouler sous la pluie ou dans des flaques d'eau. Âge requis du conducteur: 16 à 50 ans. Non autorisé pour les enfants.
- Ne touchez pas au système de freinage, cela peut entraîner des blessures à cause des bords coupants. Le frein peut devenir chaud pendant que vous l'utilisez. Ne le touchez pas après utilisation.
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A est inférieur à 70 dB(A).
- Pour éviter toute utilisation inappropriée, il est nécessaire que la trottinette soit en roue libre pour activer le moteur et l'accélérateur. Lorsque la trottinette est arrêtée, l'accélérateur ne fonctionne pas.
- N'utilisez pas d'accessoire ou d'élément supplémentaire non approuvé par le fabricant.
- Pour rouler en toute sécurité, vous devez pouvoir voir clairement ce qui se trouve en face de vous et être bien visible des autres.
- Éloignez les enfants de la couverture en plastique pour éviter tout risque de suffocation.

- Pour éviter toute utilisation inappropriée de la trottinette, elle doit être verrouillée avec un cadenas lorsqu'elle est garée.
- Vérifiez régulièrement que les différents éléments sont bien boulonnés, notamment les essieux, le système de pliage, le système de direction et les axes de frein.
- La circulation en ville présente de nombreux obstacles à franchir tels que des trottoirs ou des marches. Il est recommandé d'éviter les sauts d'obstacles. Il est important d'anticiper et d'adapter votre trajectoire et votre vitesse à celles d'un piéton avant de franchir ces obstacles. Il est également recommandé de descendre du véhicule lorsque ces obstacles sont trop dangereux en raison de leur forme, de leur hauteur ou de leur aspect glissant.
- Ne modifiez et ne transformez pas le véhicule, y compris le tube de direction et le manchon, la tige, le mécanisme de pliage et le frein arrière.
- Éliminez tous les bords coupants dus à l'utilisation.
- Dans tous les cas, prenez soin de vous et des autres.
- La nuit, allumez le phare avant et ralentissez.
- Assurez-vous que le mécanisme de pliage fonctionne avant de rouler.
- Assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée avant de rouler. Dans le cas contraire, rechargez-la.
- Lorsque vous traversez des zones réservées aux piétons, comme les passages pour piétons, descendez et marchez à côté de la trottinette.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais ce produit à proximité d'une source d'eau.

AVERTISSEMENT ! Arrêtez d'utiliser le produit lorsqu'il est endommagé.

2. Entretien et maintenance

Entretien et stockage

Si vous voyez des tâches sur la trottinette, essuyez-les avec un chiffon humide. Si vous n'arrivez pas à les enlever, appliquez du dentifrice et frottez avec une brosse à dents avant de l'essuyer avec un chiffon humide.

Remarques : Ne nettoyez pas la trottinette avec de l'alcool, de l'essence, du kérosène ou d'autres solvants corrosifs et chimiques volatils pour éviter de graves dégâts. Ne lavez pas la trottinette avec un jet d'eau à haute pression. Assurez-vous de bien éteindre la trottinette, de débrancher le câble de charge et de bien fermer le rabat en caoutchouc durant le nettoyage, car les infiltrations d'eau peuvent provoquer des décharges électriques ou d'autres problèmes importants.

Lorsque vous n'utilisez pas la trottinette, gardez-la à l'intérieur dans un endroit sec et frais. Ne la laissez pas à l'extérieur pendant une durée prolongée. Une surexposition au soleil, la surchauffe ou un refroidissement excessif peuvent accélérer le vieillissement des pneus et diminuer la durée de vie de la trottinette et du bloc de batterie.

Entretien des pneus

Il est recommandé de vérifier la pression des pneus tous les mois. La pression recommandée pour les pneus est de 40–45 psi. Un gonflement régulier permet de prolonger la durée de vie des pneus et d'éviter les crevaisons.

Le démontage des roues étant complexe, un montage inapproprié pourrait causer l'instabilité et le dysfonctionnement de l'équipement :

- Veuillez contacter un centre de dépannage agréé si le produit est encore sous garantie accordée par le fabricant. Vous pouvez demander la liste des réparateurs agréés au service client accessible via le lien suivant: www.mi.com.
- Si le produit n'est plus sous garantie, vous pouvez contacter un centre de dépannage spécialisé de votre choix.
- Si vous avez des questions, vous pouvez contacter le service clientèle de Xiaomi via le lien suivant: www.mi.com.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes âgées d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent être effectués par des enfants sans surveillance.

Entretien et retrait de la batterie

Ne retirez pas la batterie. Le retrait de la batterie constitue une opération difficile susceptible de porter atteinte au bon fonctionnement de l'équipement : vous pouvez contacter un centre de dépannage agréé si le produit est encore sous garantie. Vous pouvez demander la liste des réparateurs agréés au service client accessible via le lien suivant: www.mi.com. Si le produit n'est plus sous garantie, vous pouvez contacter un centre de dépannage spécialisé de votre choix. Pour en savoir plus, vous pouvez contacter le service clientèle via le lien suivant: www.mi.com.

- N'utilisez pas les blocs de batterie d'autres modèles ou d'autres marques, afin d'éviter tout risque lié à la sécurité.
- Ne démontez pas, ne perforez pas et n'exercez pas une pression sur le produit. Ne touchez pas les contacts de batterie.

Ne démontez pas et ne percez pas la boîtier externe. Ne placez pas le produit dans l'eau ou dans le feu, et ne l'exposez pas à des températures supérieures à 50 °C (y compris à des sources de chaleur, telles que des fours, des systèmes de chauffage, etc.). Empêchez tout objet métallique de toucher les contacts de batterie, cela pouvant provoquer des courts-circuits, des blessures physiques, voire la mort.

- L'infiltration d'eau dans la batterie peut endommager le circuit interne ou entraîner un risque de feu, voire une explosion. En cas de suspicion d'infiltration d'eau dans la batterie, arrêtez immédiatement d'utiliser la batterie et retournez-la au service après-vente pour inspection.
- N'utilisez que le chargeur de batterie d'origine pour éviter des dommages éventuels ou un incendie.
- Une élimination inappropriée des batteries usagées peut gravement polluer l'environnement. Respectez les réglementations locales concernant l'élimination de ce bloc de batterie. Pour protéger l'environnement, ne jetez pas le bloc de batterie n'importe où.
- Rechargez-la entièrement après chaque utilisation, afin de prolonger la durée de vie de la batterie.

Ne placez pas la batterie dans un environnement où la température ambiante est supérieure à 50 °C ou inférieure à -20 °C (par exemple, ne laissez pas la trottinette ou le bloc de batterie dans une voiture exposée directement à la lumière du soleil pendant une durée prolongée). Ne jetez pas le bloc de batterie au feu, car cela peut entraîner une défaillance, une surchauffe de la batterie, voire provoquer un incendie. Si la trottinette doit rester inutilisée pendant plus de 30 jours, chargez complètement la batterie et placez-la dans un endroit frais et sec. N'oubliez pas de la recharger tous les 60 jours pour protéger la batterie contre d'éventuels dommages, ceux-ci n'étant pas couverts par la garantie limitée.

La trottinette ne sera utilisée qu'avec les batteries d'origine et sera rechargée uniquement au moyen de l'adaptateur de charge d'origine fourni avec la trottinette (ou tout modèle de batterie ou d'adaptateur de charge dont la compatibilité a été confirmée par le fabricant).

Chargez systématiquement la batterie avant de l'épuiser pour prolonger sa durée de vie. Le bloc de batterie est plus performant à une température normale, et fonctionne mal en dessous de 0 °C. Si, par exemple, la température est inférieure à 0 °C, la performance de la trottinette sera réduite de moitié, voire plus. Lorsque la température augmente, sa performance revient à la normale. Pour obtenir des informations détaillées, consultez l'application Mi Home/Xiaomi Home.

Le câble flexible externe de ce chargeur de batterie ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, le chargeur de batterie doit être retiré et remplacé par un nouveau. Pour toute question, contactez le service client de Xiaomi sur le site Internet www.mi.com.

Remarque : Une trottinette entièrement chargée peut rester allumée en mode veille pendant environ 120 à 180 jours. La puce intelligente intégrée garde les enregistrements de ses chargements et déchargements. Les dégâts provoqués par une charge prolongée sont irréversibles et ne sont pas couverts par la garantie limitée. Une fois endommagée, la batterie ne peut plus être rechargée (il est formellement interdit aux non-professionnels de démonter le bloc de batterie, car celui-ci peut provoquer des décharges électriques, des courts-circuits, voire des accidents majeurs de sécurité).

En cas d'accident, de blocage ou de panne, n'essayez pas de réparer le produit vous-même et contactez un centre de dépannage agréé si le produit est encore sous garantie. Vous pouvez demander la liste des réparateurs agréés au service client accessible via le lien suivant : www.mi.com. A défaut, vous pouvez contacter un centre de dépannage spécialisé de votre choix. Pour en savoir plus, vous pouvez contacter le service clientèle de XIAOMI via le lien suivant : www.mi.com. Des efforts ont été faits pour simplifier la rédaction du Manuel d'utilisation pour les utilisateurs. Lorsqu'une action semble

complexe pour l'utilisateur, il est conseillé de contacter un réparateur agréé ou spécialisé ou le service client de XIAOMI.

En cas de panne, d'incident ou d'accident, ne jamais laisser votre trottinette sur le lieu sans sécurisation pouvant entraîner un suraccident.

- Si votre trottinette fait l'objet d'une panne :
- Vérifier que la batterie soit correctement raccordée à la trottinette.
 - Vérifier que la charge de la batterie est suffisante sinon recharger celle-ci avec son chargeur fourni uniquement.
 - Si la panne est d'un autre motif, ranger votre trottinette et contacter un revendeur ou SAV agréer afin de déterminer la cause du dysfonctionnement.
 - Toute réparation approximative pourrait entraîner un danger.
 - En cas d'accident ou d'incident avec votre trottinette, ne pas la réutiliser, celle-ci pourrait être défectueuse. Veuillez la faire examiner par un spécialiste ou réparateur agréer avant de la réutiliser.

AVERTISSEMENT : Comme tout composant mécanique, un véhicule est soumis à des contraintes élevées et à l'usure. Les divers matériaux et composants peuvent réagir de manière différente à l'usure et à la fatigue. Si la durée de vie prévue d'un composant est dépassée, celui-ci peut se casser, risquant alors de blesser l'utilisateur. Les fissures, égratignures et décolorations survenant dans les régions subissant de fortes contraintes indiquent que la durée de vie du composant est dépassée. Le cas échéant, contactez un réparateur autorisé ou spécialisé ou contactez le service clientèle de Xiaomi.

Plan d'entretien et de maintenance

La durée de vie espérée des trottinettes électriques Xiaomi est de 3 ans. Le kilométrage attendu est de 10 000 km. Lorsque la trottinette est utilisée pendant plus de 3 ans ou que le kilométrage total dépasse les 10 000 km, il est recommandé d'amener la trottinette chez un réparateur agréé pour réparation. Le tableau suivant montre les éléments et les fréquences d'entretien recommandés.

Calendrier de maintenance de la trottinette (recommandé) :

La maintenance régulière de la trottinette peut permettre de la garder propre et en bonne condition, d'éviter les risques de sécurité, minimisez les pannes, de ralentir la détérioration de la trottinette et d'étendre la durée de vie de la trottinette.

Élément	Objet de service	Actions	Chaque mois	Tous les 3 mois	Tous les 500 km/6 mois	Tous les 1000 km/1 an	Tous les 10 000 km/3 ans
Pneus	Pression de pneus	Gonfler les pneus jusqu'à ce que la pression atteigne 40–45 psi.	✓		✓	✓	✓
	Usure de la bande de roulement des pneus	Vérifiez si les pneus présentent des fissures, des déformations, des traces d'usure, etc.			✓	✓	✓
Vis	Vis d'assemblage du guidon	Serrez la vis qui connecte l'assemblage du guidon à l'assemblage de la potence (le pas de filetage recommandé est de 3,0 ± 0,5 N·m).		✓	✓	✓	✓
		Serrez la vis de l'accélérateur (le pas de filetage recommandé est de 1,8 ± 0,1 N·m).				✓	✓
		Serrez la vis du levier de frein (le pas de filetage recommandé est de 3,5 ± 0,2 N·m).					

Élément	Objet de service	Actions	Chaque mois	Tous les 3 mois	Tous les 500 km/6 mois	Tous les 1000 km/1 an	Tous les 10 000 km/3 ans
Fonctions	Réglage du frein	Outil : Clé à douille en T de 14 mm (outil à préparer par l'utilisateur). Remarques: · Avant tout réglage, assurez-vous que la trottinette est éteinte et qu'elle n'est pas en charge. Lorsque le frein est trop serré, à l'aide de l'outil, tournez l'écrou sur la tige filetée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour raccourcir légèrement la partie inférieure exposée du câble de frein. Lorsque le frein est trop lâche, à l'aide de l'outil, tournez l'écrou sur la tige filetée dans le sens des aiguilles d'une montre pour allonger légèrement la partie inférieure exposée du câble de frein. · La trottinette est testée sous des conditions de charge de 75 kg et à une vitesse de 25 km/h avec une distance de freinage de 9,48 m.			✓	✓	✓
	Charge	Chargez la trottinette à une température convenable. Le voyant sur le chargeur de batterie est rouge lorsque la trottinette est en charge, puis passé au vert lorsque la trottinette est entièrement chargée. Le tableau de bord affichera l'état de la charge simultanément pendant la charge.			✓	✓	✓
	Guidage	Tournez le guidon à 60° vers la gauche et vers la droite pour vous assurer que l'angle de rotation est correct et que la direction est fluide et sans résistance ni stagnation.				✓	✓
Importantes composantes	Assemblage de la batterie	Chargez entièrement la trottinette avant de la laisser sans utilisation pendant une longue durée et allumez-la pour la charger tous les 60 jours.					✓

3. Déclaration de droits d'auteur

Nous nous réservons tous les droits associés à l'ensemble des textes, images, photos, données audio, animations, vidéos, schémas de configuration. Les autres propriétés intellectuelles sont sous protection juridique. Ils ne peuvent être reproduits à des fins commerciales ou de distribution, ou être utilisés sur d'autres sites ou applications après modification.

4. Déclaration au sujet de la marque commerciale

xiaomi est la marque commerciale de Xiaomi Inc. Tous droits réservés. Les autres marques mentionnées par la présente peuvent être la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Le produit réel peut toutefois varier selon les améliorations apportées aux fonctions et à la conception.

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Adresse : Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China

5. Déclaration relative aux renseignements personnels

Pour en savoir plus sur la collecte, le stockage et l'utilisation des données de l'utilisateur, consultez la politique de confidentialité de Xiaomi Inc. sur la page Web <https://privacy.mi.com/all>.

6. Déclaration relative au produit

Il est essentiel de se familiariser avec la trottinette pour mieux la conduire. Veuillez noter les éléments suivants :

- Lisez attentivement la documentation de la trottinette destinée aux utilisateurs avant de conduire le véhicule.
- Interdisez l'utilisation à toute personne qui n'a pas lu la documentation de la trottinette destinée aux utilisateurs.
- Installez correctement toutes les pièces conformément aux instructions du manuel d'utilisation. Une mauvaise installation peut entraîner une perte de contrôle, des collisions et des chutes. Coupez l'alimentation avant l'installation et l'entretien. Pour éviter tout accident pendant la conduite de la trottinette, assurez-vous que les vis et boulons sont bien serrés. Vissez correctement toutes les pièces. Des pièces trop lâches ou trop serrées peuvent endommager ou entraîner un mauvais fonctionnement du véhicule.
- Ne chargez pas le véhicule si la prise est mouillée. Pour charger le véhicule, branchez le câble électrique dans la bonne prise (100 à 240 V/50 à 60 Hz), et tenez-le hors de portée des enfants, des animaux et des matériaux inflammables.
- Ne mettez pas la batterie dans un environnement où la température ambiante est supérieure à 50 °C (122 °F) ou inférieure à -20 °C (-4 °F).
- N'utilisez pas la batterie si elle est endommagée, si elle dégage une odeur étrange, de la fumée ou si elle est en surchauffe. Toute batterie présentant une fuite doit être tenue à l'écart des autres objets.
- Ne tentez pas d'ouvrir ou de démonter les batteries ou un cordon d'alimentation endommagé, car ils contiennent des matières dangereuses. Si le câble fourni est endommagé, contactez notre service après-vente si vous avez des doutes.
- Rechargez la trottinette électrique à temps pour éviter d'endommager la batterie. Une trottinette complètement chargée peut rester en mode veille entre 120 et 180 jours environ, tandis qu'une trottinette qui n'est pas suffisamment chargée peut rester en mode veille entre 30 et 60 jours environ.
- **AVERTISSEMENT :** Pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'approvisionnement amovible fournie avec cet appareil. N'utilisez pas le chargeur de batterie d'un autre produit. Conservez une distance de sécurité avec les combustibles environnants pendant la charge.
- Ne pressez ou frappez pas la batterie et évitez de la laisser tomber ou de la faire vibrer fortement. Si cela arrive, ou si du liquide s'infiltre dans le produit ou l'éclabousse, cela peut abîmer la batterie ou le circuit ou créer un court-circuit. Cessez immédiatement de l'utiliser et mettez-la au rebut de façon appropriée.
- Demandez du matériel de formation à votre vendeur ou au service client. Familiarisez-vous avec la trottinette avant de conduire en extérieur. Plus vous vous exercerez, plus vous serez en sécurité en conduisant dans un nouvel environnement. N'oubliez pas les points essentiels suivants : Commencez par des exercices de base comme avancer, tourner, vous arrêter dans des lieux ouverts (≥ 10 m × 10 m ou 32,8 ft × 32,8 ft) tout en restant détendu. Lorsque vous vous exercez pour la première fois, il est préférable de le faire sous la supervision d'un utilisateur ou d'un coach expérimenté. Une fois que vous avez maîtrisé les bases, exercez-vous à conduire dans des lieux étroits, à tourner, puis à vous arrêter. Dès que vous contrôlez avec précision le véhicule dans les espaces étroits et sur plusieurs surfaces, vous pouvez commencer à conduire sur les routes. Si votre trottinette a été modifiée, recommencez avec les bases.
- Contrôlez systématiquement la trottinette avant de la conduire. Vérifiez qu'aucune pièce n'est desserrée ou endommagée.

- Regardez autour de vous avant et pendant la conduite et lors du freinage pour éviter de vous blesser, d'endommager le milieu environnant ou de blesser des tiers.
- Assurez-vous que la pression des pneus se trouve dans la plage indiquée dans le tableau des paramètres. Une pression excessivement élevée augmente le risque de perte de contrôle, de collisions et de chutes. Une pression trop faible endommagera le pneu.
- Vérifiez la pression du pneu au moins deux fois par mois ou à chaque fois que vous roulez sur une longue distance pour éviter l'instabilité, les accidents et l'endommagement des pneus.
- Si le pneu se desserre, arrêtez immédiatement la trottinette et vérifiez le pneu.
- Vérifiez régulièrement le serrage du câble de frein pour éviter que les freins soient mal placés ou qu'ils fonctionnent mal en raison d'un câble desserré. Vous avez la responsabilité des dommages provoqués par un entretien inapproprié.
- Montez sur la trottinette d'un côté ou de l'autre et portez des équipements de protection professionnels.
- Portez toujours des chaussures. Ne conduisez jamais la trottinette pieds nus, avec des talons hauts ou des sandales.
- Ne plongez pas la batterie ou le véhicule dans l'eau. Évitez d'exposer le véhicule trop longtemps à de fortes pluies et ne le nettoyez pas avec une eau à haute pression, car l'eau peut s'infiltrer dans le port de charge. Si votre trottinette a déjà été exposée à la pluie, utilisez un chiffon sec et doux pour l'essuyer. Arrêtez immédiatement d'utiliser le véhicule et contactez le service après-vente. Ne faites rien à part essuyer le véhicule, car un mauvais entretien et nettoyage annulera la garantie.
- Comme l'efficacité du freinage ainsi que le frottement entre le pneu et la route se détériorent par temps humide, il est plus difficile de contrôler la vitesse et plus facile de perdre le contrôle. Ralentissez et freinez tôt lorsque le temps est humide.
- Rechargez la batterie lorsque vous voyez apparaître l'icône de batterie faible, car la trottinette manque probablement de puissance pour pouvoir être conduite à haute vitesse.
- Restez constamment vigilant même s'il vous est facile de conduire la trottinette. Ne traversez pas des obstacles et ne conduisez pas sur des routes accidentées ou mouillées, des surfaces molles ou des pentes. Ne roulez pas dans les flaques d'eau ou les autres obstacles (formés par l'eau). Dans de tels cas, veuillez ralentir et contourner l'obstacle.
- Faites attention aux changements de surfaces sur les routes et sur l'herbe.
- Faites très attention dans les virages et ne les prenez pas trop rapidement.
- Ne prenez pas le risque de conduire sur des pentes raides, des routes accidentées ou autres surfaces que vous n'avez jamais rencontrées.
- Ne conduisez pas sur des autoroutes. Respectez le code de la route, cédez la priorité aux piétons et ne grillez jamais un feu rouge.
- Respectez les droits des motocyclistes, des cyclistes, des piétons et des autres personnes.
- Prenez des précautions lorsque vous conduisez, et faites attention à votre sécurité, à la circulation et aux piétons. Évitez les zones à fort trafic et encombrées. Si vous avez une pente (qui ne doit pas excéder 6°) celle-ci doit être mise impérativement dans les positions suivantes.
- Dans tous les cas, anticipez votre trajectoire et adaptez votre vitesse en respectant le code de la route, les règles sur les trottoirs et les plus fragiles. Préparez-vous à faire face à l'un de ces dangers : des véhicules qui ralentissent ou qui prennent un virage devant ou derrière vous, des portières qui s'ouvrent, des piétons qui traversent la rue, des enfants

ou des animaux près de la route, des distractions comme des nids-de-poule, des plaques d'égout, des voies ferrées, des constructions, des débris, etc.

- Roulez sur les pistes désignées comme cyclables ou sur le bord de la route si possible. Prenez un itinéraire autorisé par le code de la route ou déterminé par les lois et le gouvernement locaux.
- Arrêtez-vous lorsque vous voyez un panneau Stop ou aux feux de signalisation. Descendez lentement et surveillez la circulation. Rappelez-vous qu'il existe un risque de collision avec les autres véhicules lorsque vous conduisez la trottinette. Cédez la priorité aux voitures même lorsque vous conduisez sur la voie dédiée.
- Ne cherchez pas les sensations fortes en vous accrochant aux autres véhicules pour vous faire tracter.
- Ce véhicule n'est pas destiné à une utilisation acrobatique.
- Ne conduisez pas par mauvais temps, avec une mauvaise visibilité ou après des efforts physiques intenses.
- Ne conduisez pas seul dans des zones reculées. Même en étant accompagné, faites en sorte que votre entourage connaisse votre destination et le moment où vous prévoyez de revenir.
- Tenez compte de la taille ajouté par votre casque et lorsque vous vous tenez debout sur votre trottinette. Soyez prudent lorsque vous roulez à l'intérieur, dans les passages de portes ou dans les lieux où il peut être nécessaire de se baisser.
- Ne portez pas des vêtements amples qui peuvent se coincer dans la roue. Porter toujours vos équipements de protection lors de l'utilisation de votre trottinette. Utiliser toujours des chaussures fermées, ne jamais faire de la trottinette pieds nus ou en chaussures ouvertes tel que les tongs, sandales.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous conduisez pour protéger vos yeux de la poussière et des insectes. Utilisez des verres plus sombres lorsqu'il fait clair, et des verres plus clairs lorsqu'il fait sombre.
- Ne transportez aucun passager ou enfant.
- La trottinette n'est pas un instrument médical. Ne la conduisez pas si vous ne pouvez pas monter ou descendre du véhicule sans une assistance.
- Ne conduisez pas la trottinette dans les escaliers, les ascenseurs ou les portes tournantes.
- Ne conduisez pas la trottinette dans des conditions de faible visibilité.
- Ne conduisez pas la trottinette sur les autoroutes, sauf si cela est autorisé par la loi.
- Ne détournes pas l'utilisation de la trottinette, pour transporter de la marchandise par exemple.
- Ralentissez et cédez le passage aux piétons, aux cyclistes et aux automobilistes à l'approche des carrefours, des autoroutes, des virages et des portails.
- Restez vigilant lorsque vous conduisez la trottinette comme vous le feriez pour un autre moyen de transport. Ne conduisez pas la trottinette lorsque vous êtes malade, en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues.
- N'utilisez pas votre téléphone et ne faites pas autre chose lorsque vous conduisez, car vous devez rester à tout moment attentif à ce qui se passe autour de vous.
- Notez que la trottinette est conçue pour les personnes âgées de 16 à 50 ans. Il est conseillé aux parents de ne pas laisser leurs enfants mineurs conduire une trottinette.
- Ne faites pas des arrêts d'urgence, surtout sur des surfaces lisses, pour éviter les dérapages et les chutes.
- Le véhicule peut glisser lorsqu'il est garé et allumé. Éteignez-le lorsque vous vous garez. Ne stationnez pas la trottinette dans des zones où le stationnement est interdit, telle qu'une issue de secours.

- En été, rangez la trottinette dans un endroit sûr où la température est inférieure à 45 °C (113 °F). Ne la laissez pas sous la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
- En hiver, rangez le véhicule dans un endroit sûr où la température ne baisse pas en dessous de -10°C (14°F). Après avoir rangé le véhicule à des températures inférieures à zéro, déplacez-le dans un endroit à température ambiante pendant au moins une demi-heure avant de le charger.
- Ne modifiez pas la trottinette.
- Prenez connaissance des lois qui régissent l'endroit où vous conduisez la trottinette et respectez-les.
- Si votre trottinette doit être réparée ou testée, qu'elle présente des erreurs ou des dysfonctionnements, ou encore si vous devez remplacer des pièces du véhicule, contactez notre service d'assistance après-vente en cas de doute.
- Les données et les paramètres de la trottinette varient en fonction des modèles et peuvent changer sans préavis.
- Toute charge appliquée au guidon affectera la stabilité du véhicule.
- Éteignez le véhicule ou mettez-le en mode non opérationnel pendant la charge.
- La trottinette ne doit être utilisée que par une personne.

Nous ne sommes pas responsables vis-à-vis du client pour toutes les réclamations, responsabilités ou pertes découlant de la conséquence de la violation des dispositions précédentes par le client. Les conducteurs sont responsables de tous les risques imprévus et inévitables pouvant survenir lorsqu'ils conduisent.

Vous pouvez choisir d'accepter les dispositions précédentes et commencer à utiliser le produit, ou ne pas accepter ces dispositions et renvoyer le produit.

Vous devez conserver le produit renvoyé, ainsi que son emballage, dans un état qui permet sa revente.

Pour revendre votre trottinette, pensez à remettre cette déclaration juridique au vendeur, dans la mesure où il s'agit d'un élément réglementaire du véhicule.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute question.

Merci encore d'avoir choisi nos produits.

7. Informations sur la conformité et les réglementations

Déclaration UE de conformité

Informations sur recyclage des batteries pour l'Union européenne



Les batteries et l'emballage pour les batteries sont étiquetés conformément à la directive européenne 2006/66/CE et à l'amendement 2013/56/UE relatifs aux batteries et accumulateurs, ainsi qu'aux batteries et aux accumulateurs usagés. La directive détermine le cadre pour le retour et le recyclage des batteries et accumulateurs usagés, applicable pour toute l'Union européenne. Cette étiquette est appliquée sur différentes batteries pour indiquer qu'elles ne doivent pas être jetées, mais qu'elles doivent être recyclées au terme de sa durée de vie utile selon cette directive.

Conformément à la directive européenne 2006/66/CE et à l'amendement 2013/56/UE, les batteries et les accumulateurs sont étiquetés pour indiquer qu'ils doivent être collectés séparément et recyclés au terme de leur durée de vie utile. L'étiquette de la batterie peut également comprendre un symbole chimique pour le métal concerné dans la fabrication de la batterie (Pb pour le plomb, Hg pour le mercure et Cd pour le cadmium). Les utilisateurs de batteries et d'accumulateurs ne doivent pas les jeter comme des déchets ménagers non triés, mais doivent utiliser la structure disponible pour le renvoi, le recyclage, et le traitement des batteries et des accumulateurs. La participation du client est indispensable pour réduire au minimum les effets des batteries et des accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence éventuelle de produits dangereux.

Avant de déposer les équipements électriques et électroniques (EEE) dans les installations de collecte des déchets, l'utilisateur final des équipements comprenant des batteries ou des accumulateurs doit retirer ces derniers pour une collecte séparée.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans la Directive européenne 2012/19/UE qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)

Ce produit de Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. avec les pièces incluses (câbles, cordons, et autres) répond à la restriction d'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'Annexe II 2011/65/UE et sa Directive d'amendement (UE) 2015/863 sur les équipements électriques et électroniques.

Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Cet équipement répond aux exigences relatives à la limitation de l'exposition du public aux champs électromagnétiques dans le cadre de la protection de la santé.

Par la présente, Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type : DDHBC01ZM est conforme aux Directives 2014/53/UE et 2006/42/EC. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

La trottinette contient un bloc de batterie en lithium-ion rechargeable. Une élimination inappropriée de ces batteries nuera à l'environnement. Suivez les étapes ci-dessous pour retirer les batteries avant de vous séparer de la trottinette et pour jeter les batteries correctement :

1. Avant de retirer les batteries, il est préférable de les décharger complètement et de vous assurer que votre produit est débranché de la source d'alimentation. Puis dévissez le couvercle inférieur de la trottinette pour le retirer.
2. Débranchez le connecteur des batteries, puis retirez les batteries. N'endommagez pas le boîtier des batteries pour éviter tout risque de blessure.
3. Jetez les batteries retirées dans un centre de recyclage professionnel.

8. Avertissement de sécurité



ATTENTION

Danger ! Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant toute utilisation.



ATTENTION

Bords coupants. Ne touchez pas les bords coupants ou les coins pointus.



ATTENTION

Ne désassemblez pas le couvercle de la batterie, car il s'agit d'une source d'énergie dangereuse.



ATTENTION

Surface chaude ! Ne touchez pas la surface proche de ce symbole.



AVERTISSEMENT

Attention à vos mains



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement



AVERTISSEMENT

Point de pincement

9. Garantie

En tant que consommateur, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier. Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan. Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

10. Avis de non-responsabilité

Ces matériels d'utilisation sont publiés par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ces matériels en raison d'erreurs typographiques d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions en ligne des matériels d'utilisation (consultez les détails à l'adresse <https://www.mi.com/fr/support/userguide>). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.

Gracias por elegir el Xiaomi Electric Scooter 4 Ultra. El producto es un dispositivo de entretenimiento. Xiaomi Inc. espera que disfrute de una experiencia de conducción segura.

Tabla de contenidos

1. Instrucciones de seguridad	50
2. Cuidado y mantenimiento	52
3. Declaración de copyright	57
4. Declaración de la marca	57
5. Declaración sobre información personal	57
6. Declaración del producto	58
7. Información sobre el cumplimiento de la normativa	62
8. Advertencia de seguridad	63
9. Aviso de garantía	64
10. Descargo de responsabilidades	64

IMPORTANTE Lea atentamente esta información y guárdela para futuras consultas.

Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide.

1. Instrucciones de seguridad

- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto. Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está destinado a usuarios de más de 16 años y su uso es apto para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos siempre y cuando estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión de un adulto.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.
- Este vehículo es un patinete eléctrico personal con propulsión eléctrica. El patinete está destinado a usuarios mayores de 16 años. No conduzca el patinete si sufre alguna disminución de sus capacidades físicas, sensoriales o mentales. Los usuarios que no tengan suficiente experiencia o conocimiento deberán conducir con cuidado. Los niños no deben jugar con el patinete ni con las piezas de repuesto, ni deberán realizar el mantenimiento ni limpieza del mismo. El uso de la máquina produce vibraciones en el cuerpo del conductor.
- No conduzca en carriles de circulación o zonas residenciales donde se permiten tanto vehículos como peatones.
- Este patinete eléctrico es un dispositivo de entretenimiento. Sin embargo, cuando entre en zonas públicas se considerará un vehículo sujeto a posibles riesgos. Por su propia seguridad, siga las instrucciones del manual, así como las leyes y reglamentos locales de tráfico.
- Al mismo tiempo, debe comprender que los riesgos no se pueden evitar del todo, ya que otras personas podrían infringir las leyes de tráfico y conducir de forma imprudente, por lo que estará expuesto a sufrir accidentes de tráfico al igual que si estuviera andando o montando en bicicleta. Cuanto más rápido vaya, más distancia necesitará para frenar. En una superficie lisa, el patinete podría resbalar, perder el equilibrio e incluso caerse. Sea precavido cuando conduzca, mantenga la velocidad y una distancia de seguridad con otros usuarios de la carretera, sobre todo cuando no conoce bien el lugar.
- Respete la prioridad de los peatones. Intente no sorprenderlos mientras conduce, especialmente a los niños. Cuando conduzca detrás de peatones, toque el timbre para avisarles y adelántelos lentamente con el patinete por la izquierda. Manténgase a la derecha a baja velocidad mientras conduce entre peatones (aplicable a los países donde los vehículos circulan por el lado derecho). Cuando conduzca entre peatones, mantenga la velocidad más baja posible o bájese del vehículo.
- Siga estrictamente las instrucciones de seguridad del manual, sobre todo en China y en los países donde no existen leyes ni reglamentos específicos para patinetes eléctricos. Xiaomi Communications Co., Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida financiera, daño físico, accidente, disputa legal ni otros conflictos de intereses que surjan como resultado de acciones que infrinjan las instrucciones de uso.

- Conducir a alta velocidad o a una velocidad que no sea la indicada ni la adecuada para la situación (malas condiciones climatológicas o de superficie, etc.) puede provocar una pérdida de estabilidad y de control. Para reducir los riesgos, deberá seguir las instrucciones de este manual. Tenga cuidado al montar o desmontar el patinete, ya que podría caerse y provocarle lesiones.
- No preste su patinete a nadie que no conozca cómo funciona. Cuando preste el patinete a algún amigo, asegúrese de que conozca cómo funciona y de que use el equipo de seguridad.
- Revise el patinete antes de cada uso. Cuando advierta alguna pieza suelta, alertas de batería baja, ruedas desinfladas, desgaste excesivo, sonidos extraños, fallos en el funcionamiento u otras condiciones que no sean normales, deje de usarlo de inmediato y busque ayuda de un profesional.
- Aparque siempre el patinete sobre su soporte en una superficie plana y estable. Debe colocar el patinete con el soporte a contrapendiente para evitar que vuelque. No coloque nunca el patinete con la parte delantera mirando hacia abajo de la pendiente, ya que el soporte podría cerrarse y hacer que la máquina vuelque. Cuando el patinete esté sobre el soporte, compruebe su estabilidad para evitar cualquier riesgo de caída (por deslizamiento, viento o pequeños impactos). No aparque el patinete en zonas concurridas, es mejor hacerlo junto a una pared. Si fuera posible, intente aparcar siempre el patinete en terreno plano.
- Lleve casco, coderas y rodilleras para evitar lesiones en caso de caídas. Una conducción inadecuada puede provocar caídas o accidentes graves. Guarde el patinete eléctrico en interior cuando no lo utilice. Lea el manual de instrucciones y conduzca el patinete eléctrico con cuidado. Solo debe utilizar el patinete eléctrico después de haber entendido y aplicado todas las normas de seguridad. El usuario del patinete será responsable de cualquier daño o lesión provocada por no seguir las instrucciones del manual del propietario. Para disfrutar de una mejor experiencia de conducción, se recomienda realizar un mantenimiento periódico del producto. Consulte el manual de usuario para obtener más información. Lea el manual de usuario antes de cargar la batería. NO conduzca bajo la lluvia ni sobre charcos. Edad requerida del conductor: 16 a 50 años. No está permitido para niños.
- No toque el sistema de frenos, ya que podría provocar lesiones debido a los bordes afilados. El freno puede calentarse durante el uso. No lo toque después de usarlo.
- El nivel de presión acústica de emisión ponderada A es inferior a 70 dB(A).
- Para evitar el uso no apropiado, es necesario hacer avanzar el patinete para activar el motor y el acelerador. El acelerador no funciona cuando el patinete se para.
- No debe usar accesorios ni otros elementos que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Para conducir de forma segura, debería poder ver claramente lo que tiene delante, y las demás personas deberían poder verle a usted claramente.
- Mantenga la cubierta de plástico fuera del alcance de los niños para evitar la asfixia.
- Para evitar un uso inadecuado del patinete, deberá bloquearlo con un candado cuando esté aparcado.
- Compruebe periódicamente si los distintos elementos atornillados están bien apretados, en particular los ejes de las ruedas, el sistema de plegado, el sistema de dirección y el eje de los frenos.
- El tráfico de las ciudades cuenta con muchos obstáculos, como bordillos o peldaños. Se recomienda no saltar los obstáculos. Es importante anticiparse y adaptar su trayectoria y velocidad a las de los peatones antes de cruzar dichos obstáculos. También se recomienda bajar del vehículo cuando estos obstáculos sean peligrosos debido a su forma, altura o pendiente.
- No modifique ni transforme el vehículo, incluyendo el tubo o el mango de dirección, el eje, el mecanismo de plegado y el freno trasero.
- Elimine los bordes afilados causados por el uso.
- En todos los casos, tenga cuidado por su salud y la de los demás.
- Encienda la luz delantera y reduzca la velocidad cuando conduzca de noche.
- Antes de utilizar el patinete, asegúrese de que el mecanismo de plegado funciona correctamente.

- Antes de utilizar el patinete, asegúrese de que tiene suficiente batería. De lo contrario, recárguela.
- Cuando pase por zonas designadas para peatones que tienen prioridad de paso según las leyes, como pasos de peatones, bájese y camine al lado del patinete.

¡ADVERTENCIA! No utilice el producto cerca de una fuente de agua.

¡ADVERTENCIA! Deje de usar el producto cuando esté dañado.

2. Cuidado y mantenimiento

Limpieza y almacenamiento

Si el patinete tiene manchas, límpielas con un paño húmedo. Si las manchas no se quitan, aplique un poco de dentífrico sobre ellas, cepíllelas con un cepillo de dientes y luego límpielas con un paño suave.

Notas: No limpie el patinete con alcohol, gasolina, queroseno ni con otros disolventes químicos corrosivos y volátiles para evitar daños graves. No lave el patinete con un pulverizador de agua a presión. Durante la limpieza, asegúrese de que el patinete esté apagado, el cable de carga desenchufado y la tapa de goma cerrada, ya que la filtración de agua podría provocar descargas eléctricas u otros problemas importantes.

Cuando no vaya a utilizar el patinete, guárdelo en una zona de interior que sea seca y fresca. No lo deje en el exterior durante mucho tiempo. La luz solar excesiva, el sobrecalentamiento y el enfriamiento excesivo pueden acelerar el envejecimiento de los neumáticos y perjudican la vida útil del patinete y la batería.

Mantenimiento de los neumáticos

Se recomienda comprobar la presión de las ruedas cada mes. La presión recomendada de las ruedas es de 40–45 psi. Un inflado regular puede prolongar la vida útil de la rueda y prevenir eficazmente los reventones.

Las ruedas deberá instalarlas un profesional. El desmontaje de las ruedas es un proceso complejo. Hacerlo mal podría generar inestabilidad en el patinete u otros problemas.

- Póngase en contacto con un reparador autorizado en caso de que el producto siga cubierto por la garantía del fabricante. Puede solicitar la lista de los reparadores autorizados al servicio de atención al cliente disponible en www.mi.com.

- Si el producto ya no está cubierto por la garantía puede ponerse en contacto con cualquier reparador especializado de su elección.
- Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Xiaomi disponible en www.mi.com.

Mantenimiento y desmontaje de la batería

No extraiga la batería. Extraer la batería es un proceso complicado y puede alterar el funcionamiento de la máquina: puede ponerse en contacto con un reparador autorizado en caso de que el producto siga cubierto por la garantía. Si el producto ya no está cubierto por garantía, puede ponerse en contacto con cualquier reparador especializado de su elección. Puede solicitar la lista de los reparadores autorizados al servicio de atención al cliente disponible en www.mi.com. Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente disponible en www.mi.com.

- No utilice packs de batería de otros modelos o marcas, ya que podría provocar riesgos a la seguridad.
- No desmonte, presione ni perforo el producto. No toque los contactos de la batería. No desmonte ni golpee la carcasa exterior. No sumerja el producto en agua, ni lo exponga al fuego ni a temperaturas superiores a 50 °C (incluyendo fuentes de calor como estufas, calefactores, etc.). Evite que haya objetos metálicos tocando los contactos de la batería, ya que podría provocar cortocircuitos, lesiones personales e incluso la muerte.
- La filtración de agua en el interior de la batería podría provocar daños en los circuitos internos, incendios e incluso explosiones. Si sospecha que ha entrado agua en la batería, deje de usarla de inmediato y devuélvala al servicio posventa para que la revisen.
- Utilice únicamente el cargador de batería original para evitar posibles daños o incendios.
- La eliminación incorrecta de la batería podría contaminar gravemente el medio ambiente. Consulte las regulaciones locales cuando vaya a desechar el pack de batería. Con el fin de proteger el medioambiente, no deseche el pack de batería cuando quiera.
- Cargue por completo la batería después de cada uso para ampliar su vida útil.

No coloque la batería en entornos en los que la temperatura ambiente sea superior a 50 °C o inferior a -20 °C (p. ej. no deje el patinete ni la batería en un coche expuestos a la luz solar directa durante mucho tiempo). No arroje el pack de batería al fuego ya que podría hacer que deje de funcionar, que se sobrecaliente e incluso provocar otro fuego. Si no va a usar el patinete durante 30 días, cargue por completo la batería y colóquelo en un lugar seco y fresco. Recuerde recargar la batería cada 60 días para protegerla de posibles daños que no cubra la garantía limitada.

El patinete solo debe utilizarse con las baterías originales y solo debe cargarse con el cargador de baterías original suministrado con el patinete (o cualquier modelo de batería o de cargador de baterías que sea compatible y esté aprobado por el fabricante).

Cargue siempre la batería antes de agotarla para alargar su vida útil. La batería funciona mejor a una temperatura normal y peor a temperaturas inferiores a 0 °C. Por ejemplo, en temperaturas inferiores a 0 °C, el rango de funcionamiento durante la conducción se ve reducido a la mitad o incluso menos que en su estado normal. Cuando la temperatura aumenta, el rango de funcionamiento se restablece. Para obtener más información, consulte la aplicación Mi Home/Xiaomi Home.

El cable flexible externo de este cargador de batería no se puede reemplazar. Si el cable sufre algún daño, deberá desechar el cargador de batería y reemplazarlo por uno nuevo. Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto con el servicio de

atención al cliente de Xiaomi disponible en www.mi.com.

Nota: Un patinete eléctrico completamente cargado puede permanecer encendido en modo de espera durante unos 120 a 180 días. El chip inteligente incorporado mantendrá un registro de los informes de carga y descarga. Los daños provocados por tiempos prolongados de descarga son irreversibles y no los cubre la garantía limitada. Cuando haya sufrido daños, la batería no podrá recargarse (las personas que no sean profesionales tienen prohibido desmontar el pack de batería, ya que podría provocar descargas eléctricas, cortocircuitos e incluso accidentes más graves).

En caso de accidente, bloqueo o avería, no intente reparar el patinete por su cuenta. Póngase en contacto con un reparador autorizado en caso de que el producto siga cubierto por la garantía. Si no lo está, puede ponerse en contacto con cualquier reparador especializado de su elección. Puede solicitar la lista de los reparadores autorizados al servicio de atención al cliente disponible en www.mi.com. Si tiene alguna pregunta, puede ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de Xiaomi disponible en www.mi.com.

Se ha procurado simplificar la redacción de los manuales de usuario. Cuando haya que realizar alguna acción que parezca demasiado complicada para el usuario, se aconseja ponerse en contacto con un reparador autorizado o especializado o con el servicio de atención al cliente de Xiaomi.

¡ADVERTENCIA! Como cualquier componente mecánico, un vehículo está sujeto a grandes presiones y desgastes. Los diferentes materiales y componentes pueden reaccionar de forma diferente al desgaste o al deterioro. Si se ha superado el tiempo de vida útil de un componente, podría romperse de forma repentina y provocar lesiones en el usuario. Las fisuras, arañazos y decoloraciones en las áreas sujetas a altas presiones indican que el componente ha superado su vida útil, póngase en contacto con un técnico autorizado o especializado o con el servicio de atención al cliente de Xiaomi.

Plan de cuidado y mantenimiento

La vida útil esperada para los scooters eléctricos Xiaomi es de 3 años, y el kilometraje esperado es de 10 000 km. Si el scooter se utiliza durante más de 3 años o el kilometraje total supera los 10 000 km, se recomienda llevarlo a un taller autorizado. La siguiente tabla muestra los elementos y frecuencias de mantenimiento recomendados.

Programa de mantenimiento del scooter (recomendado):

El mantenimiento regular del scooter puede ayudar a mantenerlo limpio y en buen estado, evitar riesgos de seguridad, minimizar las averías, ralentizar el deterioro del scooter y prolongar su vida útil.

Elemento	Objeto a mantener	Acciones	Cada mes	Cada 3 meses	Cada 500 km/6 meses	Cada 1000 km/1 año	Cada 10 000 km/3 años
Ruedas	Presión de los neumáticos	Inflate the tire until its pressure reaches 40–45 psi.	✓		✓	✓	✓
	Desgaste de la banda de rodadura	Compruebe si el neumático está agrietado, deformado, desgastado, etc.			✓	✓	✓
Tornillos	Tornillos del conjunto del manillar	Apriete el tornillo que une el conjunto del manillar con el conjunto del caballete (con el par recomendado de 3,0 ± 0,5 N·m).		✓	✓	✓	✓
		Apriete el tornillo del acelerador (con el par de torque recomendado de 1,8 ± 0,1 N·m).				✓	✓
		Apriete el tornillo de la palanca de freno (con el par de torque recomendado de 3,5 ± 0,2 N·m).					

Elemento	Objeto a mantener	Acciones	Cada mes	Cada 3 meses	Cada 500 km/6 meses	Cada 1000 km/1 año	Cada 10 000 km/3 años
Funciones	Ajuste de los frenos	Herramienta: Llave de tubo con mango en T de 14 mm (la herramienta debe ser preparada por el usuario). Notas: · Antes de realizar ajustes, asegúrese de que el patinete está apagado y que no está en carga. Si el freno está demasiado apretado, utilice la herramienta para girar la tuerca del tornillo roscado en sentido antihorario, para acortar ligeramente la parte inferior expuesta del cable de freno. Si el freno está demasiado flojo, utilice la herramienta para girar la tuerca del tornillo roscado en sentido horario, de modo que se alargue ligeramente la parte inferior expuesta del cable de freno. · El scooter ha sido probado bajo las condiciones de una carga de 75 kg, y circulando a 25 km/h con la distancia de frenado dentro de los 9,48 m.			✓	✓	✓
	Cargando	Cargue el scooter a una temperatura adecuada. El indicador del cargador de la batería es rojo cuando el scooter se está cargando, y se vuelve verde cuando el scooter está completamente cargado. El panel de control mostrará el estado de carga simultáneamente durante la carga.			✓	✓	✓
	Dirección	Gire el manillar 60° a la izquierda y a la derecha para asegurarse de que el ángulo de giro es correcto y que la dirección no presenta resistencia ni se estanca.				✓	✓
Componentes importantes	Montaje de la batería	Cargue completamente el scooter antes de dejarlo sin usar durante mucho tiempo, y póngalo a cargar cada 60 días.					✓

3. Declaración de copyright

Nos reservamos todos los derechos asociados con todos los textos, imágenes, fotos, audios, animaciones, vídeos, diseños de maquetación y otras propiedades intelectuales que estén bajo protección legal. No podrán reproducirse para usos o distribuciones comerciales, ni ser usadas en otros sitios o aplicaciones después de modificarse.

4. Declaración de la marca

xiaomi es la marca comercial de Xiaomi Inc. Todos los derechos reservados. Otras marcas comerciales mencionadas aquí pueden ser marcas registradas de sus respectivos dueños.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas en el momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto actual puede variar debido a mejoras en el diseño y las funciones.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Dirección: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China

5. Declaración sobre información personal

Para obtener más detalles sobre la recopilación, almacenamiento y uso de los datos del usuario, lea la política de privacidad de Xiaomi Inc. en <https://privacy.mi.com/all>.

6. Declaración del producto

Familiarizarse con el patinete facilita la conducción. Por lo tanto, tenga en cuenta lo siguiente:

- Lea atentamente los manuales de usuario del patinete antes de conducir el vehículo.
- No permita que nadie que no haya leído los manuales del patinete lo use.
- Instale correctamente todas las piezas, tal y como se indica en el manual de usuario. Una instalación incorrecta puede provocar pérdidas de control, colisiones y caídas. Apague la energía antes de realizar la instalación o tareas de mantenimiento. Para evitar accidentes al conducir el patinete, asegúrese de que los pernos y tornillos estén bien apretados. Apriete bien todas las piezas. Si las piezas están demasiado sueltas o demasiado apretadas, podrían causar daños en el vehículo o averías.
- No cargue el producto si el conector está mojado. Para cargar el producto, inserte el cable de energía en una toma de corriente correcta (100-240 V / 50-60 Hz) y manténgalo alejado de niños, mascotas y materiales inflamables.
- No deje la batería en entornos donde la temperatura ambiente supere los 50 °C (122 °F) o sea inferior a los -20 °C (-4 °F).
- No use la batería si está dañada, emite un fuerte olor o humo, o si se sobrecalienta. Aleje de otros objetos las baterías que tengan fugas.
- No intente abrir ni desmontar las baterías ni los cables dañados, ya que contienen sustancias peligrosas. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con nuestro departamento de atención posventa en caso de que tenga alguna duda.
- Recargue a tiempo el patinete para evitar daños en la batería. Un patinete totalmente cargado puede permanecer encendido en modo de espera durante unos 120-180 días, mientras que un patinete con poca batería puede estar encendido en modo de espera unos 30-60 días
- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable que se proporciona con este aparato. No utilice un cargador de batería de otro producto. Mantenga una distancia segura de combustibles circundantes al cargar.
- No presione ni golpee la batería y evite caídas graves o vibraciones fuertes. Si se produce una situación de este tipo, o si cae algún líquido en el producto, podría provocarse un cortocircuito y dañar la batería o su circuito. Deje de usarla de inmediato y deséchela como corresponda.
- Pídale a su distribuidor o al servicio de atención al cliente materiales de formación. Familiarícese con el patinete antes de conducir en exteriores. Cuanto más practique, más seguro estará cuando conduzca por nuevos entornos. Recuerde los siguientes fundamentos: Empezar con los ejercicios básicos, como ir hacia delante, girar, parar, en espacios abiertos sin obstáculos (≥ 10 m × 10 m, o 32,8 ft × 32,8 ft) y mantenga el cuerpo relajado. Se le aconseja practicar por primera vez bajo la supervisión de un usuario o entrenador experimentado. Cuando haya dominado las habilidades básicas, practique conducir en espacios más reducidos y luego, girar y parar. Cuando pueda controlar el vehículo con precisión en espacios reducidos o sobre diferentes superficies, puede empezar a conducir en carreteras. Si su patinete se ha actualizado, vuelva a empezar con los fundamentos básicos.
- Examine el patinete cada vez que vaya a conducirlo. Asegúrese de que no haya piezas sueltas o dañadas.
- Mire a su alrededor antes y durante la conducción y cuando vaya a frenar para evitar lesiones, dañar el entorno o dañar a

otras personas.

- Asegúrese de que la presión del neumático esté dentro del rango especificado en la tabla de parámetros. Tener una presión demasiado alta aumentará el riesgo de pérdidas de control, colisiones y caídas. Una presión demasiado baja causará daños en el neumático.
- Compruebe la presión de los neumáticos al menos dos veces al mes, o cada vez que vaya a conducir largas distancias, para prevenir inestabilidades, accidentes y daños en las ruedas.
- Si el neumático empieza a aflojarse, pare de inmediato y compruébelo.
- Revise periódicamente la tensión del cable del freno para evitar que los frenos se salgan de su posición o que no funcionen correctamente debido a cables de freno sueltos. Deberá hacerse cargo de los daños provocados por un mantenimiento incorrecto.
- Súbase al patinete desde cualquier lado y utilice equipo de protección profesional.
- Use siempre calzado. No conduzca nunca descalzo, con tacones o sandalias.
- No sumerja la batería ni el vehículo en agua. Evite la exposición intensa o prolongada a la lluvia y no limpie el vehículo con agua a presión ya que podría entrar agua en el puerto de carga. Si su patinete ya ha estado expuesto a la lluvia, use un paño suave y seco para secarlo. Deje de utilizar el vehículo de inmediato y póngase en contacto con el servicio posventa. No realice otras operaciones excepto limpiar la carrocería, ya que un cuidado o limpieza inadecuados anularán la garantía.
- El rendimiento de frenado y la fricción entre los neumáticos y la carretera se deterioran en condiciones húmedas, por lo que será más difícil controlar la velocidad y más fácil perder el control. Baje la velocidad y frene anticipadamente con tiempo húmedo.
- Recargue la batería cuando se muestre el icono de batería baja, ya que el patinete puede dejar de tener la potencia necesaria para mantener una conducción a alta velocidad.
- Manténgase atento en todo momento, aunque le resulte fácil conducir el patinete. No pase por encima de obstáculos ni conduzca en carreteras irregulares o mojadas, superficies sueltas o pendientes.
- Tenga cuidado con cambios en la superficie de las carreteras y la hierba.
- Tenga cuidado al girar. No gire demasiado rápido.
- No se arriesgue a conducir en pendientes pronunciadas, superficies irregulares u otras superficies que no conozca de antemano.
- No conduzca en autopistas. Obedezca las normas de tráfico, deje pasar a los peatones y nunca se salte semáforos en rojo.
- Respete los derechos de los conductores de motocicletas, ciclistas, peatones y otras personas.
- Tome precauciones cuando conduzca y tenga en cuenta su seguridad, el tráfico y a los peatones. Evite las zonas concurridas o con mucha gente.
- En cualquier caso, anticipe su trayectoria y su velocidad respetando el código de circulación por carretera y por acera y a los más vulnerables. Está preparado para responder a cualquiera de estos peligros: vehículos que frenan o giran delante o detrás de usted, coches que abren las puertas, gente cruzando la calle, niños y mascotas cercanos a la carretera y distracciones como baches, tapas de alcantarillas, vías ferroviarias, construcciones, escombros, etc.
- Conduzca en los carriles designados para bicicletas o en el borde de la carretera, cuando sea posible. Vaya en direcciones permitidas por las normas de tráfico o que estén especificadas por el gobierno y las leyes locales.

- Deténgase cuando vea una señal de Stop o un semáforo. Bájese lentamente y observando el tráfico. Recuerde que existen riesgos de colisión con otros vehículos cuando conduce el patinete. Deje pasar primero a los automóviles, aunque esté conduciendo por su carril dedicado.
- No busque emociones agarrándose a otros vehículos para que tiren de usted.
- Este vehículo no está destinado para un uso acrobático.
- No conduzca cuando haya mal tiempo, poca visibilidad o después de haber realizado un intenso esfuerzo físico.
- No conduzca estando solo en zonas apartadas. Incluso cuando esté acompañado de alguien más, asegúrese de que otras personas conozcan su destino y cuándo espera volver.
- Tenga en cuenta la altura añadida por el casco y por estar de pie en el patinete. Tenga cuidado cuando conduzca en zonas interiores, pase a través de puertas o en otros lugares con poca altura.
- No lleve ropa suelta que pueda engancharse en las ruedas.
- Use gafas protectoras cuando conduzca para proteger sus ojos contra la suciedad, el polvo y los insectos. Use lentes oscuras cuando haya mucha luz y lentes claras cuando haya más oscuridad.
- No transporte pasajeros ni niños.
- El patinete no es un instrumento médico. No utilice el patinete si no puede subirse o bajarse del vehículo sin ayuda.
- No conduzca el patinete en escaleras, ascensores o puertas giratorias.
- No conduzca el patinete en condiciones de baja visibilidad.
- No conduzca el patinete en autopistas, a menos que esté permitido por la ley.
- No utilice el patinete para otros propósitos, como transportar cargamento.
- Frene y ceda el paso a los peatones, ciclistas y automóviles que se aproximen o estén pasando a través de cruces, autovías, esquinas y puertas.
- Manténgase alerta cuando conduzca el patinete, como lo haría con otro medio de transporte. No conduzca el patinete cuando esté enfermo o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- No utilice el móvil ni realice ninguna otra tarea mientras conduce ya que debe prestar atención a su alrededor en todo momento.
- Tenga en cuenta que el patinete está diseñado para personas que tengan entre 16 y 50 años. Se aconseja a los padres que no permitan a sus hijos menores conducir el patinete.
- No realice paradas de emergencia, sobre todo en superficies resbaladizas, para evitar derrapes y caídas.
- El vehículo puede deslizarse si está aparcado y encendido, así que apague el vehículo cuando lo aparque. No aparque el patinete en zonas donde no se puede aparcar, por ejemplo, salidas de emergencia y escaleras de incendios.
- En verano, almacene el patinete en un lugar seguro en el que la temperatura sea inferior a los 45 °C (113 °F). No lo deje bajo la luz solar directa durante un tiempo prolongado.
- En invierno, almacene el patinete eléctrico en un lugar seguro en el que la temperatura no sea inferior a los -10 °C (14 °F). Tras almacenar el vehículo a temperaturas bajo cero, muévelo y colóquelo en un lugar a temperatura ambiente durante, al menos, media hora antes de cargarlo.
- No realice modificaciones en el patinete.
- Conozca y cumpla las leyes pertenecientes al lugar donde conduce el patinete.

- Si necesita reparar o realizar pruebas en el patinete, o si este tiene errores o alguna avería, así como si necesita reemplazar alguna pieza, póngase en contacto con nuestro departamento de atención posventa.
- Los datos y los parámetros del patinete varían según el modelo y están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Cualquier carga fija al manillar puede afectar a la estabilidad del vehículo.
- Apague el vehículo o active un modo no operativo durante la carga.
- El patinete solo lo utilizará una persona.

No seremos responsables, ante ningún cliente, de ninguna reclamación, responsabilidad o pérdida que surja de, o como consecuencia de, una violación, por parte del cliente, de las disposiciones anteriores. Los conductores serán responsables de cualquier riesgo imprevisto o inevitable durante la conducción.

Puede elegir entre aceptar las disposiciones anteriores y empezar a utilizar el producto, o no aceptarlas y devolver el producto.

Debe conservar el producto a devolver y su paquete en una condición que no afecte a la reventa del producto.

Para revender su patinete, recuerde entregar esta declaración legal al comprador, ya que es parte reglamentaria del vehículo.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Gracias, de nuevo, por elegir nuestros productos.

7. Información sobre el cumplimiento de la normativa

Declaración de cumplimiento de la Unión Europea

Información sobre el reciclaje de las baterías para la Unión Europea



Las baterías o los packs de batería están etiquetados de acuerdo con la Directiva europea 2006/66/CE y la enmienda 2013/56/UE relacionadas con las baterías y acumuladores y con las baterías y acumuladores usados. La Directiva determina el marco de la devolución y el reciclaje de las baterías y acumuladores usados, según sea aplicable en toda la UE. Esta etiqueta se aplica a diferentes baterías para indicar que no se deben desechar, sino que deben recuperarse al final de su vida útil según esta Directiva.

Según la Directiva europea 2006/66/CE y la enmienda 2013/56/UE, las baterías y acumuladores están etiquetados para indicar que deben recogerse por separado y reciclarse al final de su vida útil. La etiqueta de la batería puede también incluir un símbolo químico para indicar el metal correspondiente de la batería (Pb para el plomo, Hg para el mercurio y Cd para el cadmio). Los usuarios de baterías y acumuladores no deben desecharlos como residuos urbanos sin clasificar, sino que deberán atenerse al marco de recogida disponible para desechar, reciclar y tratar las baterías y acumuladores. La participación del cliente es importante para minimizar los efectos potenciales que puedan tener las baterías y acumuladores en el medio ambiente y en la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

Antes de colocar equipos eléctricos y electrónicos (EEE) en la cadena o en las instalaciones de recogida de residuos, el usuario final del equipo que contenga baterías y/o acumuladores deberá desechar esas baterías y acumuladores por separado.

Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Directiva sobre la restricción de ciertas sustancias peligrosas (RoHS)

Este producto de Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd., con las piezas incluidas (cables, cordones, etc.) cumple con la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE Anexo II y su modificación Directiva (UE) 2015/863.

Declaración de conformidad de la UE



Este dispositivo cumple los requisitos de la UE sobre la limitación de la exposición del público general a campos electromagnéticos como forma de proteger la salud.

Por la presente, Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico DDHBC01ZM cumple con la Directiva 2014/53/UE y 2006/42/CE. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

El patinete contiene un pack de batería de iones de litio recargable. La eliminación incorrecta de estas baterías será perjudicial para el medioambiente. Siga los pasos que se indican a continuación para extraer las baterías antes de tirar el patinete y desecharlas correctamente:

1. Antes de retirar las baterías, es mejor agotarlas y asegurarse de que el patinete está desconectado de la fuente de alimentación. A continuación, desatornille la cubierta inferior del patinete para extraerla.
2. Desenchufe el conector de la batería y retire las baterías. No dañe la carcasa de la batería para evitar cualquier riesgo de lesiones.
3. Deseche las baterías extraídas en un centro de reciclaje profesional.

8. Advertencia de seguridad



PRECAUCIÓN

¡Peligro! Lea el manual de usuario antes del uso.



PRECAUCIÓN

Bordes afilados. No toque los bordes afilados ni las esquinas.



PRECAUCIÓN

No desmonte la cubierta de la batería, ya que contiene energía peligrosa.



PRECAUCIÓN

¡Superficie caliente! No toque la superficie que esté cerca de este símbolo.



ADVERTENCIA

Cuidado con las manos



ADVERTENCIA

Peligro de aplastamiento



ADVERTENCIA

Punto de pinzamiento

9. Aviso de garantía

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contempladas en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi. Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán. Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

10. Descargo de responsabilidades

Los materiales de usuario son publicados por Xiaomi o su empresa local afiliada. Xiaomi puede realizar en cualquier momento y sin previo aviso mejoras y cambios en estos materiales debido a errores tipográficos, imprecisiones en la información o mejoras en los programas y/o equipos. Sin embargo, estos cambios se incorporarán a las nuevas ediciones en línea de los materiales de usuario (más información en www.mi.com/global/service/userguide). Todas las ilustraciones son solo para fines ilustrativos y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

Apéndice 2. Declaración responsable de cumplimiento de requisitos y realización de ensayos por el fabricante/representante autorizado – VMP para transporte personal. Declaración responsable del fabricante/representante autorizado sobre cumplimiento de requisitos y realización satisfactoria de ensayos en Vehículos de Movilidad Personal (VMP) para transporte personal.

Declaración responsable del fabricante/representante autorizado del vehículo sobre el cumplimiento de requisitos y la realización de ensayos recogidos en el presente manual, relativa a:

- Disponer de la capacidad y medios necesarios para la realización de las comprobaciones de requisitos, así como de los ensayos correspondientes.
 - Haber dimensionado y diseñado los elementos estructurales del vehículo de acuerdo con su uso, durabilidad prevista y cargas declaradas.
 - Haber realizado las comprobaciones necesarias para poder acreditar el cumplimiento de requisitos técnicos recogidos en el Manual VMP.
 - Realización del ensayo conforme a lo indicado en el Manual de características de los VMP, y superación de los requisitos establecidos en el mismo.
- La ficha reducida deberá incluir una versión debidamente cumplimentada de la presente declaración responsable.
- Razón social y dirección del fabricante/representante autorizado: __Huizhou Sunwinon Electronics Co., Ltd.____
__Floor 4 of No.4 Building, Floor 1 & 3 & 4 of No.10 Building, No. 22 Building, Sunwoda Industrial Park, Dongpo Avenue, Yuanzhou Town, Boluo County, Huizhou City, Guangdong Province, P. R. China____
- Nombre y dirección del representante del fabricante (en su caso): __Xiaomi Spain Technology Spain SL.____
__Calle orense 70, planta 8va, oficina derecha, Madrid, Spain. ____
- Declara con respecto al vehículo:
- Marca (nombre comercial del fabricante/representante autorizado): __Xiaomi____
- Modelo: __DDHBC01ZM____
- Versión: ____N/A____
- Haber realizado todas las comprobaciones para certificar el cumplimiento por parte del vehículo de los siguientes requisitos técnicos recogidos en el Manual VMP:

Requisitos técnicos		Certificación de cumplimiento
Sección 6.	Altura del sillín.	☐
Sección 7.	Altura del manillar.	☒
Sección 11.	Ruedas.	☒
Sección 12.	Dispositivos de iluminación y retro reflectantes.	☒
Sección 14.	Dispositivos sonoros.	☒
Sección 20.	Anti-manipulación.	☒
Sección 21.	Protección de la batería.	☒
Sección 25.	Reposapiés.	☒
Sección 27.	Porta-identificador.	☒

Disponer de la capacidad y los medios necesarios y haber realizado sobre el citado vehículo los siguientes ensayos, tal y como se establece en el Manual VMP, con los siguientes resultados:

Ensayo		Ensayo superado satisfactoriamente
3	Ensayos de integridad estructural.	☒
6	Ensayos sobre los requisitos eléctricos - apartado C (Resistencia a la humedad).	☒
8	Ensayos de compatibilidad electromagnética.	☒
9	Ensayos de cierre combinado -apartado A (Repeticiones de apertura y cierre).	☒
10	Ensayos de superficies calientes.	☒
11	Ensayos de marcapjes.	☒

El abajo firmante garantiza la durabilidad de los componentes y que en el diseño de los sistemas y elementos del vehículo se ha tenido en cuenta los requisitos relacionados con la seguridad de su conducción y utilización.

El abajo firmante, además, acepta y garantiza que los análisis específicos del vehículo, así como de estructuras, componentes o piezas del mismo realizados al vehículo se pondrán puntualmente a disposición del laboratorio autorizado y de la Subdirección General de Gestión de la Movilidad y Tecnología de la DGT, previa petición.

El fabricante deberá conservar evidencias del análisis realizado de la estructura del vehículo, incluyendo reposapiés y plataformas de sujeción y apoyo, mediante cálculos, ensayos virtuales y / o ensayos estructurales, los cuales corroboren que estos elementos resisten a su uso y cargas declaradas, para el caso de que éstas sean requeridas por las autoridades competentes para su comprobación.

La presente declaración responsable se aplica a todos los vehículos incluidos en la Certificación VMP a cuya solicitud se adjunta.

Firma:

Wen Tao Shi

Nombre y cargo en la empresa: Shi Wentao Manager
Lugar: Suzhou Fecha: 2023.05.17

Apéndice 4. Declaración responsable anti-manipulación

Declaración responsable del fabricante/representante autorizado sobre medidas para evitar la manipulación del grupo motopropulsor (antimanipulación) en Vehículos de Movilidad Personal (VMP)

Declaración responsable del fabricante/representante autorizado del vehículo sobre medidas para evitar la manipulación del grupo motopropulsor (antimanipulación), relativa a:

- La no comercialización de componentes intercambiables que puedan permitir que la unidad de propulsión supere los niveles de rendimiento aplicables a los VMP
 - Modificaciones facilitadas por el fabricante que no aumenten el rendimiento de la unidad de propulsión del vehículo.
 - Las modificaciones y la intercambiabilidad de piezas y componentes.
- La ficha reducida deberá incluir una versión debidamente cumplimentada de la presente declaración responsable.
- Razón social y dirección del fabricante/representante autorizado: Huizhou Sunwinon Electronics Co., Ltd. Floor 4 of No.4 Building, Floor 1 & 3 & 4 of No.10 Building, No. 22 Building, Sunwoda Industrial Park, Dongpo Avenue, Yuanzhou Town, Boluo County, Huizhou City, Guangdong Province, P. R. China
- Nombre y dirección del representante del fabricante (en su caso): Xiaomi Spain Technology Spain SL Calle orense 70, planta 8va, oficina derecha, Madrid, Spain.
- Declara con respecto al vehículo:
- Marca (nombre comercial del fabricante/representante autorizado): Xiaomi
- Modelo: DDHBC01ZM
- Versión: N/A

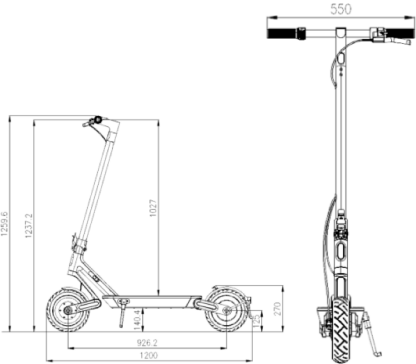
- Que cumplirá con las siguientes condiciones:
1. Se compromete a no comercializar componentes intercambiables que puedan permitir que la unidad de propulsión supere los niveles de rendimiento aplicables a los VMP.
 2. Los parámetros relevantes de anti-manipulación indicados a continuación deberán ser accesibles únicamente por los fabricantes o personal autorizado, y la modificación de los parámetros de configuración del software deberán realizarse mediante equipos no comerciales o altamente protegidos para evitar un fácil acceso. Estos parámetros son:
- Velocidad máxima del motor.
 - Parámetros que afectan a la velocidad máxima del vehículo limitada por diseño.
 - Relación de transmisión.
 - Potencia máxima del motor.
- En relación a esta protección, el fabricante deberá asegurar el origen de los componentes electrónicos y restringir la posibilidad de manipulación de estos y del software asociado, para evitar cualquier modificación de las características preestablecidas de fábrica del vehículo. Para ello dispondrá de diversas vías:
- a. Si el vehículo no dispone de conectividad a dispositivos externos de usuario, el controlador electrónico del vehículo deberá tener algún distintivo o precinto original que solo el fabricante o un servicio técnico oficial especializado podrán manipular.
 - b. Si el vehículo dispone de conectividad a dispositivos externos se deberá asegurar mediante medios informáticos (cortafuegos, firmas electrónicas u otros elementos de seguridad) que las versiones del firmware que controla los parámetros relevantes antes citados, así como los valores de los mismos, son los previstos por el fabricante y no se puedan modificar. Se considera responsabilidad del fabricante establecer dichos

- elementos de seguridad que lo impidan.
3. Posibles modificaciones de la configuración certificada del vehículo deben ser prevenidas o compensadas por contramedidas efectivas, es decir, lógicas plausibles para detectar manipulaciones en sensores.
4. Conjunto cerrado de componentes (es decir, funcionamiento sólo con la batería desconectada).
5. Protección contra aberturas de los componentes accesibles sin evidencias de manipulación (precintados).
- Firma:

Wen Tao Shi

Nombre y cargo en la empresa: Shi Wentao
Lugar: Suzhou Fecha: 2023.05.17

Apéndice 5. Ficha reducida VMP

FICHA REDUCIDA DE CARACTERÍSTICAS GENERALES PARA VMP	
Fabricante: Huizhou Sunwinon Electronics Co., Ltd. Representante autorizado: Xiaomi Spain Technology Spain SL. Marca: Xiaomi Modelo: DDHBC01ZM Versiones: N/A Número de certificación: B1011	
	

Versiones	-	-	-	-
Dimensiones	-	-	-	-
- A.- Distancia entre ejes	926.2	-	-	-
- B.- Longitud total	1200	-	-	-
- C.- Anchura total	550	-	-	-
- D.- Vía delantera	N/A	-	-	-
- E.- Vía Trasera	N/A	-	-	-
- Altura total	1259.6	-	-	-
- Altura del manillar (en su caso)	1237.2	-	-	-
Masas				
- Masa en orden de marcha del vehículo (1)	20.6	-	-	-
- M.M.T.A (2)	144.6	-	-	-
- M.M.T.A Primer eje (2)	72.6	-	-	-
- M.M.T.A Segundo eje (2)	72.0	-	-	-
Otras características				
- Numero de ejes y ruedas	2	-	-	-
- Velocidad máxima (km/h)	25	-	-	-
- Potencia nominal (3)	500W	-	-	-
- Autoequilibrado	No	-	-	-
- Tipología (4)	P	-	-	-

(1) Masa en orden de marcha: masa del vehículo tal y como se define en el art. 5 del Reglamento (UE) n° 168/2013.

(2) Masa Máxima Técnicamente Admisible

(3) Según el apartado 4.2.14 de la norma EN 15194:2018, o alternatively en el Reglamento n.º 85 de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (UNECE)

(4) Personal (P) / Mercancías o Servicios (M)

FICHA REDUCIDA DE CARACTERÍSTICAS GENERALES (Reverso)

BASTIDOR:	Tipo: N/A	
SUSPENSIÓN:	Delantera: rubber spring	Trasera: rubber spring
TRANSMISIÓN:	Tipo: N/A	
MOTOR:	Marca: DAAO	Tipo: TD005
Potencia nominal (W): 500	Tensión de trabajo: 48V	Número de serie: TD005*****
Asistente marcha atrás: N/A		
MASA:	Masa en orden de marcha (kg): 20.6	
Masa máxima técnicamente admisible (kg): 144.6		
ALUMBRADO Y SEÑALIZACIÓN:		Luz frontal: QW226084Z0001-1y
Luz trasera: 87-ISO6742-0357/23-00		Luz de freno: 87-ISO6742-0357/23-00
Reflector frontal: KBTC230245-A		Reflectores posteriores: 87-ISO6742-0356/23-00
Reflectores laterales: KBTC230246-A		Indicadores de dirección: N/A
NEUMÁTICOS:	Número ruedas primer eje: 1	Número ruedas segundo eje: 1
Ø rueda primer eje: 250mm	Pres.: 40-45psi	
Ø rueda segundo eje: 250mm	Pres.: 40-45psi	
Índices mínimos de carga y velocidad:	Primer eje: N/A	Segundo eje: N/A
LLANTAS:	Delanteras: 180mm	Traseras: 180mm
DISPOSITIVO DE FRENADO:	Breve descripción de instalación: Two independent brake system	
Delantero: Drum Brake	Trasero: Electric Brake	Combinado: No
Parking: NA		
BATERÍA:	Tensión: 46.8 VDC	Modelo: P2301-BD5A
Fabricante: De.power Technology Limited.		N.º de celdas: 65
Capacidad: 12.75Ah	Autonomía (km): 70	
VELOCÍMETRO:	Tipo: P2301_Display_V1.0.2	
DISPOSITIVOS SONOROS:	Tipo: 252PHD	Potencia sonora dB(A): 82.1
Aviso marcha atrás: N/A		
CARGA (EN SU CASO):	Tipo de servicio: N/A	Superficie plataforma (m2): N/A
Volumen cajón (litros): N/A	Señalización de la carga: N/A	Fijación de la carga: N/A
VARIOS:	Sistema de plegado: Yes	Superficie reposapiés: Anti-slide surface
Potencia autoequilibrado: N/A	Sillín: N/A	Altura sillín (mm): N/A
Conectividad: Bluetooth	Firmware actualizable: 2.5.0_0003(Display)	Versión firmware fábrica:P2301_Display_V1.0.2
FIRMA Y FECHA DEL FABRICANTE/INGENIERO:		

Wen tao shi

2023.05.17

El fabricante/representante autorizado deberá facilitar además la siguiente información:

- Esquema eléctrico.
 - Aportar breve descripción identificando los posibles escenarios en los que pueda aparecer un paro en el sistema debido a una emergencia/fallo y sus estrategias.
 - Identificación y ubicación de luces/reflectores.
 - Declaración responsable anti-manipulación (se adjunta plantilla). Definiciones conceptos. Ficha Reducida.
- A continuación, se detallan las definiciones para los conceptos que aparecen en la Ficha Reducida, Apéndice 2.
- a) Modelo: Grupo de vehículos, incluidas las versiones, de una categoría concreta que sean idénticos al menos en los siguientes aspectos esenciales:
- el fabricante;
 - el bastidor, el cuadro, el sub-cuadro o la estructura a los que se adhieren los principales componentes;
 - la designación del modelo establecido por el fabricante;
 - la velocidad máxima;
 - la potencia nominal continua máxima;
 - el tipo de motor.
- b) Versión: Grupo de vehículos con la misma combinación de elementos que figuran en la hoja de características.
- c) Masa en orden de marcha: masa del vehículo tal y como se define en el artículo 5 del Reglamento (UE) n° 168/2013.
- d) Masa máxima técnicamente admisible: la masa máxima asignada a un vehículo en función de sus características de fabricación y sus prestaciones nominales.
- e) Potencia nominal máxima continua: Potencia de salida continua (o constante) especificada por el fabricante.

Resolución de posibles problemas

Código de error	Posible causa	Solución
10	Error del panel de control	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación.
11/12/28/29/40	Error del controlador	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación.
14	Error del acelerador	Compruebe que el acelerador ha vuelto a su posición original. Si no es así, el patinete eléctrico no puede utilizarse con normalidad.
		El arnés de cables del acelerador puede estar suelto o dañado, por favor, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación.
15	Error del freno	Compruebe que la palanca de freno ha vuelto a su posición original. Si no es así, el patinete eléctrico no puede utilizarse con normalidad.
		El arnés de cables de la palanca de freno puede estar suelto o dañado, por favor, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación.
18	Error del motor	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación.
21/24/39	Error en el pack de baterías	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación.
45	Sobrecalentamiento del controlador	Deje que el patinete eléctrico se enfríe y vuelva a utilizarlo cuando la temperatura del patinete eléctrico vuelva a la normalidad.
50	Sobrecalentamiento del pack de baterías	Deje que el patinete eléctrico se enfríe y vuelva a utilizarlo cuando la temperatura del patinete eléctrico vuelva a la normalidad.
52/53	Error de comunicación del pack de baterías y fallo de validación	Reinicie el patinete eléctrico para reanudar su uso. Si el error persiste, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa para su revisión y reparación.

Благодарим вас за выбор Электросамоката Xiaomi Electric Scooter 4 Ultra. Данное изделие предназначено для отдыха. Компания Xiaomi Inc. желает вам приятной и безопасной езды.

Содержание

1. Инструкция по технике безопасности	74
2. Уход и техническое обслуживание	78
3. Заявление об авторском праве	82
4. Заявление о товарных знаках	82
5. Заявление о персональных данных	82
6. Заявление об изделии	83
7. Информация о соответствии требованиям	87
8. Предупреждение об опасности	88
9. Гарантийное уведомление	89
10. Отказ от обязательств	89

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! Внимательно прочтите данное руководство и сохраните его.

Подробное электронное руководство см. по адресу www.mi.com/global/service/userguide.

1. Инструкция по технике безопасности

- Этот прибор не должны использовать лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Устройство предназначено для использования лицами в возрасте от 16 лет. Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать это устройство под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания возможных рисков. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым в комплекте.
- Это транспортное средство представляет собой индивидуальный электросамокат, работающий только на электротяге. Самокат предназначен для использования лицами в возрасте от 16 лет. Лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями не следует ездить на самокате. Людям с недостаточным опытом или знаниями следует соблюдать осторожность при езде. Детям не следует играть с самокатом и запасными частями для него, а также выполнять очистку или техническое обслуживание. Во время работы устройство передает вибрацию через тело водителя.
- Не ездите по полосам движения или в жилых районах, где разрешено движение как транспортных средств, так и пешеходов.
- Этот электрический самокат предназначен для отдыха. Однако в общественных местах он считается транспортным средством со всеми связанными с этим рисками. Для вашей собственной безопасности следуйте инструкциям в руководстве, а также местным правилам дорожного движения.
- При этом вы должны понимать, что полностью избежать опасностей нельзя, так как другие люди могут нарушать правила дорожного движения и водить неосторожно. Вы можете попасть в дорожно-транспортное происшествие так же, как когда вы идете или едете на велосипеде. Чем выше скорость, тем длиннее тормозной путь. На гладкой поверхности самокат может пробуксовывать, терять равновесие и даже приводить к падению. Будьте осторожны во время поездки. Не превышайте скорость и соблюдайте безопасную дистанцию от других участников дорожного движения, особенно в незнакомых местах.
- Уважайте преимущественное право прохода пешеходов. Не пугайте их, управляя транспортным средством, особенно детей. Подъезжая к пешеходам сзади, посигнальте, чтобы привлечь их внимание, замедлите ход самоката, чтобы объехать их слева, а пересекая их путь, придерживайтесь правой стороны на небольшой скорости (применительно к странам с правосторонним движением транспортных средств). Пересекайте путь движения пешеходов на минимальной скорости или сойдите с транспортного средства.
- Внимательно следуйте инструкциям по технике безопасности в этом руководстве, особенно в Китае и странах, где нет правил, регулирующих движение электрических самокатов. Xiaomi Communications Co., Ltd. не несет ответственность за финансовые потери, телесные повреждения, несчастные случаи, юридические споры и другие

конфликты интересов, вызванные действиями, которые нарушают данные инструкции.

- Езда на высокой или неуместной для текущей ситуации (плохих погодных или дорожных условий и т. д.) скорости может привести к потере равновесия или управления. Чтобы уменьшить риск, соблюдайте все инструкции из данного руководства. Будьте осторожны при сборке и разборке изделия, так как оно может упасть и привести к травмам.
- Не давайте самокат лицам, которые не знают, как им управлять. Прежде чем давать его своим друзьям, убедитесь, что они знают, как им управлять, и надели защитное снаряжение.
- Проверяйте самокат перед каждым использованием. Если вы обнаружите расшатанные детали, оповещение о низком заряде аккумулятора, спущенные шины или признаки их чрезмерного износа, странные звуки, неисправности и другие отклонения от нормы, немедленно прекратите использование самоката и обратитесь в службу поддержки.
- Всегда паркуйте самокат с помощью подножки на ровной устойчивой поверхности. Самокат необходимо парковать, упирая подножку в уклон, чтобы самокат не опрокинулся. Не ставьте самокат так, чтобы его передняя часть была направлена вниз по уклону, так как подножка может сложиться, и самокат опрокинется. Установив самокат на подножку, проверьте его устойчивость во избежание падения (из-за проскальзывания, ветра или легкого толчка). Не паркуйте самокат в людных местах — лучше поставить его у стены. По мере возможности паркуйте самокат на ровной поверхности.
- Надевайте шлем, налокотники и наколенники, чтобы избежать травм в случае падения. Неаккуратное вождение может привести к падению или серьезным авариям. Храните электросамокат в помещении, когда он не используется. Прочтите руководство пользователя и водите электросамокат осторожно. Пользоваться электросамокатом следует только после того, как вы поймете и примените все правила техники безопасности. Лицо, управляющее самокатом, несет ответственность за любой ущерб или травмы, причиненные вследствие несоблюдения инструкций, изложенных в руководстве пользователя. Для обеспечения лучшего функционирования изделия рекомендуется проводить регулярное профилактическое обслуживание. Подробную информацию см. в руководстве пользователя. Ознакомьтесь с руководством пользователя, прежде чем заряжать аккумулятор. НЕ ездите на самокате в дождь или по лужам. Требуемый возраст водителя: 16–50 лет. Самокат не предназначен для использования детьми.
- Не прикасайтесь к элементам тормозной системы, так как об их острые края можно порезаться. В ходе эксплуатации тормоз может нагреваться. Не прикасайтесь к нему после использования.
- Уровень звука излучения не превышает 70 дБ(А).
- Во избежание ненадлежащего применения необходимо начинать езду с движения по инерции, чтобы активировать двигатель и рычаг газа. Когда самокат остановлен, рычаг газа не работает.
- Не следует использовать аксессуары и дополнительные предметы, не одобренные производителем.
- Для безопасной езды вы должны четко видеть, что находится перед вами, и быть заметными для других.
- Храните целлофановую упаковку в недоступном для детей месте во избежание удушья.
- Во избежание ненадлежащего использования фиксируйте самокат замком при парковке.
- Регулярно проверяйте силу натяжки различных болтовых соединений, в частности осей колес, системы складывания и тормозного вала.
- Для транспортных средств в городе много препятствий, таких как бордюры или ступени. Старайтесь избегать прыжков через препятствия. Прежде чем преодолевать такие препятствия, необходимо просчитать и скорректировать направление и скорость движения в соответствии с траекторией и скоростью пешехода. Если препятствия опасны из-за своей формы, высоты или вероятности пробуксовки, лучше сойти с транспортного средства.
- Не модифицируйте и не изменяйте транспортное средство, в том числе его рулевой вал, муфту, основание руля, механизм складывания и задний тормоз.

- Устраните острые края, появившиеся при использовании.
- Всегда думайте о себе и других участниках уличного движения.
- Включайте переднюю фару и снижайте скорость, когда едете ночью.
- Перед поездкой убедитесь, что механизм складывания самоката работает надлежащим образом.
- Перед поездкой убедитесь, что аккумулятор достаточно заряжен. Если нет, зарядите его.
- Пересекая место, предназначенное для пешеходов, имеющих право первоочередного движения, например пешеходный переход, сойдите с самоката и катите его за собой.

Дата изготовления: см. на упаковке

Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Это изделие работает при относительной влажности от 0% до 75%.

Температура хранения: от -20 °C до 45 °C

Влажность при хранении: 30%–70%

Рабочая температура изделия: от -10 °C до 40 °C.

Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя, а срок службы батареи сократиться. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте запустить его снова.

Перед транспортировкой убедитесь, что электросамокат выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Соответствие техническим регламентам: TP TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не используйте электросамокат рядом с водой.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В случае повреждения прекратите использовать электросамокат.

2. Уход и техническое обслуживание

Чистка и хранение

Если вы нашли какие-то пятна на корпусе самоката, протрите его влажной тканью. Если не удастся вывести пятна, нанесите на них зубную пасту и потрите зубной щеткой, а затем вытрите влажной тканью.

Примечания. Не используйте спирт, бензин, керосин или другие едкие либо летучие химические растворители для чистки самоката во избежание нанесения серьезного ущерба. Не мойте самокат под сильным напором воды. Во время чистки убедитесь, что самокат выключен, зарядный кабель отсоединен, а резиновый клапан закрыт, так как попадание внутрь воды может привести к поражению электрическим током или другим серьезным проблемам.

Если вы не пользуетесь самокатом, храните его в сухом прохладном помещении. Не оставляйте его на улице на длительное время. Избыток солнечного света, перегрев и переохлаждение могут ускорить износ шин и корпуса самоката и сократить срок службы аккумулятора.

Обслуживание шин

Рекомендуется проверять давление в шинах каждый месяц. Рекомендуемое давление в шинах составляет 40–45 psi. Регулярное накачивание может продлить срок службы шин, а также эффективно предотвращать спускание колес.

Устанавливать шины должен квалифицированный специалист. Разборка колес — это сложная процедура, и ошибки могут привести к неустойчивости самоката и другим проблемам.

- Если на изделие еще распространяется гарантия производителя, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Чтобы ознакомиться со списком авторизованных сервисных центров, обратитесь в службу поддержки на сайте www.mi.com.
- Если на изделие больше не распространяется гарантия, вы можете обратиться в любой специализированный сервисный центр.
- Если у вас есть вопросы, вы можете обратиться в службу поддержки Xiaomi на сайте www.mi.com.

Техническое обслуживание и извлечение аккумулятора

Не извлекайте аккумулятор самостоятельно. Это сложная процедура, которая может повлиять на работу устройства. Если на изделие еще распространяется гарантия производителя, вы можете обратиться в авторизованный сервисный центр. Если гарантия не действует, обратитесь в любой специализированный сервисный центр. Чтобы ознакомиться со списком авторизованных сервисных центров, обратитесь в службу поддержки на сайте www.mi.com. Если у вас есть вопросы, вы можете обратиться в службу поддержки на сайте www.mi.com.

- Не используйте аккумуляторы других моделей или торговых марок во избежание возникновения опасной ситуации.
- Не разбирайте, не сжимайте и не прокалывайте изделие. Не прикасайтесь к контактам аккумулятора. Не разбирайте и не прокалывайте внешний корпус. Не подвергайте изделие воздействию воды, огня и температур

выше 50 °C (включая такие источники тепла, как печи, нагреватели и т. д.). Избегайте соприкосновения контактов аккумулятора с металлическими предметами, так как это может привести к короткому замыканию, телесным повреждениям или даже смерти.

- Попадание воды в аккумулятор может привести к повреждению внутренней цепи, возгоранию и даже взрыву. Если вы подозреваете, что в аккумулятор попала вода, немедленно прекратите его использование и верните в отдел послепродажного обслуживания для проверки.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство во избежание его повреждения или возгорания.
- Неправильная утилизация использованных аккумуляторов является причиной серьезного загрязнения окружающей среды. Соблюдайте местные правила утилизации аккумуляторов. Не выбрасывайте этот аккумуляторный блок вместе с другими отходами, чтобы не загрязнять окружающую среду.
- Полностью заряжайте аккумулятор после каждого использования, чтобы продлить срок его службы.

Не помещайте аккумулятор в среду с температурой выше 50 °C или ниже –20 °C (например, не оставляйте самокат или аккумуляторный блок в автомобиле под прямыми солнечными лучами на длительное время). Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, так как это может привести к его разрушению, перегреву и даже к еще одному возгоранию. Если самокат будет стоять без дела более 30 дней, полностью зарядите аккумулятор и поместите его в сухое прохладное место. Не забывайте заряжать его каждые 60 дней, чтобы защитить от возможного повреждения, которое не покрывается ограниченной гарантией.

Самокат следует использовать только с оригинальными аккумуляторами, и для зарядки необходимо применять оригинальное зарядное устройство, прилагающееся к самокату (либо аккумуляторы или зарядное устройство другой модели, одобренной производителем).

Избегайте полной разрядки аккумулятора, чтобы продлить его срок службы. Аккумулятор работает лучше при нормальной температуре и хуже при температуре ниже 0 °C. Например, при 0 °C запас хода самоката будет вдвое меньше (или еще меньше). Когда температура поднимается, запас хода самоката восстанавливается. С более подробной информацией вы можете ознакомиться в приложении Mi Home / Xiaomi Home.

Внешний гибкий кабель зарядного устройства не подлежит замене. В случае его повреждения необходимо утилизировать зарядное устройство и заменить его на новое. Если у вас есть вопросы, вы можете обратиться в службу поддержки Xiaomi на сайте www.mi.com.

Примечание: Полностью заряженный самокат может оставаться в режиме ожидания примерно от 120 до 180 дней. Встроенный умный чип хранит информацию о его зарядке и разрядке. Повреждение, вызванное длительным отсутствием заряда, необратимо и не покрывается ограниченной гарантией. После такого повреждения аккумулятор невозможно зарядить (неуполномоченным лицам запрещается разбирать устройство, поскольку это может привести к удару током, короткому замыканию или даже серьезным несчастным случаям).

В случае аварии, блокировки или поломки не пытайтесь отремонтировать изделие самостоятельно. Если на изделие еще распространяется гарантия, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если гарантии нет, вы можете обратиться в любой специализированный сервисный центр. Чтобы ознакомиться со списком авторизованных сервисных центров, обратитесь в службу поддержки на сайте www.mi.com. Если у вас есть вопросы, обратитесь в службу поддержки Xiaomi на сайте www.mi.com.

Мы постарались сделать документацию для пользователей максимально понятной. Если та или иная операция

кажется пользователю слишком сложной, советуем обратиться в авторизованный или специализированный сервисный центр либо в службу поддержки Xiaomi.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Как и любое механическое изделие, транспортное средство подвержено существенным нагрузкам и износу. Различные материалы и компоненты могут по-разному изнашиваться и устаревать. Если исчерпан ожидаемый срок службы какого-либо компонента, он может внезапно сломаться и причинить вред здоровью пользователя. Трещины, царапины и обесцвечивание в местах, подвергаемых большим нагрузкам, указывает на то, что срок службы компонента исчерпан. В таком случае советуем обратиться в авторизованный или специализированный сервисный центр или службу поддержки клиентов компании Xiaomi.

План ухода и технического обслуживания

Ожидаемый срок службы электросамокатов Xiaomi составляет 3 года, а предполагаемый пробег — 10 000 км. Если самокат используется более 3 лет или общий пробег превышает 10 000 км, рекомендуется провести его обслуживание в авторизованном сервисном центре. В следующей таблице приведены рекомендуемые элементы технического обслуживания и периодичность.

График технического обслуживания самоката (рекомендуется):

Цели: Регулярное техническое обслуживание самоката может помочь содержать его в чистоте и хорошем состоянии, избежать угроз безопасности, свести к минимуму поломки, замедлить износ самоката и продлить срок его службы.

Элемент	Сервисный объект	Действия	Каждый месяц	Каждые 3 месяца	Каждые 500 км/6 месяцев	Каждые 1000 км/1 год	Каждые 10 000 км/3 года
Шины	Давление в шинах	Накачивайте шину, пока ее давление не достигнет 40–45 фунтов/кв. дюйм.	✓		✓	✓	✓
	Износ протектора шин	Проверьте, нет ли на шине трещин, деформации, износа и т.д.			✓	✓	✓
Винты	Винты сборки руля	Затяните винт, соединяющий сборку руля со сборкой выноса руля (с рекомендуемым скручивающим моментом 3,0 ± 0,5 Н·м).		✓	✓	✓	✓

Элемент	Сервисный объект	Действия	Каждый месяц	Каждые 3 месяца	Каждые 500 км/6 месяцев	Каждые 1000 км/1 год	Каждые 10 000 км/3 года
Винты	Винты сборки руля	Затяните винт акселератора (с рекомендуемым скручивающим моментом $1,8 \pm 0,1$ Н·м).				✓	✓
		Затяните винт тормозного рычага (с рекомендуемым скручивающим моментом $3,5 \pm 0,2$ Н·м).					
Функции	Регулировка тормоза	Инструмент: Торцевой ключ с Т-образной рукояткой на 14 мм (инструмент должен быть подготовлен пользователем). Примечания: · Перед регулировкой убедитесь, что самокат выключен и не находится на зарядке. Если тормоз затянут слишком сильно, используйте инструмент, чтобы повернуть гайку на стержне винта против часовой стрелки, чтобы немного укоротить открытую нижнюю часть тормозного троса. Если тормоз затянут слишком слабо, используйте инструмент, чтобы повернуть гайку на стержне винта по часовой стрелке, чтобы немного удлинить открытую нижнюю часть тормозного троса. · Самокат испытан в условиях нагрузки 75 кг, движения со скоростью 25 км/ч с тормозным путем в пределах 9,48 м.			✓	✓	✓

Элемент	Сервисный объект	Действия	Каждый месяц	Каждые 3 месяца	Каждые 500 км/6 месяцев	Каждые 1000 км/1 год	Каждые 10 000 км/3 года
	Зарядка	Заряжайте самокат при подходящей температуре. Индикатор на зарядном устройстве горит красным, когда самокат заряжается, и зеленым, когда самокат полностью заряжен. Панель управления будет показывать состояние зарядки одновременно во время зарядки.			✓	✓	✓
	Рулевое управление	Поверните руль на 60° влево и вправо, чтобы убедиться, что угол поворота правильный, а рулевое управление не испытывает сопротивления и застоя.				✓	✓
Важные компоненты	Сборка аккумулятора	Полностью заряжайте самокат, прежде чем оставить его без использования в течение длительного времени, и включайте его для зарядки каждые 60 дней.					✓

3. Заявление об авторском праве

Мы сохраняем за собой все права, связанные со всеми текстами, изображениями, фотографиями, аудио, анимациями, видео, компоновочными решениями и другой интеллектуальной собственностью — все перечисленное находится под юридической защитой. Указанную интеллектуальную собственность нельзя воспроизводить для коммерческого использования или распространения, а также нельзя использовать на других сайтах или в приложениях после изменения.

4. Заявление о товарных знаках

xiaomi является товарным знаком Xiaomi Inc. Все права защищены. Другие товарные знаки, упомянутые в настоящем документе, могут быть зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

На момент публикации данного руководства все описанные функции и инструкции были актуальными. Однако фактическое изделие может отличаться вследствие улучшения функций и дизайна.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Адрес: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China

5. Заявление о персональных данных

Чтобы узнать больше о сборе, хранении и использовании данных пользователей, ознакомьтесь с политикой конфиденциальности Xiaomi Inc. на веб-странице: <https://privacy.mi.com/all>.

6. Заявление об изделии

Ездить на самокате будет проще, если предварительно ознакомиться с его особенностями. Обратите внимание на следующее:

- Внимательно прочтите документацию для пользователей электросамоката, прежде чем ездить на этом транспортном средстве.
- Не разрешайте использовать электросамокат лицам, которые не прочли прилагаемую к нему документацию.
- Правильно установите все детали в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве пользователя. Неправильная установка может привести к потере управления, столкновениям и падениям. Выключайте питание перед установкой и техническим обслуживанием. Чтобы избежать аварий во время езды на самокате, убедитесь, что все болты и винты плотно закручены. Затягивайте все детали как следует. Если детали будут затянуты слишком слабо или слишком сильно, это может привести к повреждению или неправильному функционированию транспортного средства.
- Не подключайте изделие для зарядки к влажной розетке. Для зарядки изделия вставьте шнур питания в подходящую розетку (100–240 В, 50–60 Гц). Рядом с устройством не должно быть детей, животных и воспламеняемых материалов.
- Не помещайте аккумулятор в среду с температурой выше 50 °C или ниже –20 °C.
- Не используйте аккумулятор, если он поврежден, странно пахнет, дымит или перегревается. Держите протекающий аккумулятор подальше от других объектов.
- Не пытайтесь открыть или разобрать аккумуляторы и поврежденный шнур питания, поскольку они содержат опасные вещества. Если шнур питания поврежден, в случае сомнений обращайтесь в наш отдел послепродажной поддержки.
- Во избежание повреждения аккумулятора своевременно заряжайте электросамокат. Полностью заряженный электросамокат может оставаться в режиме ожидания 120–180 дней, тогда как не полностью заряженный — 30–60 дней.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для заряда батареи используйте только съемный блок питания, поставляемый с этим устройством. Не используйте зарядное устройство от какого-либо другого изделия. Во время зарядки изделие должно находиться на безопасном расстоянии от горючих веществ.
- Не давите на аккумулятор и не бейте его, не допускайте серьезных падений и сильной вибрации. Подобные действия или попадание жидкости (в том числе брызг) внутрь могут привести к повреждению аккумулятора либо цепи, а также к короткому замыканию. В этом случае немедленно прекратите использование и утилизируйте его в установленном порядке.
- Обратитесь к своему дилеру или в службу поддержки для получения обучающих материалов. Ознакомьтесь с управлением самокатом, прежде чем ездить на нем по улице. Чем лучше вы будете подготовлены, тем безопаснее будут ваши поездки в незнакомых условиях. Не забывайте соблюдать главные правила: начните с базовых упражнений — движение вперед, повороты, остановки на открытых участках без препятствий (как минимум 10 × 10 м). При этом ваше тело должно оставаться расслабленным. Рекомендуется провести первую тренировку

- под руководством опытного пользователя или тренера. Овладев базовыми навыками, потренируйтесь ездить в ограниченном пространстве, а затем разворачиваться и останавливаться. Научившись точно управлять транспортным средством в ограниченном пространстве и на различных поверхностях, можно начинать ездить по дорогам. После обновления самоката снова начните с базовых упражнений.
- Самокат необходимо осматривать перед каждой поездкой. Убедитесь в отсутствии незакрепленных или поврежденных деталей.
 - Смотрите по сторонам перед началом и во время поездки и торможения, чтобы не травмировать себя и других, а также не нанести ущерб окружающей среде.
 - Убедитесь, что давление в шинах находится в пределах диапазона, указанного в таблице технических характеристик. Чрезмерно высокое давление повышает риск потери управления, столкновений и падений. Чрезмерно низкое давление приводит к повреждению шины.
 - Проверяйте давление в шинах как минимум два раза в месяц или перед каждой поездкой на дальнее расстояние, чтобы избежать потери равновесия, несчастных случаев и повреждения шин.
 - Если шина окажется незакрепленной, немедленно остановитесь и проверьте ее.
 - Регулярно проверяйте натяжение тормозов, чтобы они функционировали должным образом и не сместились. В случае повреждений по причине неправильного техобслуживания ответственность будет лежать на вас.
 - Становиться на самокат можно с любой стороны. Во время поездок необходимо использовать профессиональную защитную экипировку.
 - Всегда надевайте обувь. Не катайтесь на самокате без обуви, в обуви на высоком каблуке или в сандалиях.
 - Не погружайте в воду аккумулятор или транспортное средство. Не оставляйте изделие под сильным или продолжительным дождем. Не мойте транспортное средство водой под высоким давлением, потому что она может попасть в разъем для зарядки. Если самокат попал под дождь, протрите его сухой мягкой тканью. Немедленно прекратите использование транспортного средства и обратитесь в отдел послепродажного обслуживания. Не выполняйте никаких других операций, кроме вытирания корпуса, поскольку неправильный уход и очистка приводят к аннулированию гарантии.
 - В условиях высокой влажности эффективность торможения и сцепление между шиной и дорожным покрытием ухудшаются, поэтому контролировать скорость сложнее, а риск потерять управление — выше. В сырую погоду следует сбавлять скорость и тормозить заблаговременно.
 - Когда отобразится значок низкого заряда, нужно зарядить аккумулятор, поскольку мощности самоката может быть недостаточно для езды на высокой скорости.
 - Не теряйте бдительности, даже если управление самокатом не представляет особых трудностей. Не переезжайте через препятствия, не катайтесь по неровным или мокрому дорогам, поврежденным покрытиям и склонам.
 - Следите за возможными неровностями на дорогах и газонах.
 - Будьте внимательны на поворотах, не преодолевайте их на слишком высокой скорости.
 - Не рискуйте, избегайте крутых склонов, неровных поверхностей и незнакомых участков.
 - Не перемещайтесь по автомагистралям. Соблюдайте правила дорожного движения, пропускайте пешеходов, не проезжайте на красный свет.
 - Уважайте права мотоциклистов, велосипедистов, пешеходов и других людей.

- Будьте осторожны во время вождения, не забывайте о собственной безопасности, а также безопасности других участников движения и пешеходов. Избегайте участков с интенсивным транспортным движением или большим скоплением людей.
- В любом случае, рассчитывайте траекторию и скорость движения с учетом правил передвижения по дороге и тротуару, а также наиболее опасных участков. Будьте готовы быстро отреагировать в следующих опасных ситуациях: при замедлении движения транспортных средств, повороте транспортных средств перед вами или позади вас, открытии дверей автомобиля, переходе людей через дорогу, пребывании детей и животных возле дороги, появлении отвлекающих внимание объектов — ям, люков, железнодорожных путей, строительных конструкций, мусора и т. п.
- Ездить по специальным велодорожкам или обочине, если это возможно. Двигайтесь в направлении, разрешенном правилами дорожного движения, либо указанным местными властями и законами.
- Останавливайтесь, когда видите знак "Стоп", и на светофоре. Трогайтесь с места медленно, следите за дорожным движением. Управляя самокатом, не забывайте о риске столкновения с другими транспортными средствами. Пропускайте автомобили, даже если едете по специальной дорожке.
- Не ищите приключений, цепляясь за другие движущиеся транспортные средства.
- Это транспортное средство не предназначено для исполнения акробатических трюков.
- Не езьте в плохую погоду, при ограниченной видимости и после тяжелой физической нагрузки.
- Не езьте одни далеко от дома. Даже если вас кто-то сопровождает, обязательно сообщите другим людям, куда вы направляетесь и когда планируете вернуться.
- Не забывайте, что когда вы стоите на самокате в шлеме, ваши габариты увеличиваются. Будьте осторожны, проезжая через помещения, дверные проемы и другие участки малой высоты.
- Не надевайте слишком свободную одежду, которая может попасть в колесо.
- Надевайте на время поездки специальные очки для защиты глаз от грязи, пыли и насекомых. Используйте затемненные линзы в солнечную погоду и прозрачные в сумерках.
- Не перевозите пассажиров, в том числе детей.
- Самокат не является медицинским оборудованием. Не езьте на самокате, если вы не можете забраться на него или слезть с него без посторонней помощи.
- Не езьте на самокате по лестницам, в лифтах и через вращающиеся двери.
- Не езьте на самокате в условиях плохой видимости.
- Не езьте на самокате по автомагистралям, если это не разрешено законом.
- Не используйте самокат в целях, не предусмотренных производителем, например для перевозки грузов.
- Сбавляйте скорость и уступайте дорогу пешеходам, велосипедистам и автомобилям, когда приближаетесь к перекресткам, автомагистралям, углам и воротам, либо проезжаете через них.
- При управлении самокатом будьте так же внимательны, как и при управлении другими видами транспорта. Не езьте на самокате, если вы заболели или находитесь под влиянием алкоголя либо наркотиков.
- Не пользуйтесь телефоном и не выполняйте другие действия во время поездки, потому что вам нужно постоянно следить за тем, что происходит вокруг.

- Обратите внимание, что самокат предназначен для людей в возрасте от 16 до 50 лет. Родителям рекомендуется не разрешать несовершеннолетним детям кататься на самокате.
- Не пользуйтесь экстренным торможением, особенно на гладких поверхностях, во избежание бокового скольжения и падения.
- Если вы оставите припаркованный самокат включенным, он может покатиться, поэтому всегда выключайте припаркованный самокат. Не оставляйте самокат в не предназначенных для парковки местах, например, у аварийного или эвакуационного выхода.
- Летом следует хранить самокат в безопасном месте при температуре ниже 45 °C. Не оставляйте его надолго под прямыми солнечными лучами.
- Зимой следует хранить транспортное средство в безопасном месте при температуре не ниже -10 °C. После хранения транспортного средства при температуре ниже нуля необходимо переместить его в место с комнатной температурой как минимум на полчаса и лишь после этого заряжать аккумулятор.
- Не модифицируйте самокат.
- Вы должны знать и соблюдать законы, регулирующие ваши поездки на самокате.
- Если самокат нуждается в ремонте или проверке, возникла ошибка или неисправность, либо необходимо заменить детали, при наличии сомнений обратитесь в наш отдел послепродажного обслуживания.
- Данные и параметры самоката зависят от модели и могут быть изменены без уведомления.
- Любая нагрузка, приложенная к рулю, повлияет на равновесие транспортного средства.
- Во время зарядки выключайте транспортное средство или переводите его в нерабочий режим.
- На этом электросамокате может передвигаться только один человек.

Мы не несем ответственности по искам, обязательствам и страховым случаям, возникающим в результате нарушения потребителем предшествующих положений. Пользователи несут ответственность за все непредвиденные или неизбежные риски во время езды.

Вы можете принять предшествующие положения и приступить к использованию изделия, либо не принимать предшествующие положения и вернуть изделие.

Вы должны вернуть изделие и его упаковку в состоянии, пригодном для его повторной продажи.

При перепродаже самоката не забудьте передать данную юридическую информацию покупателю, поскольку она является неотъемлемой частью транспортного средства.

Если у вас есть какие-либо вопросы, обращайтесь к нам.

Еще раз благодарим за выбор наших изделий.

7. Информация о соответствии требованиям

Заявление о соответствии требованиям Европейского союза Информация для Европейского союза о переработке батареек



Батарейки или их упаковка маркируются в соответствии с европейской Директивой 2006/66/ЕС и поправкой 2013/56/EU о батарейках, аккумуляторах и их отходах. Директива создает правовую основу для возврата и переработки использованных батареек и аккумуляторов на всей территории Европейского союза. Эта маркировка наносится на разные батареек и означает "не выбрасывать". В соответствии с данной Директивой батарейка подлежит утилизации в конце срока службы.

В соответствии с европейской Директивой 2006/66/ЕС и поправкой 2013/56/EU батареек и аккумуляторы обозначены маркировкой, указывающей на необходимость отдельного сбора и утилизации в конце срока службы. Маркировка на батарейке также может включать химический символ содержащегося в ней металла: Pb — свинец, Hg — ртуть и Cd — кадмий. Пользователи не должны утилизировать батареек и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Вместо этого следует отправить их доступную инфраструктуру сбора отходов для возврата, переработки и утилизации батареек и аккумуляторов. Участие потребителя имеет важное значение для минимизации негативного воздействия, которое батареек и аккумуляторы могут оказывать на окружающую среду и здоровье человека из-за наличия вредных веществ.

Прежде чем отправлять электрическое и электронное оборудование в контейнеры или пункты для сбора отходов, конечный пользователь оборудования, содержащего батареек и/или аккумуляторы, должен извлечь их для раздельного сбора.

Директива об отходах электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Директива об ограничении использования опасных веществ (RoHS)

Данное изделие Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. с входящими в комплект деталями (кабели, шнуры и т. д.) соответствует ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании согласно 2011/65/EU Приложению II и Директиве о поправках к нему (EU) 2015/863.

Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Данное устройство соответствует требованиям ЕС об ограничении воздействия электромагнитных полей на население с целью защиты здоровья.

Настоящим компания Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования: DDHBC01ZM соответствует требованиям Директив 2014/53/EU и 2006/42/EC. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Сделано в Китае

Самокат оснащен подзаряжаемым литий-ионным аккумулятором. Неправильная утилизация таких аккумуляторов наносит вред окружающей среде. Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы извлечь и утилизировать аккумуляторы перед утилизацией самоката.

1. Перед извлечением аккумуляторов рекомендуем разрядить их и убедиться, что самокат отключен от источника питания. Затем открутите винты нижней крышки самоката, чтобы снять ее.
2. Отсоедините разъем, а затем извлеките аккумуляторы. Будьте аккуратны, чтобы не повредить корпус аккумулятора и не получить травму.
3. Утилизируйте извлеченные аккумуляторы в специализированном пункте утилизации.

8. Предупреждение об опасности



ВНИМАНИЕ

Опасность! Перед эксплуатацией прочитайте руководство пользователя.



ВНИМАНИЕ

Острые края. Не прикасайтесь к острым краям или углам.



ВНИМАНИЕ

Не демонтируйте крышку аккумулятора, так как существует риск поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ

Горячая поверхность! Не прикасайтесь к поверхности, рядом с которой расположен этот символ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следите за рукой



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность сдавливания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Точка заземления

9. Гарантийное уведомление

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi. Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

10. Отказ от обязательств

Эти документы для пользователей опубликованы компанией Xiaomi или ее местной аффилированной компанией. Компания Xiaomi может вносить исправления и изменения в эти документы в связи с типографическими ошибками, неточностями текущих сведений или улучшениями программ и/или оборудования в любой момент и без предупреждения. Однако такие изменения будут включены в онлайн-версию документов для пользователей (подробности см. на веб-сайте www.mi.com/global/service/userguide). Все изображения добавлены лишь в качестве иллюстративного материала и могут не представлять в точности фактическое устройство.

Дякуємо, що обрали Електричний самокат Xiaomi 4 Ultra! Його призначено для відпочинку. Компанія Xiaomi Inc. сподівається, що ви насолоджуватиметеся безпечною їздою.

Зміст

1.Інструкції з безпеки	91
2. Догляд і технічне обслуговування	93
3. Заява щодо авторських прав	98
4. Заява щодо торговельних марок	98
5. Заява щодо особистої інформації	98
6. Заява щодо виробу	99
7. Інформація про відповідність вимогам	103
8. Попередження щодо техніки безпеки	114
9. Повідомлення про гарантію	115
10. Відмова від відповідальності	115

Оригінальні інструкції

ВАЖЛИВО! Уважно ознайомтеся з цим документом і збережіть його для подальшого використання.

Докладний електронний посібник можна знайти за адресою www.mi.com/global/service/userguide.

1.Інструкції з безпеки

- Виріб не призначений для використання людьми (зокрема, дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу з боку особи, відповідальної за їхню безпеку. Необхідно стежити, щоб діти не грали з виробом.
- Виробом можуть користуватись особи віком від 16 років і особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання виробу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з виробом. Чищення та користувацьке технічне обслуговування не повинне виконуватися дітьми без нагляду.
- Прилад слід використовувати лише з блоком живлення, що постачається разом із виробом.
- Це електричний самокат для особистого використання, здатний працювати виключно від електричного двигуна. На ньому дозволено їздити особам віком від 16 років, у яких не спостерігається зниження фізичних, сенсорних і розумових можливостей. Користувачам без достатнього досвіду чи знань слід їздити обережно. Дітям заборонено гратися із самокатом або запасними деталями, а також виконувати будь-які дії з технічного обслуговування або чищення. Під час використання пристрою через тіло водія проходять вібрації.
- Не катайтеся на смугах руху чи в житлових кварталах, де дозволено пересуватися транспортним засобом і пішоходам.
- Цей електричний самокат – виріб для відпочинку. Проте в громадських місцях він вважається транспортним засобом з усіма пов'язаними з цим ризиками. Задля власної безпеки дотримуйтеся наведених у цьому посібнику інструкцій, а також місцевих правил дорожнього руху.
- Водночас ви маєте розуміти, що неможливо уникнути всіх ризиків, тому що інші можуть порушувати правила дорожнього руху та їхати небережно. Ви можете потрапити в дорожньо-транспортну приладу так само, як і в ролі пішохода або велосипедиста. Що вища швидкість, то довший гальмівний шлях. На гладкій поверхні самокат може пробуксовувати, втрачати рівновагу та навіть призводити до падіння. Будьте обережні під час поїздки. Не перевищуйте швидкість і дотримуйтеся безпечної відстані від інших учасників дорожнього руху, особливо в незнайомих місцях.
- Поважайте переважне право руху пішоходів. Не лякайте їх (особливо дітей), керуючи самокатом. Під'їжджаючи до пішоходів ззаду, посигнальте за допомогою дзвоника, щоб привернути їхню увагу, і сповільніть рух самоката, щоб об'їхати їх зліва. Ідучи поперек напрямку руху пішоходів, зменште швидкість і тримайтеся правої сторони. (Стосується країн із правостороннім рухом транспортних засобів.) Коли ви їдете поперек напрямку руху пішоходів, рухайтесь на мінімальній швидкості чи зійдіть із транспортного засобу.
- Уважно дотримуйтеся правил техніки безпеки, наведених у цьому посібнику, особливо в Китаї та країнах, де немає достатньої нормативно-правової бази, що регулює рух електричних самокатів. Компанія Xiaomi Communications Co., Ltd. не несе відповідальності за фінансові збитки, тілесні пошкодження, нещасні випадки, юридичні суперечки й інші конфлікти інтересів, спричинені діями, що порушують ці інструкції для користувачів.

- Рух на високій швидкості чи швидкості, що не відповідає поточним обставинам (несприятливі погодні умови, поганий стан дорожнього покриття тощо), може призвести до втрати стабільності чи контролю над пристроєм. Щоб зменшити будь-які ризики, дотримуйтеся всіх наведених у цьому посібнику інструкцій. Будьте обережні під час збирання та розбирання виробу, адже він може впасти та призвести до травмування.
- Не давайте самокат особам, які не вміють ним керувати. Якщо ви позичаєте його своїм друзям, переконайтеся, що вони знають, як ним керувати, а також користуються захисним спорядженням.
- Перевіряйте самокат перед кожним використанням. Якщо ви помітили розхитані деталі, сповіщення про низький заряд батареї, спущені шини, ознаки надмірного зношення, нехарактерні звуки, несправності й інші нетипові умови, припиніть рух і зверніться по допомогу до фахівців.
- Завжди паркуйте самокат на рівній і стійкій поверхні, опустивши підніжку. У разі паркування на похилій поверхні встановлюйте підніжку на схил, щоб пристрій не перекинувся. У жодному разі не ставте самокат передньою частиною в напрямку схилу: підніжка може піднятися, а пристрій – перекинутися. Коли самокат стоїть з опущеною підніжкою, переконайтеся в його стабільності, щоб уникнути будь-яких ризиків падіння (через пробуксовку колеса, вітер або незначні поштовхи). Паркуйте самокат у спокійних місцях, бажано вздовж стіни. Якщо можна, паркуйте його на рівній поверхні.
- Користуйтеся шоломом, захистом для ліктів і колін щоб запобігти травмуванню в разі падіння. Порушення інструкцій із керування самокатом може призвести до падіння чи серйозних нещасних випадків. Зберігайте електричний самокат у приміщенні, коли не користуєтесь ним. Прочитайте посібник з експлуатації й будьте обережні, керуючи електричним самокатом. Користуйтеся електричним самокатом лише розуміючи всі правила безпеки та дотримуючись їх. Водій самоката нестиме відповідальність за всі пошкодження чи травми, зумовлені недотриманням наведених у посібнику користувача інструкцій. Щоб користуватися транспортним засобом, який працює якнайкраще, рекомендовано регулярно обслуговувати виріб. Додаткову інформацію наведено в посібнику користувача. Ознайомтеся з посібником користувача, перш ніж заряджати батарею. НЕ їзьте під час дощу чи через калюжі. Вимоги до віку водія: від 16 до 50 років. Дітям заборонено користуватися виробом.
- Не торкайтеся гальмівної системи, щоб не порізатися гострими краями. Гальмо може нагріватися під час експлуатації. Не торкайтеся його після використання.
- Рівень звуку (рівень звукового тиску постійного шуму в нормованому діапазоні частот, коригований за стандартною частотною характеристикою "A") становить менше 70 дБ(А).
- Щоб уникнути неналежного використання, потрібно самостійно привести самокат у рух (відштовхнутися кілько разів ногою) для активації двигуна й акселератора. Якщо самокат зупинився, акселератор не працює.
- Заборонено використовувати приладдя та будь-які додаткові компоненти, що не схвалив виробник.
- Для безпечної їзди потрібно чітко бачити все попереду та бути добре помітним для інших учасників руху.
- Зберігайте поліетиленовий чохол подалі від дітей, щоб запобігти задуренню.
- Щоб запобігти неналежному використанню виробу, блокуйте припаркований самокат за допомогою навісного замка.
- Регулярно перевіряйте, чи надійно затягнуто болти, які є частиною болтових з'єднань різних елементів, зокрема осей коліс, системи складання, системи керування та гальмівного вала.
- Під час руху в місті доводиться перетинати багато перешкод, як-от бордюри чи сходинок. Їх не рекомендовано перестрибувати. Важливо передбачати дії пішоходів і відповідним чином коригувати траєкторію та швидкість руху самоката, перш ніж перетинати такі перешкоди. Крім того, рекомендовано сходити з транспортного засобу, якщо ці перешкоди небезпечно перетинати через їхню форму, висоту або ризик пробуксовки.
- Не модифікуйте та не трансформуйте транспортний засіб і його компоненти, зокрема кермовий вал і муфту, стійку, механізм складання та заднє гальмо.
- Захищайте всі гострі краї деталей, що утворилися в процесі використання.
- Завжди дбайте про власну безпеку та безпеку інших.

- Вмикайте передню фару та зменшуйте швидкість, коли їздите вночі.
- Перед поїздкою переконайтеся, що механізм складання самоката працює належним чином.
- Перед поїздкою переконайтеся, що батарея заряджена. Якщо ні, зарядіть її.
- Перетинаючи місця, де пішоходи мають переважне право руху, як-от пішохідні переходи, сходите із самоката й ідіть із ним пішки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ніколи не користуйтеся виробом поруч із джерелами води.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не користуйтеся пошкодженим виробом.

2. Догляд і технічне обслуговування

Чищення та зберігання

Якщо ви помітили плями на корпусі самоката, витріть їх вологою тканиною. Якщо вони не відтираються, додайте трошки зубної пасти та почистьте їх зубною щіткою, а потім витріть вологою тканиною.

Примітки: Не використовуйте для чищення спирт, бензин, гас або інші їдкі та летучі хімічні розчинники, які можуть привести до серйозних пошкоджень. Не мийте самокат за допомогою водорозпилювача високого тиску. Під час чищення переконайтеся, що самокат вимкнено, зарядний кабель від'єднано, а каучуковий клапан закрито, тому що протікання води може призвести до враження електричним струмом або інших серйозних проблем.

Коли самокат не використовується, зберігайте його в сухому прохолодному приміщенні. Не залишайте його просто неба протягом тривалого часу. Надмірний вплив сонячного проміння, перегрівання та переохолодження можуть пришвидшити зношення шин і скоротити термін служби самоката й батарейного блока.

Обслуговування шин

Рекомендується перевіряти тиск у шинах щомісяця. Рекомендований тиск у шинах складає 40–45 фунтів на квадратний дюйм. Регулярне накачування шин може продовжити термін їх служби й запобігає проколенням.

Встановлювати шини дозволено лише фахівцям. Процес розбирання коліс доволі складний, і його порушення може призвести до втрати стабільності самоката або інших проблем.

- Зверніться в уповноважений ремонтний центр, якщо на виріб досі розповсюджується гарантія від виробника. Список уповноважених ремонтних центрів можна отримати в службі підтримки клієнтів на сайті www.mi.com.
- Якщо термін дії гарантії минув, ви можете звернутися в будь-який спеціалізований ремонтний центр на власний вибір.
- Якщо у вас є запитання, зверніться в службу підтримки клієнтів Xiaomi на сайті www.mi.com.

Обслуговування та від'єднання батареї

Не від'єднуйте батарею. Це складний процес, який може вплинути на експлуатацію пристрою. Зверніться в уповноважений ремонтний центр, якщо на виріб досі розповсюджується гарантія. Якщо термін дії гарантії минув, ви можете звернутися в будь-який спеціалізований ремонтний центр на власний вибір. Список уповноважених ремонтних центрів можна отримати в службі підтримки клієнтів на сайті www.mi.com. Якщо у вас є інші запитання, зверніться в службу підтримки клієнтів за адресою www.mi.com.

- Не використовуйте батарейні блоки інших моделей або брендів, тому що це може бути небезпечно.
- Не розбирайте, не стискайте та не протикайте виріб. Не торкайтеся контактів батареї. Не розбирайте та не протикайте зовнішній корпус. Не піддавайте виріб впливу води, вогню та температур понад 50 °C (зокрема, від таких джерел тепла, як печі, нагрівачі тощо). Слідкуйте, щоб контакти батареї не торкалися металевих предметів, тому що це може призвести до короткого замикання, тілесних пошкоджень або навіть смерті.
- Попадання води в батарею може призвести до пошкодження внутрішнього контуру, займання чи навіть вибуху. Якщо ви підозрюєте, що в батарею потрапила вода, негайно припиніть користуватися нею та віднесіть її на перевірку у відділ післяпродажного обслуговування.
- Використовуйте лише оригінальний зарядний пристрій, щоб уникнути потенційних пошкоджень або займання.
- Неналежа утилізація вживаних батарей призводить до значної шкоди довкіллю. Дотримуйтеся місцевих правил під час утилізації цього батарейного блока. Не викидайте його разом з іншими відходами, щоб захистити довкілля.
- Повністю заряджайте батарею після кожного використання, щоб подовжити термін її служби.

Не розташовуйте батарею в середовищі з температурою понад 50 °C або нижче –20 °C (наприклад, не залишайте самокат або батарейний блок в автомобілі під прямим сонячним промінням протягом тривалого часу). Не кидайте батарейний блок у вогонь, тому що це може призвести до його несправності, перегрівання чи навіть повторного займання. Якщо самокат не використовуватиметься протягом понад 30 днів, повністю зарядьте батарею та розташуйте його в сухому прохолодному місці. Не забувайте заряджати його кожні 60 днів, щоб попередити можливе пошкодження батареї, на яке не розповсюджується обмежена гарантія.

Самокат потрібно використовувати лише з оригінальними батареями та заряджати виключно за допомогою оригінального зарядного пристрою з комплекту постачання (або батареї чи зарядного пристрою сумісних моделей, схвалених виробником).

Уникайте повного розрядження батареї, щоб подовжити термін її служби. Батарейний блок працює краще за нормальної температури та гірше за температури нижче 0 °C. Наприклад, за температури нижче 0 °C пробіг самоката зменшиться принаймні вдвічі за звичайних умов експлуатації. Коли температура підіймається, пробіг самоката відновлюється. Докладну інформацію можна отримати в програмі Mi Home або Xiaomi Home.

Зовнішній гнучкий кабель цього зарядного пристрою неможливо замінити. Якщо шнур пошкоджено, зарядний пристрій слід утилізувати та замінити на новий. Якщо у вас є запитання, зверніться в службу підтримки клієнтів Xiaomi на сайті www.mi.com.

Примітка: Повністю заряджений самокат може залишатися в режимі очікування приблизно від 120 до 180 днів. На вбудованому інтелектуальному чипі зберігаються дані про його заряджання та розряджання. Пошкодження, зумовлене тривалою відсутністю заряду, є незворотним. На нього не розповсюджується обмежена гарантія. Після такого пошкодження батарею неможливо зарядити (некваліфікованим особам заборонено розбирати батарейний блок, тому що це може призвести до ураження електричним струмом, короткого замикання чи навіть важких нещасних випадків, пов'язаних із порушенням техніки безпеки).

У разі нещасного випадку, блокування або ламання не намагайтеся ремонтувати вироб самостійно. Зверніться в уповноважений ремонтний центр, якщо на виріб досі розповсюджується гарантія. Якщо термін її дії минув, ви можете звернутися в будь-який спеціалізований ремонтний центр на власний вибір. Список уповноважених ремонтних центрів можна отримати в службі підтримки клієнтів на сайті www.mi.com. З будь-якими запитаннями можете звернутися в службу підтримки клієнтів Xiaomi за адресою www.mi.com.

Ми спробували максимально спростити текст інструкцій для користувачів. Якщо дія здається надто складною, рекомендуємо звернутися в уповноважений або спеціалізований ремонтний центр чи службу підтримки клієнтів Xiaomi.

УВАГА! Як і будь-який механічний компонент, транспортний засіб може піддаватися значним навантаженням і зношуватися. Різні матеріали й компоненти по-різному реагують на зношення чи навантаження. Якщо минув очікуваний термін служби, компонент може несподівано зламатися та призвести до травмування користувача. Тріщини, подряпини та зміни кольору на ділянках, що піддаються значним навантаженням, указують на перевищення терміну служби компонента. У такому разі зверніться в авторизований або спеціалізований ремонтний центр чи службу підтримки клієнтів Xiaomi.

План догляду і технічного обслуговування

Очікуваний термін служби електросамокатів Xiaomi – 3 роки, а очікуваний пробіг – 10 000 км. Якщо самокат експлуатується більше 3 років або загальний пробіг перевищує 10 000 км, його рекомендується обслуговувати в авторизованому сервісному центрі. У наступній таблиці наведено рекомендовані пункти та частоту технічного обслуговування.

Графік технічного обслуговування самоката (рекомендовано):

Регулярне технічне обслуговування самоката може допомогти підтримувати самокат в охайному стані, уникнути небезпеки, звести до мінімуму поломки, уповільнити руйнування самоката та продовжити термін служби самоката.

Пункт	Об'єкт обслуговування	Дії	Щомісяця	Кожні 3 місяці	Кожні 500 км/ 6 місяців	Кожні 1000км/ 1 рік	Кожні 10 000 км/ 3 роки
Шини	Тиск у шинах	Накачайте шину, поки її тиск не досягне 40–45 фунтів на квадратний дюйм.	✓		✓	✓	✓
	Знос протектора шини	Перевірте, чи шина не тріснула, не деформована, зношена тощо.			✓	✓	✓
Гвинти	Гвинти для збору керма	Затягніть гвинт, який з'єднує кермо зі штоком (з рекомендованим крутним моментом 3,0 ± 0,5 Н·м).		✓	✓	✓	✓
		Затягніть гвинт прискорювача (з рекомендованим крутним моментом 1,8 ± 0,1 Н·м).				✓	✓
		Затягніть гвинт гальмівного важеля (з рекомендованим крутним моментом 3,5 ± 0,2 Н·м).					

Пункт	Об'єкт обслуговування	Дії	Щомісяця	Кожні 3 місяці	Кожні 500 км/6 місяців	Кожні 1000 км/1 рік	Кожні 10 000 км/3 роки
Функції	Регулювання гальм	Інструмент: Торцевий ключ на 14 мм з T-подібною рукояткою (інструмент збирається користувачем). Примітки: - Перед регулюванням переконайтеся, що самокат вимкнений і не заряджається. Якщо гальмо працює занадто туго, скористайтесь інструментом і поверніть гайку на різьбовому стрижні проти годинникової стрілки, щоб відрегулювати гальмівний трос, трохи вкоротивши його видиму нижню частину. Якщо гальмо працює занадто слабо, поверніть гайку на різьбовому стрижні за годинниковою стрілкою, щоб відрегулювати гальмівний трос, трохи подовживши його видиму нижню частину. - Самокат випробовується в умовах навантаження 75 кг, при швидкості 25 км/год з гальмівним шляхом в межах 9,48 м.			✓	✓	✓
	Заряджання	Зарядіть самокат при відповідній температурі. Індикатор на зарядному пристрої світитися червоним, коли самокат заряджається, і стає зеленим, коли самокат повністю заряджений. На панелі керування буде одночасно відображатися стан заряджання під час заряджання.			✓	✓	✓
	Рульове управління	Поверніть кермо на 60° вліво і вправо, щоб переконатися, що кут повороту правильний, а рульове керування не має опору та застою.				✓	✓
Важливі компоненти	Збірка батарей	Повністю зарядіть самокат, перш ніж залишати його без використання протягом тривалого часу, і вмикайте його для заряджання кожні 60 днів.					✓

3. Заява щодо авторських прав

Ми зберігаємо за собою всі права, пов'язані з усіма текстами, зображеннями, фотографіями, аудіо- та відеозаписами, анімаціями, макетами та іншою інтелектуальною власністю, захищеною законодавством. Їх заборонено відтворювати в цілях комерційного використання чи розповсюдження, а також використовувати на інших сайтах або в інших програмах після внесення змін.

4. Заява щодо торговельних марок

xiaomi – це торговельна марка компанії Xiaomi Inc. Усі права захищено. Інші згадані тут торговельні марки можуть бути зареєстрованими торговельними марками відповідних власників.

Усі описані функції та інструкції були актуальні на момент друку цього посібника. Однак фактичний вироб може відрізнятися завдяки покращенню функцій і дизайну.

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Виробник: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Адреса: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China

5. Заява щодо особистої інформації

Докладні відомості про збирання, зберігання та використання даних користувачів наведено в документі політики конфіденційності компанії Xiaomi Inc. за адресою <https://privacy.mi.com/all>.

6. Заява щодо виробу

Добре вивчіть самокат, щоб швидше навчитися їздити на ньому. Для цього зробіть ось що:

- Уважно прочитайте інструкції для користувачів самоката перед першою поїздкою.
- Не дозволяйте користуватися ним особам, незнайомим із цими інструкціями.
- Правильно встановіть усі деталі згідно з інструкціями, наведеними в посібнику користувача. Неналежне встановлення може призвести до втрати контролю, зіткнень і падінь. Вимкніть живлення перед встановленням і обслуговуванням. Щоб уникнути нещасних випадків під час керування самокатом, переконайтеся, що болти та гвинти затягнено. Належним чином закріпіть усі деталі. Якщо їх затягнуто надто слабо чи сильно, це може привести до пошкодження чи несправності транспортного засобу.
- Не заряджайте виріб, якщо на розетку потрапила волога. Щоб зарядити виріб, під'єднайте кабель живлення до належної розетки (100–240 В / 50–60 Гц) і тримайте його подалі від дітей, тварин і легкозаймистих матеріалів.
- Не розташовуйте батарею в середовищі з температурою понад 50 °C (122 °F) або нижче –20 °C (–4 °F).
- Не використовуйте батарею в разі її пошкодження чи перегрівання, а також наявності незвичайного запаху або диму. Зберігайте батарею, що протекла, подалі від інших предметів.
- Не намагайтеся відкрити чи розібрати батареї та пошкоджений шнур живлення, тому що вони складаються з небезпечних матеріалів. Якщо шнур живлення пошкоджено, зверніться в наш відділ післяпродажної підтримки за наявності сумнівів.
- Вчасно заряджайте самокат, щоб запобігти пошкодженню батареї. Повністю заряджений самокат може залишатися увімкненим у режимі очікування протягом приблизно 120–180 днів, а недостатньо заряджений – упродовж приблизно 30–60 днів.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Заряджайте батарею лише за допомогою знімного блока живлення з комплекту постачання цього виробу. Не використовуйте зарядний пристрій від будь-якого іншого виробу. Під час заряджання дотримуйтеся безпечної відстані від легкозаймистих матеріалів.
- Не тисніть на батарею, не вдаряйте її, а також слідкуйте, щоб вона не падала зі значної висоти та не зазнавала потужних вібрацій. Такі умови, а також потрапляння рідини всередину виробу можуть призвести до пошкодження батареї або контуру чи короткого замикання. У таких випадках негайно припиніть користуватися батареєю та належним чином утилізуйте її.
- Зверніться до дилера чи в службу підтримки клієнтів по навчальні матеріали. Добре вивчіть самокат, перш ніж їздити на ньому надворі. Що більше ви практикуєте, то безпечніше їздитимете в новому середовищі. Пам'ятайте про наведені нижче основні моменти. Спочатку виконайте базові вправи, як-от рух уперед, повертання, зупинки у відкритих місцях без перешкод (≥ 10 м × 10 м, або 32,8 фута × 32,8 фута), розслабивши м'язи. Перше тренування рекомендовано провести під наглядом досвідченого користувача чи інструктора. Опанувавши базові навички, почніть їздити у вузьких місцях, а потім повертати й зупиняти самокат. Вийжджайте на дороги після того, як зможете впевнено керувати транспортним засобом у вузьких місцях і на різноманітних поверхнях. Якщо в конструкцію самоката внесено зміни, знову повторіть базові вправи.
- Оглядайте самокат перед кожною поїздкою. Переконайтеся у відсутності ненадійно закріплених або пошкоджених

деталей.

- Оцінюйте ситуацію на дорозі до та під час руху та гальмування, щоб уникнути травмування себе й інших, а також пошкодження предметів навколо.
- Переконайтеся, що тиск у шинах відповідає діапазону значень, указаних у таблиці параметрів. Надмірний тиск підвищує ризик втрати контролю, зіткнень і падінь. Занизький тиск призводить до пошкодження шин.
- Перевіряйте тиск у шинах принаймні двічі на місяць або щоразу перед тривалими поїздками, щоб уникнути втрати стабільності пристрою, нещасних випадків і пошкодження шин.
- Якщо шина спустилася, негайно припиніть рух і перевірте її.
- Регулярно перевіряйте натяг гальмівних магистралей, щоб попередити ризик зміщення або несправності гальм. Ви несете відповідальність за неналежне обслуговування.
- Ставайте на самокат із будь-якої сторони та користуйтеся професійним захисним спорядженням.
- 19. Завжди надягайте взуття. Ніколи не катайтеся на самокаті босоніж, у туфлях на високих підборах або в сандаліях.
- Не занурюйте батарею чи транспортний засіб у воду. Слідкуйте, щоб самокат не потрапляв під сильний або тривалий дощ, а також не мийте його водою під високим тиском, тому що вона може потрапити в порт для заряджання. Якщо самокат потрапив під дощ, витріть його м'якою сухою тканиною. Негайно припиніть використовувати транспортний засіб і зверніться у відділ післяпродажного обслуговування. Не виконуйте інших дій, окрім витирання корпусу, адже неналежний догляд і чищення призводять до скасування гарантії.
- Ефективність гальмування та тертя між шиною й дорогою погіршуються в умовах високої вологості, які ускладнюють керування швидкістю та можуть призвести до втрати контролю. Зменшуйте швидкість і заздалегідь гальмуйте в дощову погоду.
- Зарядіть батарею, коли відображається значок низького заряду, тому що самокату може не вистачати потужності для руху на високій швидкості.
- Завжди будьте пильні, навіть якщо вже добре вмієте їздити на самокаті. Не переїжджайте перешкоди та не катайтеся по дорогах з нерівним, мокрим чи пошкодженим покриттям або схилами.
- Слідкуйте за змінами покриття на дорогах і траві.
- Будьте обережні на поворотах і не повертайте надто швидко.
- Не катайтеся по крутих схилах, дорогах з нерівним або іншим покриттям, де ви раніше не їздили.
- Не катайтеся по автострадах. Дотримуйтеся правил дорожнього руху, пропускайте пішоходів і ніколи не виїжджайте на червоне світло.
- Поважайте права водіїв мотоциклів, велосипедистів, пішоходів та інших учасників руху.
- Уживайте застережних заходів під час руху та слідкуйте за власною безпекою, учасниками дорожнього руху та пішоходами. Уникайте місць з інтенсивним дорожнім рухом або великою кількістю людей.
- У будь-якому разі слідкуйте за траєкторію та швидкістю свого руху, дотримуючись правил руху на дорогах і тротуарах, а також поважаючи права найбільш вразливих учасників руху. Будьте готові прореагувати на такі проблеми: зменшення швидкості руху чи повертання транспортних засобів перед або позаду вас; відкриття дверей автомобілів; перетинання дороги пішоходами; діти й тварини на узбіччі; такі перешкоди, як вибоїни, каналізаційні люки, залізничні лінії, об'єкти будівництва, сміття тощо.

- Якщо можна, катайтеся спеціальними велосипедними доріжками чи на узбіччі. Рухайтесь в напрямку, дозволеному правилами дорожнього руху чи законами або наказами місцевих органів влади.
- Зупиніться перед знаком зупинки та світлофором. Повільно зійдіть із самоката й оцініть обстановку на дорозі. Пам'ятайте, що під час руху на самокаті ви можете зіткнутися з іншими транспортними засобами. Пропускайте автомобілі, навіть якщо їдете виділеною смугою.
- Не хапайтеся руками за інші транспортні засоби з метою буксирування задля розваги.
- Цей транспортний засіб не призначено для акробатичних трюків.
- Не катайтеся за несприятливої погоди, в умовах низької видимості чи після інтенсивних фізичних навантажень.
- Не катайтеся наодинці у віддалених місцях. Навіть якщо вас супроводжує інша особа, розкажіть близьким, куди їдете та коли повернетесь.
- Пам'ятайте, що ваш зріст збільшується, коли ви в шоломі та стоїте на самокаті. Будьте обережні, коли заїжджаєте в приміщення, їдете через дверні отвори чи в інших місцях із низькою стелею.
- Не носіть просторий одяг, який може зачепитися за колесо.
- Надягайте захисні окуляри під час їзди, щоб в очі не потрапляли бруд, пил і комахи. Користуйтеся окулярами з темнішими скельцями в яскраву погоду та світлішими в похмуру.
- Не перевозьте пасажирів або дітей.
- Самокат – це не медичний пристрій. Не катайтеся, якщо не можете стати на самокат або зійти з нього без сторонньої допомоги.
- Не їздьте на самокаті по сходах, у ліфтах або через обертові двері.
- Не катайтеся на самокаті в умовах низької видимості.
- Не виїжджайте на шосе, якщо це заборонено законом.
- Не використовуйте самокат не за призначенням (наприклад, для транспортування вантажу).
- Зменшуйте швидкість і пропускайте пасажирів, велосипеди й автомобілі, коли підїжджаєте до перехрестя, автострад, кутів вулиць і воріт, а також перетинаєте їх.
- Будьте пильні під час їзди на самокаті так само, як і під час керування іншими транспортними засобами. Не катайтеся на самокаті, коли хворієте чи перебуваєте в стані алкогольного або наркотичного сп'яніння.
- Не користуйтеся телефоном і не виконуйте інші дії під час поїздки, тому що вам потрібно весь час слідкувати за дорожнім рухом.
- Зауважте, що самокат призначено для осіб віком 16–50 років. Батькам слід забороняти неповнолітнім дітям кататися на самокаті.
- Не робіть аварійних зупинок, особливо на рівних поверхнях, щоб уникнути заносу та падіння.
- Припаркований самокат може почати рухатися, якщо його ввімкнено, тому вимикайте живлення в разі паркування. Не паркуйте його в не призначених для цього місцях (наприклад, біля аварійних і пожежних виходів).
- Улітку зберігайте самокат у безпечному місці з температурою до 45 °C (113 °F). Не залишайте його під прямим сонячним промінням протягом тривалого часу.
- У зимку зберігайте самокат у безпечному місці з температурою не нижче –10 °C (14 °F). Якщо транспортний засіб зберігався за мінусової температури, перемістіть його в приміщення з кімнатною температурою та залиште там на

принаймні півгодини, перш ніж заряджати.

- Не модифікуйте самокат.
- Ознайомтесь із законами, що діють у місці поїздки, і дотримуйтеся їх.
- Якщо самокат потрібно відремонтувати чи перевірити, якщо він несправний або працює з помилками, якщо необхідно замінити деталі, а також якщо у вас з'явилися сумніви щодо його справності, зверніться в наш відділ післяпродажної підтримки.
- Дані та параметри самоката залежать від моделі та можуть змінюватися без попереднього повідомлення.
- Будь-який вантаж, підвищений на кормі, впливає на стабільність транспортного засобу.
- Вимикайте самокат або переводьте його в певний неробочий режим під час заряджання.
- Самокатом дозволено користуватися лише одній особі.

Ми не несемо відповідальності перед будь-яким клієнтом за позови, зобов'язання чи збитки, зумовлені порушенням наведених вище положень. Будь-які непередбачувані чи невідворотні ризики під час їзди покладаються на користувача самоката.

Ви можете прийняти перелічені вище положення та почати користуватися виробом або відмовитися та повернути його.

У разі повернення виріб і упаковка мають перебувати в стані, що не впливає на можливість його повторного продажу.

У разі перепродажу надайте покупцю разом із самокатом цю юридичну заяву, тому що це правовий документ із його комплекту постачання.

Якщо у вас є запитання, зверніться до нас.

Знову дякуємо за вибір нашого виробу.

7. Інформація про відповідність вимогам

Заява про дотримання вимог у Європейському Союзі Інформація про утилізацію батарей у Європейському Союзі



Батареї та їхні упаковки маркуються згідно з Директивою ЄС 2006/66/ЄС та поправкою 2013/56/ЄУ щодо батарей і акумуляторів, а також їхньої утилізації. Ця Директива визначає процедуру повернення та утилізації вживаних батарей і акумуляторів на території Європейського Союзу. Відповідно до Директиви ЄС 2006/66/ЄС та поправки 2013/56/ЄУ батареї та акумулятори позначаються маркуванням, яке означає,

що їх після завершення терміну служби слід не викидати, а зібрати як окремі відходи та повернути на переробку. Крім того, на батареї також може бути присутній символ, що позначає наявність у ній металу (Pb – свинець; Hg – ртуть; Cd – кадмій). Користувачі батарей і акумуляторів не повинні утилізувати їх як невідсортовані побутові відходи, а мають скористатися послугами компаній, що займаються їхнім поверненням і переробкою. Участь клієнтів у програмі утилізації дає змогу мінімізувати негативний вплив на довкілля та здоров'я людей, якого завдають присутні в батареях і акумуляторах небезпечні речовини.

Перш ніж віднести електричне й електронне обладнання (ЕЕЕ) в пункти збирання відходів, кінцеві користувачі обладнання, що містить батареї та/або акумулятори, повинні виїняти їх і відсортувати як окремі відходи.

Директива щодо електричного й електронного обладнання (WEEE)



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/ЄУ), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Директива щодо обмеженого використання небезпечних речовин (RoHS)

Цей продукт Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. разом із частинами (кабелями, шнурами тощо) відповідає обмеженню щодо використання певних небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні 2011/65/ЄУ Додаток II та її поправки до Директиви (ЄС) 2015/863.

Декларація відповідності для ЄС



Цей пристрій відповідає вимогам ЄС щодо обмеження впливу електромагнітних полів на населення для захисту здоров'я.

Ця компанія Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. заявляє, що радіобладнання типу DDHBC012M відповідає Директиві 2014/53/EU та 2006/42/EC. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Самокат містить літій-іонний акумуляторний батарейний блок. Неправильна утилізація цього блока завдасть шкоди навколишньому середовищу. Виконайте наведені нижче дії, щоб від'єднати батарейний блок перед утилізацією самоката та належним чином утилізувати його.

1. Перш ніж витягувати батарейний блок, потрібно повністю використати його заряд і переконатися, що самокат відключено від джерела живлення. Після цього відгвинтіть і зніміть нижню панель самоката.
2. Від'єдняйте з'єднувач батареї, а потім витягніть батарейний блок. Не пошкоджуйте корпус батареї, щоб не травмуватися.
3. Утилізуйте батарейний блок у спеціалізованому центрі переробки відходів.

8. Попередження щодо техніки безпеки



УВАГА!

Обережно! Ознайомтеся з посібником користувача перед використанням.



УВАГА!

Гострі краї. Не торкайтеся гострих країв або кутів.



УВАГА!

Не знімайте кришку батареї, щоб уникнути небезпечного ураження струмом.



УВАГА!

Гаряча поверхня! Не торкайтеся поверхні біля цього символу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бережіть руки!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Можливе травмування!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Точка затискання

9. Повідомлення про гарантію

Як клієнт компанії Xiaomi ви можете за певних обставин скористатися додатковими гарантіями. Компанія Xiaomi пропонує клієнтам додаткові гарантійні послуги, що доповнюють, але не виключають обов'язкове гарантійне обслуговування, передбачене на законодавчому рівні. Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання. Згідно з чинним законодавством про надання гарантійних послуг споживачам компанія Xiaomi має право діяти на свій розсуд: ремонтувати продукт, замінювати новим або відшкодовувати його вартість. Гарантійне обслуговування не поширюється на звичайний експлуатаційний знос, форс-мажорні обставини, неналежне використання або пошкодження через недбалість користувача. Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У раз виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

10. Відмова від відповідальності

Ці матеріали для користувача опубліковано компанією Xiaomi або її місцевою афілійованою компанією. Покращення й зміни, внесені в ці матеріали, обумовлені типографськими помилками, неточностями або поліпшенням програм і/або обладнання та можуть вноситися компанією Xiaomi в будь-який час без повідомлення. Але такі зміни буде включено лише в нові онлайн-версії редакції матеріалів для користувача (докладнішу інформацію наведено за адресою www.mi.com/global/service/userguide). Усі ілюстрації надаються лише для довідки, фактичний пристрій може дещо відрізнятися від зображення.

Agradecemos a sua preferência pela Trotinete elétrica Xiaomi 4 Ultra. O produto é um dispositivo recreativo. A Xiaomi Inc. deseja-lhe uma experiência de circulação segura.

Índice

1. Instruções de segurança	107
2. Cuidados e manutenção	109
3. Declaração de direitos de autor	114
4. Declaração de marca registada	114
5. Declaração sobre dados pessoais	114
6. Declaração do produto	115
7. Informação sobre o cumprimento da regulamentação	119
8. Aviso de segurança	120
9. Aviso de garantia	121
10. Isenção de responsabilidade	121

Instruções originais

IMPORTANTE! Leia atentamente e mantenha este documento para referência futura.

Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/service/userguide.

1. Instruções de segurança

- Este aparelho não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho destina-se a condutores com mais de 16 anos e a pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas para a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida.
- Este veículo é uma trotinete elétrica pessoal com propulsão exclusivamente elétrica. A trotinete destina-se a condutores com mais de 16 anos. Não utilize a trotinete caso sofra de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas. Os condutores com pouca experiência ou conhecimento devem circular com cuidado. As crianças não devem brincar com a trotinete nem com as peças da mesma. De igual forma, a manutenção e limpeza não devem ser efetuadas por crianças. A utilização da máquina resulta na transmissão de vibrações para o corpo do condutor.
- Não circule em faixas de rodagem nem em áreas residenciais onde sejam permitidos veículos e peões.
- Esta trotinete elétrica é um dispositivo de lazer. No entanto, ao circular numa área pública, é considerada um veículo sujeito a possíveis riscos. Para a sua segurança, siga as instruções no manual, bem como as leis de circulação rodoviária locais.
- Ao mesmo tempo, deve entender que os riscos não podem ser totalmente evitados, uma vez que outras pessoas poderão desrespeitar as leis do código da estrada e circular de forma pouco prudente, expondo assim o condutor a acidentes tal como se estivesse a caminhar ou a andar de bicicleta. Quanto mais elevada for a velocidade, mais longa é a distância de travagem. Numa superfície lisa, a trotinete pode escorregar, perder o equilíbrio e até resultar numa queda. Tenha cuidado durante a circulação: não acelere em demasia e mantenha uma distância de segurança dos outros utilizadores da estrada, especialmente quando circular em áreas com as quais se encontra pouco familiarizado.
- Respeite o direito de passagem dos peões. Tente não os assustar enquanto circula, especialmente as crianças. Ao circular atrás de peões, toque a campainha para emitir um aviso sonoro, abrande a trotinete para os ultrapassar pela esquerda e mantenha-se à direita a baixas velocidades quando estiver a circular perto deles (aplicável em países onde os veículos circulam pela direita). Quando circular numa zona com peões, mantenha uma velocidade reduzida ou caminhe ao lado da trotinete.
- Siga atentamente as instruções de segurança no manual, especialmente na China e noutros países que não tenham leis e regulamentações adequadas relativamente às trotinetes elétricas. A Xiaomi Communications Co., Ltd. não

- é responsável por quaisquer perdas financeiras, danos físicos, acidentes, litígios jurídicos ou outros conflitos de interesses derivados de ações que violam as instruções do utilizador.
- Circular a uma velocidade elevada ou a uma velocidade que não seja adequada para a situação (más condições meteorológicas, más condições do piso, ou outras semelhantes) pode levar a uma potencial perda de estabilidade ou perda do controlo. Para reduzir os riscos, deve seguir todas as instruções contidas neste manual. Tenha cuidado ao montar e desmontar o produto, pois os materiais podem cair e provocar lesões.
- Não empreste a trotinete a alguém que não saiba como a mesma funciona. Quando a emprestar a amigos, certifique-se de que estes conhecem as instruções de utilização e de que usam os equipamentos de segurança.
- Verifique a trotinete antes de qualquer utilização. Quando reparar em peças soltas, alertas de bateria baixa, pneu com furo desgaste excessivo, barulhos estranhos, avarias ou outras condições anormais, pare imediatamente a circulação e ligue para o apoio profissional.
- Estacione sempre a trotinete com o descanso numa superfície estável e uniforme. A trotinete deve ser colocada com o descanso no sentido oposto ao da inclinação para evitar que seja derrubada. Nunca coloque a trotinete com a frente virada para a descida, uma vez que o descanso pode fechar-se e fazer com que esta caia. Assim que a trotinete estiver apoiada no descanso, verifique a estabilidade para evitar riscos de queda (seja por escorregar, devido ao vento ou a um pequeno abanão). Não estacione a trotinete numa área movimentada. Tente fazê-lo junto a uma parede. Se possível, opte por estacionar a trotinete numa área plana.
- Utilize capacete, cotoveleiras e joelheiras para evitar lesões em caso de queda. Uma má condução pode levar a quedas ou a acidentes graves. Quando não a estiver a utilizar, guarde a trotinete elétrica num espaço interior. Leia o manual de instruções e conduza a trotinete elétrica com cuidado. Apenas deve utilizar a trotinete elétrica após compreender e aplicar todas as regras de segurança. O condutor da trotinete será responsável por quaisquer danos ou lesões derivadas do não cumprimento das instruções presentes no manual de utilizador. Para uma melhor experiência de condução, recomenda-se a realização de uma manutenção regular do produto. Para mais informações, consulte o manual do utilizador. Leia o manual do utilizador antes de carregar a bateria. NÃO conduza à chuva ou sobre poças. Idade exigida do condutor: 16 a 50 anos. Utilização não permitida a crianças.
- Não toque no sistema de travagem. As arestas afiadas podem causar lesões. O travão pode ficar quente com a utilização. Não toque após a utilização.
- O nível de pressão sonora emitida ponderado em A é inferior a 70 dB(A).
- Para evitar uma utilização inadequada, é necessário andar com a trotinete sem a ligar para ativar o motor e o acelerador. O acelerador não funciona com a trotinete parada.
- Não devem ser utilizados itens e acessórios adicionais não aprovados pelo fabricante.
- Para circular em segurança, deve ter visibilidade total sobre o que se encontra à sua frente bem como estar totalmente visível para os outros.
- Mantenha os plásticos longe das crianças para evitar asfixias.
- Para prevenir a utilização inadequada da trotinete, esta deve ser bloqueada com um cadeado após o estacionamento.
- Verifique regularmente se os vários elementos estão bem aparafusados, em particular os eixos das rodas, o sistema de rebate, o sistema de direção e o eixo do travão.
- O trânsito urbano tem vários obstáculos, como bertas ou degraus. Recomenda-se que evite saltar por cima dos obstáculos. É importante antecipar e adaptar a sua trajetória e velocidade às de um peão, antes de contornar os obstáculos. Recomenda-se, igualmente, que desça da trotinete quando considerar que estes obstáculos podem ser

perigosos devido à sua forma, altura ou falta de aderência.

- Não modifique ou transforme o veículo, incluindo o tubo de direção e manga, a haste, o mecanismo de rebate e o travão dianteiro.
- Elimine quaisquer arestas afiadas derivadas da utilização.
- Em todo o caso, cuide sempre de si e dos outros.
- Ligue o farol e reduza a velocidade quando circular à noite.
- Certifique-se de que o mecanismo de rebate da trotinete está a funcionar antes de circular.
- Certifique-se de que tem bateria suficiente antes de circular. Caso contrário, carregue a bateria.
- Quando passar por um local designado para peões em que estes tenham direito de passagem, tal como uma passeadeira, desça da trotinete e caminhe junto dela.

AVISO! Nunca utilize o produto na proximidade de um local com água.

AVISO! Quando o produto estiver danificado, não o utilize.

2. Cuidados e manutenção

Limpeza e armazenamento

Caso detete manchas no corpo da trotinete, limpe-as com um pano húmido. Caso as manchas não saiam, use pasta dos dentes e esfregue com uma escova. De seguida, limpe tudo com um pano húmido.

Notas: Não limpe a trotinete com álcool, gasolina, querosene ou outros solventes químicos corrosivos e voláteis para evitar danos graves. Não lave a trotinete com uma mangueira de alta pressão. Durante a limpeza, certifique-se de que a trotinete está desligada, o cabo de carregamento está desligado e a aba de borracha está fechada, uma vez que vestígios de água podem resultar em choques elétricos ou outros problemas graves.

Quando a trotinete não estiver a ser utilizada, mantenha-a num local interior seco e fresco. Não deixe a trotinete ao ar livre durante longos períodos de tempo. O excesso de luz solar, calor ou refrigeração podem acelerar o desgaste dos pneus e comprometer a trotinete, bem como a vida útil da bateria.

Manutenção dos pneus

Recomenda-se a verificação da pressão do ar nos pneus uma vez por mês. A pressão dos pneus recomendada é de 45 psi. O enchimento regular do ar nos pneus pode prolongar a vida útil dos mesmos e prevenir eficazmente que estes rebentem.

Os pneus devem ser montados por um profissional. Desmontar as rodas é um processo complexo, sendo que fazê-lo incorretamente pode resultar na instabilidade da trotinete e noutros problemas.

- Entre em contacto com um técnico de reparação autorizado caso o produto ainda esteja abrangido pela garantia do fabricante. Pode solicitar uma lista dos técnicos de reparação autorizados junto do serviço de apoio ao cliente, disponível em www.mi.com.
- Caso o produto já não esteja abrangido pela garantia, pode entrar em contacto com um técnico de reparação à sua escolha.
- Caso tenha alguma dúvida, pode entrar em contacto com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi, disponível em www.mi.com.

Manutenção e remoção da bateria

- Não remova a bateria. A remoção da bateria é um processo complicado que pode alterar o funcionamento da máquina: Pode contactar um técnico de reparação autorizado caso o produto ainda esteja abrangido pela garantia. Caso o produto não esteja abrangido pela garantia, pode entrar em contacto com um técnico de reparação à sua escolha. Pode solicitar uma lista dos técnicos de reparação autorizados junto do serviço de apoio ao cliente, disponível em www.mi.com. Para quaisquer questões adicionais, pode contactar o serviço de apoio ao cliente disponível em www.mi.com.
- Não utilize baterias de outros modelos ou marcas, uma vez que podem constituir riscos de segurança.
- Não desmonte, aperte ou perfure o produto. Não toque nos contactos da bateria. Não desmonte nem perfure o invólucro exterior. Não coloque o produto junto de água ou fogo nem o exponha a temperaturas superiores a 50 °C (incluindo fontes de calor como fogões, sistemas de aquecimento, etc.). Evite o contacto de objetos de metal nos contactos da bateria, uma vez que esta ação poderá resultar em curto-circuito, danos físicos ou mesmo morte.
- Qualquer contacto de água com a bateria poderá danificar o circuito interno, causar risco de incêndio ou mesmo explosão. Caso suspeite que possa ter entrado água na bateria, pare imediatamente a utilização da bateria e entregue-a ao serviço pós-venda para que seja inspecionada.
- Utilize apenas o carregador de bateria original para evitar potenciais danos ou incêndios.
- A eliminação incorreta de baterias usadas pode poluir gravemente o ambiente. Obedeça às regras locais quando descartar a bateria. Para proteger o meio ambiente, não descarte a bateria de forma desadequada.
- Carregue a bateria totalmente após cada utilização para prolongar a sua vida útil.

Não coloque a bateria num ambiente cuja temperatura seja superior a 50 °C ou inferior a -20 °C (por exemplo, não deixe a trotinete ou a bateria num carro com exposição direta da luz solar durante longos períodos de tempo). Nunca atire a bateria para o fogo, uma vez que esta ação poderá resultar em avaria, sobreaquecimento ou mesmo incêndio. Caso esteja previsto que a trotinete irá ficar parada durante mais de 30 dias, carregue totalmente a bateria e coloque-a num local seco e fresco. Tenha em atenção que deve efetuar um carregamento a cada 60 dias para proteger a bateria de eventuais danos não abrangidos pela garantia.

A trotinete apenas deverá ser utilizada com a bateria original e o carregamento da mesma apenas deverá ser efetuado através do carregador de bateria original fornecido com a trotinete (ou quaisquer modelos de bateria ou carregadores de bateria compatíveis, aprovados pelo fabricante).

Efetue sempre o carregamento antes de a bateria ficar sem carga para prolongar a vida útil da mesma. A bateria funciona melhor à temperatura ambiente e pior quando a temperatura se encontra abaixo de 0 °C. Por exemplo, quando a temperatura é de 0 °C, a distância de circulação é de apenas metade, ou menos ainda, do que à temperatura normal. Quando a temperatura aumenta, a distância de circulação também é restaurada. Para mais informações, consulte a aplicação Mi Home/Xiaomi Home.

O cabo exterior flexível deste carregador de bateria não pode ser substituído. Caso o cabo esteja danificado, o carregador de bateria deve ser descartado e substituído por um novo. Caso tenha alguma dúvida, pode entrar em contacto com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi, disponível em www.mi.com.

Nota: Uma trotinete completamente carregada pode ficar no modo de espera por cerca de 120 a 180 dias. O chip inteligente integrado irá manter um registo dos níveis de carga da bateria. Os danos causados por períodos longos de tempo sem carregamento são irreversíveis e não têm cobertura da garantia. Assim que existirem danos, a bateria não pode ser carregada (é proibido desmontar a bateria por indivíduos não profissionais, uma vez que esta ação poderá resultar em choques elétricos, curto-circuito ou mesmo acidentes de segurança ainda maiores).

Em caso de acidente, bloqueio ou avaria, não tente reparar a bateria por conta própria. Entre em contacto com um técnico de reparação autorizado caso o produto ainda esteja abrangido pela garantia. Caso contrário, pode entrar em contacto com um técnico de reparação à sua escolha. Pode solicitar uma lista dos técnicos de reparação autorizados junto do serviço de apoio ao cliente, disponível em www.mi.com. Caso tenha alguma dúvida, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi, disponível em www.mi.com.

Foram efetuadas tentativas no sentido de simplificar a terminologia dos materiais para os utilizadores. Quando uma ação for considerada demasiado complicada para um utilizador, recomenda-se que este entre em contacto com um técnico de reparação autorizado ou especializado ou com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi.

AVISO! Tal como sucede com qualquer outro componente mecânico, um veículo está sujeito a pressões e desgaste elevados. Os vários materiais e componentes podem reagir de maneira diferente ao desgaste. Caso o período de vida útil previsto de um componente seja excedido, este pode sofrer uma avaria repentina, causando danos no utilizador. Fissuras, arranhões e descoloração em áreas sujeitas a grandes pressões podem indicar que o componente excedeu o período de vida útil. Nesse sentido, entre em contacto com um técnico de reparação autorizado ou especializado ou com o serviço de apoio ao cliente da Xiaomi.

Plano de Cuidados e Manutenção

A vida útil esperada para as trotinetes elétricas Xiaomi é de 3 anos e a quilometragem esperada é de 10000 km. Quando a trotinete for usada por mais de 3 anos ou a quilometragem total de condução exceder 10000 km, recomenda-se que seja reparada num reparador autorizado. A tabela a seguir mostra os itens e frequências de manutenção recomendados.

Cronograma de manutenção da trotinete (recomendado):

A manutenção regular da trotinete pode ajudar a manter a mesma limpa e em boas condições, evitar riscos à segurança, minimizar avarias, retardar a deterioração da trotinete e prolongar a vida útil desta.

Item	Objeto de serviço	Ações	Todos os meses	A cada 3 meses	A cada 500 km/6 meses	A cada 1000 km/1 ano	A cada 10000km/3 anos
Pneus	Pressão do pneu	Encha o pneu até que a sua pressão atinja 40–45 psi.	✓		✓	✓	✓
	Desgaste da banda de rodagem	Verifique se o pneu está fissurado, deformado, gasto, etc.			✓	✓	✓
Parafusos	Parafusos de montagem do guidador	Aperte o parafuso que liga o conjunto do guidador ao conjunto do avanço (com o torque recomendado de 3,0 ± 0,5 N·m).		✓	✓	✓	✓
		Aperte o parafuso do acelerador (com o torque recomendado de 1,8 ± 0,1 N·m).				✓	✓
		Aperte o parafuso da alavanca do travão (com o torque recomendado de 3,5 ± 0,2 N·m).					

Item	Objeto de serviço	Ações	Todos os meses	A cada 3 meses	A cada 500 km/6 meses	A cada 1000 km/1 ano	A cada 10000 km/3 anos
Funções	Ajuste do travão	Ferramenta: chave de caixa em T de 14 mm (a ferramenta terá de ser preparada pelo utilizador). Notas: · Antes de ajustar, certifique-se de que a trotinete está desligada e não está a carregar. Sempre que o travão estiver demasiado apertado, utilize a ferramenta para rodar a porca da haste roscada no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, de modo a reduzir ligeiramente a parte inferior exposta do cabo do travão. Sempre que o travão estiver demasiado solto, utilize a ferramenta para rodar a porca da haste roscada no sentido dos ponteiros do relógio, de modo a aumentar ligeiramente a parte inferior exposta do cabo do travão. · Padrão de teste: Testado quando a trotinete suporta uma carga de 75 kg e anda a 25 km/h com uma distância de travagem de 9,48 m.			✓	✓	✓
	A carregar	Carregue a trotinete a uma temperatura adequada. O indicador no carregador da bateria fica vermelho quando a trotinete está a carregar e fica verde quando a trotinete está totalmente carregada. O painel de controlo mostrará o estado de carregamento simultaneamente durante o carregamento.			✓	✓	✓
	Direção	Rode o guidador 60° para a esquerda e para a direita para se certificar de que o ângulo de rotação está correto e a direção está livre de resistência e estagnação.				✓	✓
Componentes importantes	Montagem da bateria	Carregue totalmente a trotinete antes de a deixar sem uso por um longo período e ligue-a para carregar a cada 60 dias.					✓

3. Declaração de direitos de autor

Reservamo-nos todos os direitos associados a quaisquer textos, imagens, fotografias, áudios, animações, vídeos, design de formatos e outras propriedades intelectuais que estejam sob proteção legal. Estes não devem ser reproduzidos para utilização ou distribuição comercial, nem devem ser utilizados noutros sites e aplicações após modificação.

4. Declaração de marca registada

XIAOMI é uma marca registada da Xiaomi Inc. Todos os direitos reservados. Todas as outras marcas registadas aqui mencionadas podem ser marcas registadas dos seus respetivos proprietários.

Todas as funções e instruções aqui descritas estavam atualizadas à data da impressão deste manual. No entanto, o produto real pode variar devido a melhorias de funções e design.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.

Morada: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China

5. Declaração sobre dados pessoais

Para mais informações sobre a recolha, armazenamento e utilização de dados de utilizadores, consulte a política de privacidade da Xiaomi Inc. em <https://privacy.mi.com/all>.

6. Declaração do produto

A familiarização com a trotinete torna a circulação mais fácil. Desta forma, tenha em atenção os seguintes aspetos:

- Leia atentamente os materiais da trotinete para utilizadores antes de utilizar o veículo.
- Não permita que ninguém circule na trotinete sem ler os referidos materiais da trotinete para utilizadores.
- Instale corretamente todas as peças, tal como descrito no manual do utilizador. Uma instalação incorreta pode causar perda de controlo, colisões e quedas. Desligue a alimentação antes da instalação e manutenção. Para prevenir acidentes ao circular na trotinete, certifique-se de que todos os parafusos se encontram bem apertados. Aperte todas as peças de forma adequada. Caso as peças estejam demasiado soltas ou apertadas, tal pode causar danos ou avarias no veículo.
- Não carregue o produto quando a tomada estiver molhada. Para carregar o produto, introduza o cabo de alimentação na tomada correta (100-240 V/50-60 Hz) e mantenha-o fora do alcance de crianças, animais de estimação e materiais inflamáveis.
- Não coloque a bateria num local cuja temperatura ambiente seja superior a 50 °C (122 °F) ou inferior a -20 °C (-4 °F).
- Não utilize a bateria caso esta esteja danificada, tenha um cheiro estranho, emita fumo ou sofra de sobreaquecimento. Mantenha uma bateria com fugas afastada de outros objetos.
- Não tente abrir ou desmontar a bateria ou cabo de alimentação danificado, uma vez que estas peças podem conter materiais perigosos no seu interior. Caso o cabo de alimentação esteja danificado, entre em contacto com o nosso departamento de suporte pós-vendas.
- Carregue a trotinete de forma atempada para prevenir danos na bateria. Uma trotinete totalmente carregada consegue permanecer no modo de suspensão durante 120 a 180 dias, enquanto que uma trotinete com pouca carga pode permanecer no modo de suspensão durante 30 a 60 dias.
- **AVISO:** Para efeitos de carregamento da bateria, apenas utilize a unidade de alimentação amovível disponibilizada com o aparelho. Não utilize um carregador de bateria de outro produto. Durante o carregamento, mantenha uma distância de segurança dos combustíveis nas proximidades.
- Não pressione nem bata na bateria e evite as quedas grandes ou vibrações fortes da bateria. Caso estas condições se verifiquem, ou caso haja infiltração de líquidos no produto, tal poderá causar danos na bateria, no circuito ou mesmo um curto-circuito. Pare imediatamente a utilização e descarte a bateria de forma adequada.
- Solicite materiais de formação junto do seu distribuidor ou serviço de apoio ao cliente. Familiarize-se com a trotinete antes de circular no exterior. Quanto mais praticar, mais segurança sentirá ao circular num novo ambiente. Lembre-se sempre das seguintes indicações essenciais: Comece com os exercícios básicos de andar para a frente, virar, parar em locais abertos e sem barreiras ($\geq 10\text{ m} \times 10\text{ m}$ ou $32,8\text{ ft} \times 32,8\text{ ft}$) e mantenha o corpo relaxado. Recomenda-se que, da primeira vez que estiver a aprender, o faça na companhia de uma pessoa com mais experiência. Quando tiver dominado as competências básicas, comece a praticar passar por áreas estreitas e, de seguida, virar e parar. Depois de conseguir controlar com mestria o veículo em espaços apertados e em várias superfícies, pode começar a circular em estradas. Caso a trotinete seja atualizada, comece novamente com os passos básicos.
- Verifique sempre a trotinete antes de cada utilização. Certifique-se de que não existem peças soltas ou danificadas.

- Olhe à sua volta antes e durante a circulação e travagens de forma a evitar danos físicos, danos no ambiente envolvente e danos noutras pessoas.
- Certifique-se de que a pressão dos pneus está no intervalo especificado na tabela de parâmetros. Uma pressão excessivamente alta irá aumentar o risco de perda de controlo, colisões e quedas. Uma pressão demasiado baixa irá danificar os pneus.
- Verifique a pressão dos pneus, pelo menos, duas vezes por mês ou sempre que circular durante distâncias longas por forma a prevenir instabilidade, acidentes e danos nos pneus.
- Se os pneus ficarem instáveis, pare imediatamente a circulação e verifique os pneus.
- Verifique regularmente a tensão da linha do travão para evitar o risco de ter os travões fora da sua posição ou para evitar avarias devido a fios soltos do travão. A responsabilidade dos danos causados por uma manutenção inadequada é exclusivamente do Utilizador.
- Suba para a trotinete por qualquer um dos lados e utilize equipamentos profissionais de proteção pessoal.
- Utilize sempre calçado. Nunca circule descalço, com tões ou sandálias.
- Não mergulhe a bateria ou o veículo em água. Evite uma exposição forte ou prolongada à chuva e não efetue a limpeza do veículo com água a alta pressão, uma vez que esta poderá entrar através da porta de carregamento. Caso a trotinete tenha sido exposta à chuva, utilize um pano seco e macio para a secar. Pare imediatamente a utilização do veículo e entre em contacto com o serviço pós-venda. Não efetue quaisquer operações para além da limpeza, uma vez que cuidados de limpeza inadequados podem anular a garantia.
- A capacidade de travagem e a fricção entre os pneus e a estrada são reduzidas em condições húmidas, sendo mais difícil controlar a velocidade e mais fácil de perder o controlo. Abrace e trave com antecedência em condições húmidas.
- Carregue a bateria quando o ícone de bateria baixa for apresentado, uma vez que a trotinete pode não ter energia suficiente para manter uma velocidade alta.
- Mantenha-se constantemente alerta, mesmo quando já se sentir confortável em circular na trotinete. Não avance por cima de obstáculos ou circule em ruas acidentadas ou molhadas, superfícies escorregadias ou inclinações.
- Tenha atenção às alterações da superfície em ruas ou relva.
- Tenha cuidado ao virar, não vire demasiado rápido.
- Não corra o risco de circular em grandes inclinações, superfícies acidentadas ou outras superfícies em que ainda não se tenha encontrado.
- Não circule em autoestradas. Obedeça às regras de trânsito, dê prioridade aos peões e nunca ignore um sinal vermelho.
- Respeite os direitos dos motociclistas, ciclistas, peões e outros intervenientes.
- Tome as devidas precauções durante a circulação e mantenha-se alerta quanto à sua segurança, ao trânsito e aos peões. Evite zonas com muito movimento.
- Antecipe sempre a sua trajetória e velocidade, respeitando o código da estrada, os passeios e os peões. Mantenha-se atento a todas as seguintes situações de perigo: veículos à sua frente ou atrás a diminuir a velocidade ou a mudarem de direção; portas de carros abertas; peões a atravessar a rua; crianças e animais perto da estrada, bem como distrações como buracos, tampas de esgoto, linhas férreas, construções, destroços, entre outros.
- Circule em faixas designadas para ciclistas ou pela berma da estrada sempre que possível. Circule na direção permitida

pelas leis de trânsito locais.

- Pare sempre que encontrar um sinal de Stop ou em semáforos. Abrace e preste atenção ao trânsito. Tenha em mente que existe sempre o risco de colisão com outros veículos quando estiver a circular na trotinete. Permita que os automóveis tenham prioridade, mesmo que circule num caminho designado.
- Não se agarre a outros veículos para, desta forma, usufruir da circulação.
- Este veículo não se adequa a uma utilização acrobática.
- Não circule com mau tempo, má visibilidade ou após um esforço físico intenso.
- Não circule sozinho em áreas remotas. Mesmo quando estiver acompanhado por outra pessoa, assegure-se que as pessoas sabem o seu destino e as horas a que espera regressar.
- Tenha em atenção a altura conferida pelo capacete e ao estar na sua trotinete. Tenha cuidado ao circular em espaços interiores, quer através de ombreiras ou de outros locais baixos.
- Não utilize roupas largas que possam ficar pressas na roda.
- Utilize equipamento de proteção para os olhos para se proteger de sujidade, pó e insetos. Utilize lentes escuras quando existir muita claridade e lentes mais claras quando estiver mais escuro.
- Este veículo não pode ser usado com passageiros, nem crianças.
- A trotinete não é um instrumento médico. Não utilize a trotinete caso não consiga entrar ou sair dela sem precisar de ajuda.
- Não utilize a trotinete em escadas, elevadores ou em portas giratórias.
- Não circule em condições com pouca visibilidade.
- Não circule em autoestradas, exceto quando permitido pela lei.
- Não utilize a trotinete para outras funcionalidades, como o transporte de mercadorias.
- Abrace e dê prioridade aos peões, bicicletas e automóveis ao aproximar-se de cruzamentos, autoestradas, esquinas e portões.
- Permaneça alerta quando circular com a trotinete, tal como o faria com qualquer outro meio de transporte. Não utilize a trotinete quando estiver doente ou sob a influência de álcool ou drogas.
- Não utilize o telemóvel nem realize outras tarefas durante a circulação, uma vez que necessita de estar constantemente alerta a tudo em redor.
- Tenha em atenção que a trotinete se destina a ser utilizada por pessoas com idades entre os 16 e os 50 anos. Não é recomendado que os pais deixem as crianças utilizar a trotinete.
- Não efetue travagens de emergência, especialmente em superfícies lisas, para evitar derrapagens e quedas.
- A trotinete pode descair quando estiver estacionada e ligada. Desligue a alimentação quando estacionar. Não estacione a trotinete em áreas não permitidas, como saídas de emergência e escadas de incêndio.
- No verão, guarde a trotinete num local seguro onde a temperatura seja inferior a 45 °C (113 °F). Não deixe a trotinete em contacto direto com a luz solar por longos períodos de tempo.
- No inverno, guarde o veículo num local seguro onde a temperatura não seja superior a -10 °C (14 °F). Caso a trotinete tenha sido guardada a temperaturas negativas, coloque-a numa divisão à temperatura ambiente durante, pelo menos, meia hora antes de efetuar o carregamento.

- Não altere a trotinete.
- Conheça e cumpra as leis locais quando circular com a trotinete.
- Caso a trotinete precise de reparações, tenha erros ou avarias, ou caso precise de substituir peças do veículo, entre em contacto com o nosso departamento de suporte pós-venda.
- Os dados e parâmetros da trotinete variam consoante os modelos e estão sujeitos a alterações sem necessidade de pré-aviso.
- Todas as cargas colocadas no guiador podem afetar a estabilidade do veículo.
- Durante o carregamento, desligue o veículo ou coloque-o em modo não operacional.
- A trotinete destina-se a ser utilizada por apenas uma pessoa.

A Xiaomi não deve ser responsabilizada quanto a reclamações, responsabilidades ou perdas derivadas da violação das disposições anteriores por parte do cliente. Durante a circulação, os condutores são responsáveis por quaisquer riscos imprevistos ou inevitáveis.

O Utilizador poderá optar por aceitar as disposições anteriores e começar a utilizar o produto, ou não as aceitar e proceder à devolução do mesmo.

O Utilizador deve manter o produto devolvido na respetiva embalagem e numa condição que não afete uma nova venda do mesmo.

Para voltar a vender a trotinete, anexe a presente Informações importantes ao comprador uma vez que se trata de uma parte oficial do veículo.

Caso tenha alguma dúvida, entre em contacto connosco.

Mais uma vez, muito obrigado por escolher os nossos produtos.

7. Informação sobre o cumprimento da regulamentação

Declaração de conformidade com a União Europeia Informações de reciclagem da bateria para a União Europeia



A bateria ou a embalagem da bateria estão identificadas de acordo com a Diretiva europeia 2006/66/CE e com a alteração 2013/56/UE relativamente a baterias e acumuladores e respetivos resíduos. A Diretiva determina o enquadramento para a devolução e reciclagem de baterias e acumuladores usados, tal como aplicável em toda a União Europeia. Esta identificação aplica-se a várias baterias para indicar que uma bateria não deve ser descartada, mas sim recuperada após o fim de vida útil, de acordo com a presente Diretiva.

De acordo com a Diretiva europeia 2006/66/CE e com a alteração 2013/56/UE, as baterias e acumuladores são identificados para indicar se foram recolhidos separadamente, ou se foram reciclados no fim de vida útil. A identificação na bateria pode incluir um símbolo químico para o metal envolvido na bateria (Pb para chumbo, Hg para mercúrio e Cd para cádmio). Os utilizadores de baterias e acumuladores não devem descartar estes produtos como resíduos urbanos indiferenciados. Devem, sim, utilizar o enquadramento de recolha para a devolução, reciclagem e tratamento de baterias e acumuladores. A participação dos clientes é importante para minimizar quaisquer potenciais efeitos das baterias e acumuladores sobre o ambiente e saúde pública, devido à potencial presença de substâncias perigosas.

Antes de colocar equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE) no fluxo de recolha de resíduos ou em instalações de recolha de resíduos, o utilizador final de equipamentos que contenham baterias e/ou acumuladores devem remover estes produtos para uma recolha separada.

Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Diretiva relativa à restrição de substâncias perigosas (RoHS)

Este produto da Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd., com as partes incluídas (cabos, cordas e entre outros) cumprem a restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos no Anexo II 2011/65/EU e na respetiva revisão da Diretiva (EU) 2015/863.

Declaração de conformidade da UE



Este dispositivo cumpre os requisitos da UE relativos à limitação da exposição do público geral aos campos eletromagnéticos através da proteção da saúde pública.

Pelo presente, a Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo DDHBC01ZM está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e 2006/42/EC. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

A trotinete contém uma bateria recarregável de íões de lítio, sendo que a eliminação inadequada da mesma será prejudicial para o ambiente. Siga os passos abaixo para remover as baterias da trotinete antes da respetiva eliminação, por forma a descartá-las corretamente.

1. Antes de remover as baterias, certifique-se de que estas estão gastas e de que a trotinete está desligada da corrente elétrica. De seguida, desapeire o compartimento inferior da trotinete para remover a bateria.
2. Desligue o conector da bateria e remova as baterias. Para evitar qualquer risco de ferimento, não danifique a tampa da bateria.
3. Descarte as baterias removidas num centro de reciclagem profissional.

8. Aviso de segurança



AVISO

Perigo! Leia o manual do utilizador antes da utilização.



AVISO

Arestas afiadas. Não toque nas arestas ou cantos afiados.



AVISO

Não desmonte a tampa do compartimento da bateria uma vez que existem resíduos de energia perigosos.



AVISO

Superfície quente! Não toque na superfície perto deste símbolo.



Aviso

Cuidado com as mãos



Aviso

Perigo de destruição



Aviso

Ponto de congestionamento

9. Aviso de garantia

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

10. Isenção de Responsabilidade

Estes materiais do utilizador são publicados pela Xiaomi ou pela sua filial local. A Xiaomi poderá, a qualquer momento e sem aviso prévio, realizar melhorias e alterações a estes materiais devido a erros tipográficos, imprecisões sobre informações atuais, bem como melhorias a programas e/ou equipamentos. No entanto, estas alterações serão incorporadas em novas edições online dos materiais do utilizador (veja mais detalhes em www.mi.com/global/service/userguide). Todas as imagens servem meramente para efeitos de ilustração, podendo não ser uma representação exata do dispositivo real.

Cảm ơn bạn đã chọn Xe trượt điện Xiaomi 4 Ultra. Sản phẩm này là một thiết bị giải trí. Xiaomi Inc. hy vọng bạn có được trải nghiệm lái xe an toàn.

Mục lục

1. Hướng dẫn an toàn 123

2. Chăm sóc và Bảo trì 125

3. Tuyên bố bản quyền 129

4. Tuyên bố thương hiệu 129

5. Tuyên bố thông tin cá nhân 129

6. Tuyên bố sản phẩm 130

7. Thông tin pháp lý về sự tuân thủ 133

8. Cảnh báo an toàn 135

9. Thông báo bảo hành 136

10. Miễn trừ trách nhiệm 136

QUAN TRỌNG! Đọc kỹ và giữ lại để sau này tham khảo.

Để xem bản hướng dẫn sử dụng điện tử chi tiết, vui lòng truy cập www.mi.com/global/service/userguide.

1. Hướng dẫn an toàn

- Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được người chịu trách nhiệm về sự an toàn của mình giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị. Cần giám sát trẻ em để đảm bảo chúng không nghịch thiết bị.
- Thiết bị này được thiết kế cho người lái trên 16 tuổi, và những người có khả năng thể chất bình thường; những người bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có thể xảy ra. Trẻ em không được nghịch thiết bị. Trẻ em không được vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát.
- Chỉ sử dụng thiết bị với bộ cấp nguồn điện đi kèm.
- Phương tiện này là một xe trượt điện cá nhân sử dụng động cơ điện thuần túy. Xe trượt được thiết kế cho người lái trên 16 tuổi. Không được lái xe trượt nếu bạn bị suy giảm khả năng về thể chất, giác quan hoặc tinh thần. Người lái thiếu kinh nghiệm hoặc kiến thức cần lái xe cẩn thận. Trẻ em không được chơi với xe trượt hoặc các bộ phận dự phòng của nó, cũng như không được thực hiện việc vệ sinh hay bảo trì. Việc sử dụng xe sẽ truyền tải các rung động qua toàn bộ cơ thể người lái.
- Không lái xe trong làn đường giao thông hay khu dân cư nơi phương tiện và người đi bộ cùng được phép lưu thông.
- Xe trượt điện này là một thiết bị giải trí. Tuy nhiên, khi vào khu vực công cộng, nó sẽ bị coi là một phương tiện dẫn đến những rủi ro tiềm ẩn. Để đảm bảo an toàn cho bản thân, vui lòng làm theo hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng cũng như luật pháp và quy định giao thông tại địa phương.
- Cùng lúc đó, bạn cần hiểu rằng không thể tránh hoàn toàn các rủi ro vì người khác có thể vi phạm luật giao thông và lái xe cầu thả, và bạn cũng có thể gặp tai nạn đường bộ như khi đi bộ hoặc đi xe đạp. Tốc độ xe càng cao, khoảng cách dừng càng xa. Trên bề mặt trơn, xe trượt có thể trượt, mất thăng bằng và thậm chí dẫn đến ngã. Hãy cẩn thận khi lái; đừng quá nhanh và giữ khoảng cách an toàn với các phương tiện khác, đặc biệt khi lái ở khu vực không quen thuộc.
- Tôn trọng quyền ưu tiên của người đi bộ. Đừng làm người đi bộ giật mình khi lái xe, đặc biệt là trẻ em. Khi lái xe phía sau người đi bộ, hãy bấm còi để báo trước và giảm tốc độ để vượt qua bên trái của họ, và giữ bên phải với tốc độ thấp khi đi ngang qua họ (áp dụng cho các quốc gia lái xe bên phải). Khi đi ngang qua người đi bộ, hãy giữ tốc độ càng thấp càng tốt hoặc xuống xe.
- Hãy chặt chẽ tuân theo các hướng dẫn an toàn trong hướng dẫn sử dụng, đặc biệt ở Trung Quốc và các quốc gia thiếu pháp luật, quy định liên quan đến xe trượt điện. Xiaomi Communications Co., Ltd. sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất tài chính, thương tích, tai nạn, tranh chấp pháp lý hay xung đột lợi ích nào phát sinh từ các hành động vi phạm hướng dẫn sử dụng.
- Lái xe với tốc độ cao hoặc tốc độ không phù hợp với tình huống (điều kiện thời tiết xấu, bề mặt kém, v.v.) có thể dẫn đến mất ổn định hoặc mất kiểm soát. Để giảm thiểu rủi ro, bạn phải tuân thủ tất cả các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này. Hãy cẩn thận khi lắp ráp và tháo dỡ sản phẩm, vì sản phẩm có thể ngã và gây thương tích.
- Không đưa xe trượt cho người không biết cách vận hành mượn. Và khi bạn cho mượn, bạn hãy chịu trách nhiệm đảm bảo người đó hiểu cách vận hành và mang thiết bị bảo hộ.

- Kiểm tra xe trượt trước mỗi lần sử dụng. Nếu thấy các bộ phận lỏng, cảnh báo pin yếu, lốp xẹp, mòn quá mức, tiếng động lạ, sự cố hoặc các điều kiện bất thường khác, hãy ngừng sử dụng ngay lập tức và liên hệ với bộ phận hỗ trợ chuyên nghiệp.
- Luôn đậu xe trượt với chân chống ở một bề mặt phẳng và ổn định. Xe trượt phải được đậu với chân chống ngược với dốc để tránh bị lật. Không bao giờ đậu xe trượt với phần trước hướng xuống dốc, vì chân chống có thể đóng lại và làm lật xe. Khi xe trượt đã dựng chân chống, hãy kiểm tra tính ổn định của xe để tránh lật ro ngã (do trượt, gió hoặc rung động nhẹ). Không đậu xe trượt ở khu vực đông đúc, thay vào đó hãy đậu dọc theo tường. Nếu có thể, luôn chọn đậu xe trượt trên mặt đất phẳng.
- Đội mũ bảo hiểm, đeo đồ bảo vệ khuỷu tay và đầu gối để tránh thương tích nếu bị ngã. Lái xe không an toàn có thể dẫn đến ngã hoặc tai nạn nghiêm trọng. Cát giữ xe trượt điện trong nhà khi không sử dụng. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng và điều khiển xe trượt điện một cách cẩn thận. Bạn chỉ nên vận hành xe trượt điện sau khi đã hiểu và áp dụng tất cả các quy tắc an toàn. Người điều khiển xe trượt sẽ chịu trách nhiệm về bất kỳ thiệt hại hoặc thương tích nào do không tuân thủ hướng dẫn trong số tay hướng dẫn sử dụng. Để có trải nghiệm lái xe tốt hơn, khuyến nghị bảo dưỡng định kỳ sản phẩm. Tham khảo hướng dẫn sử dụng để biết thêm chi tiết. Vui lòng đọc hướng dẫn sử dụng trước khi sạc pin. KHÔNG lái xe dưới mưa hoặc qua vũng nước. Độ tuổi yêu cầu của người lái: 16 đến 50 tuổi. Không dành cho trẻ em.
- Không chạm vào hệ thống phanh, vì có thể gây thương tích do cạnh sắc. Phanh có thể trở nên nóng khi sử dụng. Không chạm vào sau khi sử dụng.
- Mức áp suất âm thanh phát ra trọng số A dưới 70 dB(A).
- Để tránh sử dụng không phù hợp, cần bắt đầu cho xe trượt chạy trốn để kích hoạt động cơ và bộ tăng tốc. Khi xe trượt đã dừng, bộ tăng tốc không hoạt động.
- Không được sử dụng các phụ kiện và vật dụng bổ sung không được nhà sản xuất chấp thuận.
- Để lái xe an toàn, bạn phải có thể nhìn rõ phía trước và được người khác dễ dàng nhìn thấy.
- Giữ lốp phủ nhựa cách xa trẻ em để tránh nguy cơ bị ngạt thở.
- Để ngăn chặn việc sử dụng xe trượt không phép, xe trượt phải được khóa bằng ổ khóa khi đậu.
- Kiểm tra định kỳ độ siết của các thành phần có bu lông, đặc biệt là trục bánh xe, hệ thống lái và trục phanh.
- Giao thông trong thành phố có nhiều chướng ngại vật như lề đường hoặc cầu thang. Khuyến nghị tránh nhảy qua các chướng ngại vật. Điều quan trọng là phải dự đoán và điều chỉnh quỹ đạo và tốc độ cho phù hợp với người đi bộ trước khi vượt qua các chướng ngại vật đó. Cũng khuyến nghị xuống xe khi các chướng ngại vật trở nên nguy hiểm do hình dạng, độ cao hoặc trơn trượt.
- Không được sửa đổi hoặc thay đổi cấu trúc xe, bao gồm ống lái và ống bọc, cổ lái, cơ chế gấp và phanh trước.
- Loại bỏ bất kỳ cạnh sắc nào do quá trình sử dụng.
- Trong mọi trường hợp, hãy bảo vệ bản thân và người khác.
- Hãy bật đèn pha và giảm tốc độ khi lái xe vào ban đêm.
- Đảm bảo rằng cơ chế gấp của xe trượt hoạt động chính xác trước khi lái.
- Đảm bảo rằng pin còn đầy đủ trước khi lái. Nếu không, hãy sạc pin.
- Khi đi qua khu vực được chỉ định cho người đi bộ có quyền ưu tiên như vạch qua đường, hãy xuống và dắt xe trượt.

CẢNH BÁO! Không bao giờ sử dụng sản phẩm gần nguồn nước.
CẢNH BÁO! Ngừng sử dụng sản phẩm khi phát hiện hư hỏng.

2. Chăm sóc và Bảo trì

Vệ sinh và Lưu trữ

Nếu thấy thân xe trượt có vết bẩn, hãy lau sạch bằng khăn ẩm. Nếu vết bẩn không thể chà sạch được, hãy thoa một ít kem đánh răng và chà nhẹ bằng bàn chải đánh răng, sau đó lau lại bằng khăn ẩm.

Lưu ý: Không vệ sinh xe trượt bằng cồn, xăng, dầu hỏa hoặc các dung môi hóa học ăn mòn và bay hơi khác để tránh gây hư hỏng nghiêm trọng. Không rửa xe trượt bằng vòi phun nước áp lực cao. Trong quá trình vệ sinh, đảm bảo xe trượt đã tắt, cáp sạc đã rút, và nắp cao su được đóng lại vì rò rỉ nước có thể dẫn đến điện giật hoặc các vấn đề nghiêm trọng khác.

Khi xe không sử dụng, hãy cất giữ trong nhà tại nơi khô ráo và mát mẻ. Không để xe ở ngoài trời trong thời gian dài. Ánh sáng mặt trời nhiều, quá nóng hoặc quá lạnh có thể làm lão hóa lớp nhanh hơn và ảnh hưởng đến tuổi thọ của xe trượt cũng như bộ pin.

Bảo dưỡng lốp

Nên kiểm tra áp suất lốp hàng tháng, áp suất lốp khuyến nghị là 40 – 45 psi. Việc bơm lốp định kỳ có thể kéo dài tuổi thọ của lốp và ngăn ngừa nguy cơ nổ lốp hiệu quả.

Lốp xe nên được lắp đặt bởi chuyên gia. Việc tháo rời bánh xe là phức tạp và nếu làm sai có thể gây ra tình trạng mất ổn định của xe trượt hoặc những vấn đề khác.

– Nếu sản phẩm vẫn còn trong thời hạn bảo hành của nhà sản xuất, vui lòng liên hệ với trung tâm sửa chữa được ủy quyền. Bạn có thể yêu cầu danh sách các trung tâm sửa chữa ủy quyền cho dịch vụ khách hàng tại www.mi.com.

– Nếu sản phẩm không còn trong thời hạn bảo hành, bạn có thể liên hệ với bất kỳ trung tâm sửa chữa chuyên môn nào theo lựa chọn của mình.

– Nếu bạn có câu hỏi, vui lòng liên hệ với dịch vụ khách hàng của Xiaomi tại www.mi.com.

Bảo dưỡng và tháo pin

Không tháo pin ra. Việc tháo pin là phức tạp và có thể làm thay đổi quá trình hoạt động của máy; Nếu sản phẩm vẫn còn trong thời hạn bảo hành, hãy liên hệ với trung tâm sửa chữa ủy quyền. Nếu sản phẩm không còn được bảo hành, bạn có thể liên hệ với bất kỳ trung tâm sửa chữa chuyên môn nào theo lựa chọn của mình. Bạn có thể yêu cầu danh sách các trung tâm sửa chữa ủy quyền cho dịch vụ khách hàng tại www.mi.com. Nếu có bất kỳ câu hỏi nào thêm, vui lòng liên hệ với dịch vụ khách hàng của Xiaomi tại www.mi.com.

· Không sử dụng các bộ pin của mẫu hoặc thương hiệu khác, vì điều đó có thể gây nguy cơ an toàn.

· Không tháo rời, ép hoặc đâm thủng sản phẩm. Không chạm vào các tiếp điểm của pin. Không tháo rời hoặc đâm thủng vỏ bên ngoài. Không đặt sản phẩm vào trong nước hoặc lửa, cũng như không để nó tiếp xúc với nhiệt độ trên 50°C (bao gồm cả các nguồn nhiệt như bếp). Tránh để các vật kim loại chạm vào các tiếp điểm của pin vì có thể gây ra hiện tượng ngắn mạch, thương tích hoặc thậm chí tử vong.

· Nếu nước xâm nhập vào pin, điều đó có thể làm hư hỏng mạch bên trong, gây nguy cơ cháy hoặc thậm chí nổ. Nếu nghi ngờ nước đã xâm nhập vào pin, hãy ngừng sử dụng pin ngay lập tức và mang đến trung tâm dịch vụ hậu mãi để kiểm tra.

- Chỉ sử dụng bộ sạc pin chính hãng để tránh nguy cơ hư hỏng hoặc cháy nổ.
- Thái bỏ pin đã sử dụng không đúng cách có thể gây ô nhiễm nghiêm trọng cho môi trường. Tuân thủ các quy định địa phương khi thái bỏ bộ pin này. Không vứt bỏ bộ pin một cách tùy tiện, nhằm bảo vệ môi trường tự nhiên.
- Sạc đầy pin sau mỗi lần sử dụng để kéo dài tuổi thọ sử dụng của pin.

Không đặt pin ở nơi có nhiệt độ môi trường cao hơn 50°C hoặc thấp hơn -20°C (ví dụ: không để xe trượt hoặc bộ pin trong xe ô tô dưới ánh nắng trực tiếp trong thời gian dài). Không ném bộ pin vào lửa vì điều đó có thể dẫn đến hỏng pin, quá nhiệt hoặc thậm chí gây cháy nổ. Nếu xe trượt dự kiến sẽ không được sử dụng trong hơn 30 ngày, hãy sạc đầy pin và cất giữ ở nơi khô ráo, mát mẻ. Hãy nhớ sạc lại pin mỗi 60 ngày để bảo vệ pin khỏi hư hỏng tiềm ẩn, những hư hỏng như vậy ngoài phạm vi bảo hành có giới hạn.

Xe trượt chỉ được sử dụng với các pin chính hãng và việc sạc xe trượt chỉ được thực hiện bằng bộ sạc pin chính hãng đi kèm xe trượt (hoặc bất kỳ mẫu pin hay bộ sạc nào tương thích được nhà sản xuất phê duyệt).

Luôn sạc trước khi pin cạn hoàn toàn để kéo dài tuổi thọ của pin. Bộ pin hoạt động tốt hơn ở nhiệt độ bình thường, và giảm nếu nhiệt độ dưới 0°C. Ví dụ: khi dưới 0°C, quãng đường di chuyển chỉ còn bằng một nửa hoặc ít hơn so với trạng thái bình thường. Khi nhiệt độ tăng, quãng đường di chuyển sẽ được khôi phục. Để biết thông tin chi tiết, vui lòng tham khảo ứng dụng Mi Home/Xiaomi Home.

Dây cáp linh hoạt bên ngoài của bộ sạc pin không thể thay thế; nếu dây bị hỏng, bộ sạc pin phải được loại bỏ và thay thế bằng một bộ mới. Nếu bạn có câu hỏi, vui lòng liên hệ với dịch vụ khách hàng của Xiaomi tại www.mi.com.

Lưu ý: Xe trượt được sạc đầy có thể duy trì chế độ chờ khoảng 120 đến 180 ngày. Chíp thông minh tích hợp sẽ lưu lại lịch sử sạc và xả của nó. Những hư hỏng do thời gian không sạc kéo dài là không thể khắc phục và không thuộc phạm vi bảo hành có giới hạn. Khi hư hỏng xảy ra, pin sẽ không thể sạc lại (người không chuyên bị cấm tháo rời bộ pin vì có thể gây điện giật, ngắn mạch hoặc thậm chí các tai nạn an toàn nghiêm trọng).

Trong trường hợp tai nạn, tắc nghẽn hoặc hỏng hóc, không cố gắng tự sửa chữa. Hãy liên hệ với trung tâm sửa chữa được ủy quyền nếu sản phẩm vẫn còn trong thời hạn bảo hành. Nếu không, bạn có thể liên hệ với bất kỳ trung tâm sửa chữa chuyên môn nào theo lựa chọn của bạn. Bạn có thể yêu cầu danh sách các trung tâm sửa chữa ủy quyền cho dịch vụ khách hàng tại www.mi.com. Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ dịch vụ khách hàng của Xiaomi tại www.mi.com.

Đã nỗ lực đơn giản hóa ngôn từ trong tài liệu hướng dẫn cho người dùng. Khi thao tác nào đó có vẻ quá phức tạp đối với người dùng, hãy liên hệ với trung tâm sửa chữa được ủy quyền, trung tâm sửa chữa chuyên môn hoặc dịch vụ khách hàng của Xiaomi.

CẢNH BÁO ! Cũng như với bất kỳ bộ phận cơ khí nào, phương tiện chịu áp lực và hao mòn cao. Các loại vật liệu và bộ phận khác nhau có thể phản ứng khác nhau với sự mòn hoặc môi. Nếu vượt quá tuổi thọ dự kiến của một bộ phận, nó có thể đột ngột hỏng hóc, từ đó gây nguy cơ thương tích cho người sử dụng. Các vết nứt, trầy xước và sự thay đổi màu sắc ở những khu vực chịu áp lực cao cho thấy bộ phận đó đã vượt quá tuổi thọ sử dụng. Vui lòng liên hệ với trung tâm sửa chữa được ủy quyền, trung tâm sửa chữa chuyên môn hoặc dịch vụ khách hàng của Xiaomi.

Kế hoạch Chăm sóc và Bảo trì

Tuổi thọ dự kiến của xe trượt điện Xiaomi là 3 năm và quãng đường dự kiến là 10000 km. Khi xe trượt được sử dụng trên 3 năm hoặc tổng quãng đường vượt quá 10000 km, khuyến nghị nên đưa xe đến trung tâm sửa chữa được ủy quyền để bảo dưỡng. Bảng dưới đây cho biết các hạng mục bảo dưỡng khuyến nghị và tần suất.

Lịch bảo dưỡng xe trượt (Khuyến nghị):

Bảo dưỡng xe trượt định kỳ giúp giữ xe luôn gọn gàng, trong tình trạng tốt, tránh các nguy cơ an toàn, giảm thiểu hỏng hóc, làm chậm quá trình suy yếu của xe và kéo dài tuổi thọ của xe.

Hạng mục	Đối tượng dịch vụ	Tác vụ	Mỗi tháng	Mỗi 3 tháng	Mỗi 500 km/ 6 tháng	Mỗi 1000 km/ 1 năm	Mỗi 10000 km/ 3 năm
Lốp	Áp suất lốp	Bơm lốp cho đến khi áp suất đạt 40–45 psi.	✓		✓	✓	✓
	Mòn bề mặt lốp	Kiểm tra xem lốp có bị nứt, biến dạng, mòn, v.v. không.			✓	✓	✓
Vít	Vít lắp ráp tay lái	Siết chặt vít kết nối bộ phận tay lái với cổ lái (mô men xoắn khuyến nghị: 3,0 ± 0,5 N-m).		✓	✓	✓	✓
		Siết chặt vít của tay ga (mô-men khuyến nghị: 1,8 ± 0,1 N-m).				✓	✓
		Siết chặt vít của tay phanh (mô-men khuyến nghị: 3,5 ± 0,2 N-m).					

Hạng mục	Đối tượng dịch vụ	Tác vụ	Mỗi tháng	Mỗi 3 tháng	Mỗi 500 km/ 6 tháng	Mỗi 1000 km/ 1 năm	Mỗi 10000 km/ 3 năm
Chức năng	Điều chỉnh phanh	Dụng cụ: Cờ lê ổ cắm tay cầm chữ T 14 mm (người dùng cần chuẩn bị dụng cụ). Lưu ý: · Trước khi điều chỉnh, hãy đảm bảo xe trượt đã tắt và không sạc. Khi phanh quá chặt, hãy sử dụng dụng cụ để vận đai ốc trên thanh vít ngược chiều kim đồng hồ để rút ngắn một chút phần dưới lộ ra của cáp phanh. Khi phanh quá lỏng, hãy sử dụng dụng cụ để vận đai ốc trên thanh vít theo chiều kim đồng hồ để kéo dài một chút phần dưới cùng của cáp phanh. · Xe trượt được kiểm tra với tải trọng 75 kg, vận hành ở 25 km/h với khoảng cách phanh nhỏ hơn 9,48 m.			✓	✓	✓
	Sạc	Sạc xe trượt ở nhiệt độ phù hợp. Đèn báo trên bộ sạc pin hiển thị màu đỏ khi sạc xe trượt và chuyển sang màu xanh lục khi xe trượt đã sạc đầy. Bảng điều khiển cũng hiển thị trạng thái sạc trong suốt quá trình sạc.			✓	✓	✓
	Rẽ	Xoay tay lái 60° sang trái và phải để đảm bảo góc quay chính xác và hệ thống lái không bị cản trở và trì trệ.				✓	✓
Thành phần quan trọng	Bộ pin	Sạc đầy xe trượt trước khi để xe không sử dụng trong thời gian dài và bật xe để sạc lại mỗi 60 ngày.					✓

3. Tuyên bố bản quyền

Chúng tôi bảo lưu mọi quyền lợi liên quan với Tất cả văn bản, hình ảnh, ảnh, âm thanh, hoạt ảnh, video, thiết kế bố cục và các tài sản trí tuệ khác đều được bảo hộ pháp lý. Chúng không được sao chép cho mục đích thương mại hoặc phân phối, hoặc sử dụng trên các trang web hay ứng dụng khác sau khi đã được sửa đổi.

4. Tuyên bố thương hiệu

xiaomi là thương hiệu của Xiaomi Inc. Mọi quyền được bảo lưu. Các thương hiệu khác được đề cập có thể là thương hiệu đã đăng ký của chủ sở hữu tương ứng.
Tất cả các chức năng và hướng dẫn được mô tả đều được cập nhật tại thời điểm in ấn hướng dẫn sử dụng này. Tuy nhiên, sản phẩm thực tế có thể khác do các cải tiến về chức năng và thiết kế.
Sản xuất cho: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Sản xuất bởi: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Địa chỉ: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China

5. Tuyên bố thông tin cá nhân

Để biết chi tiết về việc thu thập, lưu trữ và sử dụng dữ liệu người dùng, vui lòng xem chính sách bảo mật của Xiaomi Inc. tại <https://privacy.mi.com/all>

6. Tuyên bố sản phẩm

Quen thuộc với xe trượt sẽ giúp việc lái xe dễ dàng hơn. Vì vậy, xin lưu ý những điều sau:

- Đọc kỹ tài liệu hướng dẫn sử dụng xe trượt dành cho người dùng trước khi lái.
- Không cho phép bất kỳ ai chưa đọc tài liệu hướng dẫn sử dụng xe trượt được sử dụng xe trượt của bạn.
- Lắp đặt chính xác tất cả các bộ phận theo hướng dẫn trong sổ tay hướng dẫn sử dụng. Việc lắp đặt không đúng có thể dẫn đến mất kiểm soát, va chạm và ngã. Tắt nguồn trước khi tiến hành lắp đặt và bảo trì. Để tránh tai nạn khi lái xe trượt, hãy đảm bảo rằng các bu lông và ốc vít được siết chặt. Siết chặt tất cả các bộ phận đúng cách. Nếu các bộ phận quá lỏng hoặc quá chặt, có thể gây hư hỏng hoặc sự cố cho xe.
- Không sạc sản phẩm khi ổ cắm ẩm ướt. Để sạc sản phẩm, hãy cắm dây nguồn vào ổ cắm phù hợp (100–240 V/50–60 Hz) và để nó cách xa trẻ em, vật nuôi và vật liệu dễ cháy.
- Không đặt pin vào môi trường có nhiệt độ môi trường cao hơn 50°C (122°F) hoặc thấp hơn -20°C (-4°F).
- Không sử dụng pin nếu nó bị hư hỏng, có mùi lạ, phát ra khói hoặc quá nhiệt. Giữ pin bị rò rỉ cách xa các vật khác.
- Không cố gắng mở hoặc tháo rời pin và dây nguồn bị hư hỏng vì chúng chứa các chất độc hại bên trong. Nếu dây nguồn bị hư hỏng, hãy liên hệ với bộ phận hỗ trợ hậu mãi của chúng tôi nếu bạn nghi ngờ.
- Sạc lại xe trượt đúng thời hạn để tránh làm hỏng pin. Xe trượt được sạc đầy có thể duy trì chế độ chờ khoảng 120 đến 180 ngày, trong khi xe trượt không được sạc đầy có thể chỉ duy trì chế độ chờ khoảng 30 đến 60 ngày.

- **CẢNH BÁO:** Chỉ dùng bộ sạc rời đi kèm thiết bị này để sạc pin. Không sử dụng bộ sạc pin từ bất kỳ sản phẩm nào khác. Giữ khoảng cách an toàn với các vật dễ cháy xung quanh khi đang sạc.
- Không ấn hoặc gõ vào pin và tránh các va đập mạnh hoặc rung động mạnh của pin. Nếu xảy ra những tình huống này, hoặc nếu chất lỏng xâm nhập hoặc bắn tung tóe vào sản phẩm, có thể gây hư hỏng cho pin hoặc mạch điện, hoặc dẫn đến ngắn mạch. ngừng sử dụng ngay và thải bỏ đúng cách.

- Yêu cầu người bán hoặc dịch vụ khách hàng cung cấp tài liệu đào tạo. Làm quen với xe trượt trước khi lái xe ngoài trời. Càng tập luyện nhiều thì bạn càng an toàn khi lái xe ở môi trường mới. Nhớ những điều thiết yếu sau: Bắt đầu với các bài tập cơ bản như đi chuyển về phía trước, rẽ, dừng xe tại các khu vực rộng rãi không có chướng ngại vật (≥ 10 m × 10 m, hoặc 32,8 ft × 32,8 ft), và giữ cho cơ thể bạn luôn thư giãn. Khuyến nghị bạn nên tập luyện lần đầu dưới sự hướng dẫn của người có kinh nghiệm hoặc huấn luyện viên. Khi bạn đã thành thạo các kỹ năng cơ bản, hãy luyện tập lái xe qua các khu vực hẹp, sau đó rẽ và dừng. Sau khi bạn có thể kiểm soát xe chính xác khi ở các không gian hẹp và trên các bề mặt khác nhau, bạn có thể bắt đầu lái xe trên đường. Nếu xe trượt của bạn được nâng cấp, hãy bắt đầu lại từ những kiến thức cơ bản.

- Kiểm tra xe trượt mỗi lần trước khi lái. Đảm bảo rằng không có bộ phận nào bị lỏng hoặc hư hỏng.
- Hãy quan sát xung quanh trước và trong khi lái xe và phanh để tránh gây thương tích, làm hư hỏng môi trường xung quanh hoặc gây thương tích cho người khác.
- Đảm bảo áp suất lốp nằm trong khoảng được chỉ định trong bảng thông số. Áp suất quá cao sẽ tăng nguy cơ mất kiểm soát, va chạm và ngã. Áp suất quá thấp sẽ làm hỏng lốp xe.

- Kiểm tra áp suất lốp ít nhất hai lần mỗi tháng hoặc mỗi khi bạn lái xe quãng đường dài để tránh mất ổn định, tai nạn và hư hỏng lốp.
- Nếu lốp bị lỏng, ngừng lái ngay lập tức và kiểm tra lốp.
- Kiểm tra độ siết của cáp phanh định kỳ để tránh nguy cơ phanh bị lệch vị trí hoặc hoạt động không đúng do cáp phanh bị lỏng. Bạn phải chịu trách nhiệm về thiệt hại gây ra do việc bảo dưỡng không đúng cách.
- Bước lên xe trượt từ một trong hai bên và mặc đầy đủ thiết bị bảo hộ chuyên nghiệp.
- Luôn mang giày. Không bao giờ lái xe trượt khi đi chân trần, mang giày cao gót hoặc dép lê.
- Không nhúng pin hoặc xe vào nước. Tránh tiếp xúc nhiều và kéo dài với mưa và không làm sạch xe bằng vòi phun nước áp lực cao vì nước có thể xâm nhập vào cổng sạc. Nếu xe trượt đã bị mưa, hãy sử dụng khăn mềm, khô để lau chùi. ngừng sử dụng xe ngay lập tức và liên hệ dịch vụ hậu mãi. Không thực hiện các thao tác khác ngoài việc lau thân xe, vì việc bảo dưỡng và vệ sinh không đúng cách sẽ làm mất hiệu lực bảo hành.
- Hiệu suất phanh và ma sát giữa lốp và mặt đường sẽ giảm đi trong điều kiện ẩm ướt, nên việc kiểm soát tốc độ sẽ trở nên khó khăn hơn và dễ mất kiểm soát. Hãy giảm tốc độ và phanh sớm khi thời tiết ẩm ướt.
- Sạc lại pin khi hiển thị biểu tượng cảnh báo pin yếu vì xe trượt có thể không có đủ năng lượng để duy trì tốc độ cao khi lái.
- Luôn cảnh giác dù bạn cảm thấy dễ dàng khi lái xe trượt. Không vượt qua các chướng ngại vật hoặc lái xe trên những con đường gồ ghề, ẩm ướt, bề mặt lỏng lẻo hoặc dốc.
- Hãy chú ý các thay đổi của bề mặt đường và dốc.
- Cẩn thận khi rẽ và dừng rẽ quá nhanh.
- Dừng mạo hiểm lái xe trên các dốc đứng, bề mặt gồ ghề hoặc những bề mặt mà trước đây bạn chưa gặp phải.
- Không được lái xe trên đường cao tốc. Tuân thủ quy định giao thông, nhường đường cho người đi bộ và dừng vượt đèn đỏ.
- Tôn trọng quyền của các tài xế xe máy, người đi xe đạp, người đi bộ và những người khác.
- Hãy để phòng trong quá trình lái xe và chú ý an toàn của bản thân, giao thông và người đi bộ. Tránh những khu vực giao thông đông đúc hoặc quá tải.
- Trong mọi trường hợp, hãy dự đoán quỹ đạo và tốc độ của bạn, đồng thời tuân thủ đúng quy tắc giao thông và vỉa hè cũng như an toàn của những người dễ tổn thương nhất. Hãy chuẩn bị để phản ứng với các tình huống nguy hiểm như: phương tiện giảm tốc hoặc rẽ ngay trước hoặc sau bạn; cửa xe mở ra; người đi bộ băng qua đường; trẻ em và vật nuôi gần đường và các yếu tố gây xao lãng như hổ gai, nắp cống, đường ray, công trình xây dựng, mảnh vụn, v.v.
- Hãy lái xe trên làn đường dành cho xe đạp hoặc lề đường nếu có thể. Hãy đi theo hướng được phép theo quy định giao thông hoặc được quy định bởi chính quyền và luật pháp địa phương.
- Dừng lại khi thấy biển báo dừng hoặc đèn giao thông. Xuống xe chậm rãi và chú ý giao thông. Hãy nhớ rằng có nguy cơ va chạm với các phương tiện khác khi bạn lái xe trượt. Nhường đường cho ô tô dù bạn đang đi trên đường dành riêng cho bạn.
- Dừng mạo hiểm lái xe bằng cách bám vào các phương tiện khác để được kéo theo.
- Phương tiện này không được thiết kế để nhào lộn.
- Không lái xe trong điều kiện thời tiết xấu, tầm nhìn kém hoặc sau khi vận động mạnh.
- Không lái xe một mình ở những khu vực hẻo lánh. Dù có người đồng hành, hãy đảm bảo người ấy biết điểm đến và thời gian dự kiến trở về.

- Chú ý đến chiều cao được tăng thêm bởi mũ bảo hiểm và việc đứng trên xe. Cẩn thận khi lái xe trong nhà, qua cửa hoặc ở các nơi có trần thấp.
- Không mặc quần áo rộng có thể bị kẹt trong bánh xe.
- Đeo kính bảo hộ khi lái xe để bảo vệ mắt khỏi bụi, mảnh vụn và côn trùng. Dùng kính đen khi có ánh sáng mạnh và kính trắng hơn khi ánh sáng yếu.
- Không chờ thêm hành khách hoặc trẻ em.
- Xe trượt không phải là thiết bị y tế. Không lái xe trượt nếu bạn không thể tự lên xuống xe mà không có sự hỗ trợ.
- Không lái xe trượt trên cầu thang, trong thang máy, hoặc qua cửa xoay.
- Không lái xe trượt trong điều kiện tầm nhìn kém.
- Không lái xe trượt trên đường cao tốc trừ khi được phép theo luật.
- Không sử dụng xe trượt cho mục đích khác, ví dụ như vận chuyển hàng hóa.
- Hãy giảm tốc và nhường đường cho người đi bộ, xe đạp và ô tô khi tiếp cận hoặc đi qua các giao lộ, đường cao tốc, góc đường và cổng.
- Luôn cảnh giác khi lái xe trượt như khi bạn sử dụng các phương tiện giao thông khác. Không lái xe trượt khi bị ốm hoặc khi đang chịu ảnh hưởng của rượu hoặc ma túy.
- Không sử dụng điện thoại hay thực hiện các công việc khác khi lái xe do bạn cần chú ý đến môi trường xung quanh mọi lúc.
- Lưu ý xe trượt thiết kế cho người từ 16 đến 50 tuổi. Phụ huynh không nên cho trẻ vị thành niên lái xe trượt.
- Không dùng khăn cấp, đặc biệt là trên bề mặt trơn, để tránh trượt và ngã.
- Xe có thể trượt nếu đầu và văng bật nguồn, vì vậy hãy tắt xe khi đậu. Không đậu xe trượt ở những khu vực cấm đậu, chẳng hạn như lối thoát hiểm khẩn cấp và cầu thang thoát hiểm.
- Vào mùa hè, hãy cất xe trượt ở nơi an toàn với nhiệt độ dưới 45°C (113°F). Không để xe dưới ánh nắng trực tiếp trong thời gian dài.
- Vào mùa đông, hãy cất xe ở nơi an toàn với nhiệt độ không thấp hơn -10°C (14°F). Sau khi cất xe ở nhiệt độ dưới 0°C, hãy di chuyển xe vào nơi có nhiệt độ phòng trước khi sạc ít nhất 30 phút.
- Không được sửa đổi xe trượt.
- Hãy biết và tuân thủ luật lệ nơi bạn điều khiển xe trượt.
- Nếu xe trượt cần được sửa chữa, kiểm tra, có lỗi hoặc hỏng hóc, hoặc nếu bạn cần thay thế các bộ phận của xe, hãy liên hệ với bộ phận hậu mãi của chúng tôi nếu bạn có nghi ngờ.
- Các dữ liệu và thông số kỹ thuật của xe trượt có thể thay đổi theo mẫu và có thể được điều chỉnh mà không cần thông báo.
- Bất kỳ tải trọng nào gắn vào tay lái cũng sẽ ảnh hưởng đến tính ổn định của xe.
- Tắt xe hoặc chuyển xe sang một chế độ không hoạt động trong quá trình sạc.
- Xe trượt chỉ sử dụng dành cho một người.

Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm với bất kỳ khách hàng nào về các khiếu nại, trách nhiệm hoặc thiệt hại phát sinh do vi phạm các điều khoản nêu trên. Người lái xe chịu trách nhiệm về mọi rủi ro không lường trước hoặc không thể tránh khỏi trong quá trình lái xe.

Bạn có thể chọn chấp nhận các điều khoản nêu trên để bắt đầu sử dụng sản phẩm, hoặc không chấp nhận và trả lại sản phẩm.

Bạn phải giữ sản phẩm trả lại và bao bì của nó ở trạng thái không ảnh hưởng đến việc bán lại sản phẩm.

Để bán lại xe trượt của bạn, hãy nhớ giao kèm Tài liệu Quan trọng này cho người mua, vì đây là một phần bắt buộc theo pháp luật của xe.

Nếu có bất kỳ câu hỏi nào, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

Một lần nữa, xin cảm ơn bạn đã lựa chọn sản phẩm của chúng tôi.

7. Thông tin pháp lý về sự tuân thủ

Tuyên bố Tuân thủ của Liên minh Châu Âu Thông tin về tái chế pin dành cho Liên minh Châu Âu

Pin hoặc bao bì của pin được dán nhãn theo Chỉ thị Châu Âu 2006/66/EC và sửa đổi 2013/56/EU liên quan đến pin, bộ tích điện và pin phế liệu. Chỉ thị này xác định khung thu hồi và tái chế pin và bộ tích điện đã qua sử dụng trên toàn Liên minh Châu Âu. Nhãn dán trên các loại pin khác nhau chỉ ra rằng chúng không được vứt bỏ, mà phải được thu hồi khi hết tuổi thọ theo Chỉ thị này.



Theo Chỉ thị 2006/66/EC và sửa đổi 2013/56/EU, pin và bộ tích điện được dán nhãn để chỉ ra rằng chúng phải được thu gom riêng biệt và tái chế khi hết tuổi thọ. Nhãn trên pin cũng có thể bao gồm ký hiệu hóa học của kim loại liên quan trong pin (Pb cho chì, Hg cho thủy ngân, và Cd cho cadmium). Người dùng pin và bộ tích điện không được vứt bỏ chúng như rác thải đô thị chưa phân loại, mà phải sử dụng hệ thống thu gom được cung cấp cho người dùng để thu hồi, tái chế và xử lý các loại pin và bộ tích điện. Việc tham gia của khách hàng rất quan trọng để giảm thiểu những tác động tiềm ẩn của pin và bộ tích điện đối với môi trường và sức khỏe con người do sự hiện diện tiềm tàng của các chất nguy hiểm.

Trước khi đưa các thiết bị điện và điện tử (EEE) vào luồng thu gom rác thải hay các cơ sở thu gom rác, người dùng cuối của thiết bị chứa pin và/hoặc bộ tích điện phải tháo chúng ra để thu gom riêng.

Chỉ thị về Thiết bị Điện và Điện tử thải (WEEE)



Tất cả các sản phẩm có biểu tượng này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE như trong 2012/19/EU), không nên vứt bỏ chúng cùng với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, để bảo vệ môi trường và sức khỏe của mọi người, bạn nên mang thiết bị thải loại đến điểm thu gom được chỉ định để tái chế rác thải thiết bị điện và điện tử, do chính quyền hoặc cơ quan địa phương chỉ định. Việc tái chế và xử lý vứt bỏ đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực tiềm tàng đối với môi trường và sức khỏe của con người. Vui lòng liên hệ với bên lắp đặt hoặc cơ quan địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của điểm thu gom.

Chỉ thị Hạn chế các chất nguy hiểm (RoHS)

Sản phẩm này của Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. cùng với các phụ kiện đi kèm (cáp, dây, v.v.) đáp ứng hạn chế sử dụng một số chất nguy hiểm trong thiết bị điện và điện tử theo Phụ lục II của Chỉ thị 2011/65/EU và Chỉ thị sửa đổi (EU) 2015/863.

Tuyên bố về sự phù hợp với EU



Thiết bị này đáp ứng các yêu cầu của EU về việc giới hạn mức độ tiếp xúc của công chúng với từ trường điện từ để bảo vệ sức khỏe.

Qua tài liệu này, Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị radio loại DDHBC012M tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU và 2006/42/EC. Toàn bộ nội dung của tuyên bố về sự phù hợp với EU có sẵn tại địa chỉ internet sau: <https://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Xe trượt chứa bộ pin lithium-ion có thể sạc lại, và việc xử lý không đúng cách các bộ pin này sẽ gây hại cho môi trường. Hãy làm theo các bước sau đây để tháo bộ pin trước khi loại bỏ xe trượt và xử lý pin một cách đúng đắn:

1. Trước khi tháo pin, tốt nhất là sử dụng hết pin và đảm bảo xe trượt đã được ngắt kết nối nguồn. Sau đó, mở ốc vít nắp đáy của xe trượt để tháo nó ra.
2. Rút phích cắm của đầu nối pin, và sau đó tháo pin. Không làm hỏng vỏ pin để tránh mọi rủi ro thương tích.
3. Vứt pin đã tháo ra tại cơ sở tái chế chuyên nghiệp.

8. Cảnh báo an toàn



THẬN TRỌNG

Nguy hiểm! Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.



THẬN TRỌNG

Cạnh sắc. Không chạm vào các cạnh sắc hoặc góc cạnh.



THẬN TRỌNG

Không tháo rời nắp pin, bên trong chứa năng lượng nguy hiểm.



THẬN TRỌNG

Bề mặt nóng! Không chạm vào bề mặt gần biểu tượng này.



CẢNH BÁO

Chú ý tay của bạn



CẢNH BÁO

Nguy cơ ép



CẢNH BÁO

Điểm kẹp

9. Thông báo bảo hành

Với tư cách là người tiêu dùng Xiaomi, bạn được hưởng lợi từ một số điều kiện trong các phần bảo hành bổ sung. Xiaomi cung cấp một số lợi ích bảo hành cụ thể cho người tiêu dùng nhằm bổ sung, chứ không phải thay thế, cho mọi bảo hành hợp pháp theo luật tiêu dùng ở quốc gia của bạn. Thời hạn và các điều kiện liên quan đến bảo hành hợp pháp được áp dụng theo luật địa phương tương ứng. Để biết thêm thông tin về các lợi ích bảo hành cho người tiêu dùng, hãy truy cập trang web chính thức của Xiaomi: <https://www.mi.com/global/support/warranty>. Các dịch vụ hậu mãi sẽ bị giới hạn ở quốc gia hoặc khu vực mua hàng ban đầu, trừ phi điều này bị luật pháp nghiêm cấm hoặc có hứa hẹn khác của Xiaomi. Theo các điều khoản bảo hành cho người tiêu dùng, trong phạm vi rộng nhất được phép theo luật, Xiaomi sẽ tùy ý sửa chữa, thay thế hoặc hoàn tiền cho sản phẩm của bạn. Các lỗi hao mòn thông thường, các trường hợp bất khả kháng, sự lạm dụng hoặc hư hại do sự bất cẩn hay lỗi của người dùng sẽ không được bảo hành. Người liên hệ đối với dịch vụ hậu mãi có thể là bất kỳ người nào trong mạng lưới dịch vụ được ủy quyền của Xiaomi, nhà phân phối được ủy quyền của Xiaomi hoặc bên bán hàng cuối cùng bán sản phẩm cho bạn. Nếu bạn có nghi ngại, hãy liên hệ với nhân viên thích hợp mà Xiaomi có thể xác định.

Các bảo hành hiện tại không áp dụng tại Hồng Kông và Đài Loan.

Các sản phẩm không được nhập khẩu thích đáng và/hoặc không được Xiaomi sản xuất và/hoặc không được thu nhận thích đáng từ Xiaomi hoặc đơn vị bán chính thức của Xiaomi sẽ không được bảo hành theo các bảo hành hiện tại. Theo luật áp dụng, bạn có quyền hưởng bảo hành từ bên bán lẻ không chính thức đã bán sản phẩm. Do đó, Xiaomi mời bạn liên hệ với bên bán lẻ đã bán sản phẩm cho bạn.

10. Miễn trừ trách nhiệm

Các tài liệu người dùng được xuất bản bởi Xiaomi hoặc các công ty liên kết địa phương của Xiaomi. Xiaomi có thể thực hiện các cải tiến và thay đổi đối với tài liệu bất kỳ lúc nào và không cần thông báo trước, do các lỗi in ấn, thông tin hiện tại không chính xác hoặc cải tiến các chương trình và/hoặc thiết bị. Những thay đổi này sẽ được cập nhật trong các phiên bản tài liệu người dùng trực tuyến mới (tham khảo chi tiết tại www.mi.com/global/support/user-guide). Các hình ảnh trong tài liệu chỉ nhằm mục đích minh họa và có thể không mô tả chính xác thiết bị thực tế.

- Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements. For further information, please go to www.mi.com
Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)
Address: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China
Made in China
- Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hersteller: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. (ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China
Hergestellt in China
- Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Fabriqué pour: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricant: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. (une société Mi Ecosystem)
Adresse: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China
Fabriqué en Chine
- Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.
Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. (una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China
Fabricado en China
- Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. (компания Экосистемы MI)
Адрес: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China
Сделано в Китае
- Илюстрації виробу, приладдя та користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Виробник: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. (компанія Екосистеми MI)
Адреса: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China
Виготовлено в Китаї
- As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. (Uma empresa do Ecossistema MI)
Morada: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China
Fabricado na China
- Minh họa về sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng trong hướng dẫn sử dụng chỉ mang tính chất tham khảo. Sản phẩm và chức năng thực tế có thể thay đổi do cải tiến sản phẩm.
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.mi.com
Sản xuất cho: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Nhà sản xuất: Brightway Innovation Intelligent Technology (Suzhou) Co., Ltd. (một công ty thuộc Hệ sinh thái MI)
Địa chỉ: Building A2, Shangjinwan Headquarters Economic Park, No.2288, Wuzhong Avenue, Wuzhong Economic Development Zone, Suzhou Jiangsu P.R. China
Sản xuất tại Trung Quốc

Original instructions
www.mi.com



EU REP

Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP

Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square,
Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com

